PBT



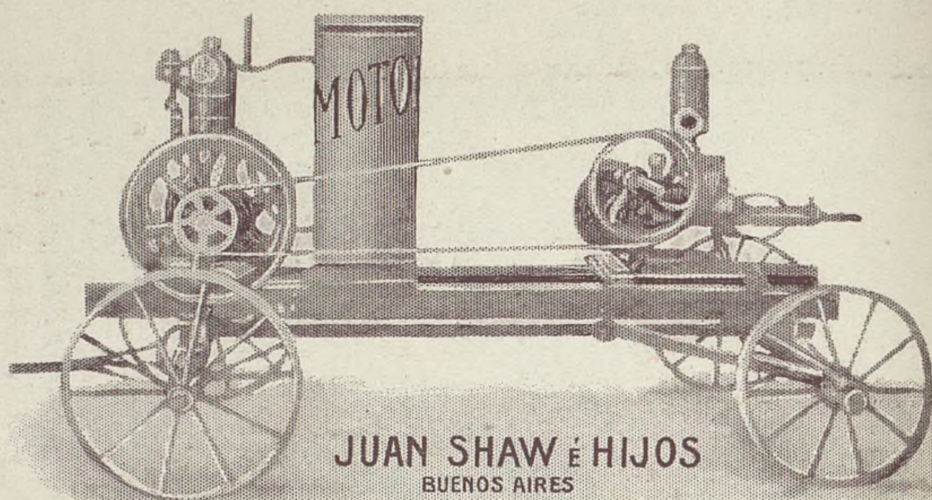
SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(Para niños de 6 á 80 años)

Las sorpresas del divorcio

Motores Stover Portátiles

CON BOMBA

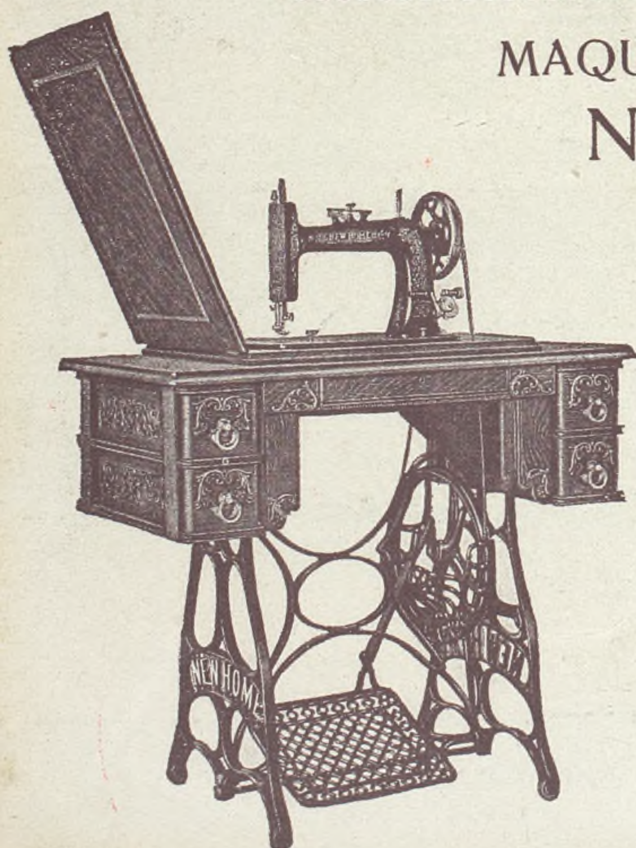


Juego completo para llevar de pozo en pozo.

Montamos estos juegos de manera que pueden ser usados en molinos existentes sin necesidad de tocar los caños existentes.

Tenemos motores Stover de todos tamaños, portátiles, fijos y de marina.

Podemos suministrar juegos completos para la perforación de pozos semisurgentes.



MAQUINAS DE COSER

New Home

Una máquina sencilla, sólida y rápida.

Hay 36 modelos para todo uso, como también Vibratorias y Oscilantes ó Bobina Central.

Tenemos máquinas de coser para toda industria.

Juan Shaw é Hijos

Venezuela 860







Con tan excelente programa como el que el Jockey Club ha confeccionado para la reunión que mañana se efectuará en Palermo, los concurrentes pasarán una tarde agradable en todo sentido, siempre que el tiempo no niegue su concurso. Además, de las cuatro pruebas ordinarias, cuenta el programa con el clásico Gran Polla de Potrillos, y dos handicaps para todo caballo, sobre la milla y 3000 metros, respectivamente.

Pocos premios han ofrecido en lo que va de la temporada, tanto interés como la Gran Polla de Potrillos, que sirve de base á la reunión.

La lucha á qué dará lugar el gran premio, entre los potrillos que entrarán en competencia, ha de llevar al circo del hipódromo una concurrencia extraordinaria, y la opinión ha de hallarse muy dividida respecto de la superioridad de uno de ellos sobre los demás.

La carrera es en igualdad de condiciones y puede entonces decirse que el que salga en ella victorioso será uno de los mejores productos del año, llamado á tener saliente figuración en las grandes pruebas de primavera.

Se hallan anotados en él varios de los potrillos que mejor figuración han tenido en lo que va de la temporada, algunos de los cuales como: Baratieri, Remo, Campoamor y Soler, son ganadores de premios clásicos, por cuyo motivo tendrán la opinión de la mayoría. Además de los nombrados tomarán parte en la carrera: Alegato, Levalle, Villadiego, Urquiza, Aguacero, Dado, Bluff, Iyapu y Eclair, todos los cuales son también vencedores en carreras de cierta importancia. Sensible es la ausencia de Balín, uno de los buenos elementos con que contaba este premio, debido á un accidente que sufrió y que momentáneamente lo aleja de la pista; pero aun sin él, presenciaremos una lucha sostenida con energía por todos los adversarios.

Las victorias recientemente obtenidas por Campoamor lo colocan entre los de primera fila en la nueva contienda, y aun cuando lleva enemigos serios, sólo una precipitación en su estado de *entreinement* podría hacerlo fracasar.

Entre sus rivales, lleva uno formidable, que por su condición actual podría substituirlo en el primer puesto: Baratieri, que desde que su estado le permitió, demostró notables cualidades de velocidad y guapeza. Si, como es presumible concurre á la gran prueba con sus excelentes medios, presenciaremos uno de esos finales emocionantes, en los que suelen emplearse valientemente los campeones de talla, como el hijo de Porteño y sus no menos temibles rivales: Campoamor, Remo y Soler.

El hijo de Druid está en la plenitud de su forma y su triunfo se cree seguro, al extremo de que no se admiten divergencias de opiniones á este respecto. Efectivamente, creemos que el potrillo ha progresado, pero nada nos extrañaría verlo vencido, pues, sabemos que para saborear el triunfo tendrá que emplear todos sus medios. Soler es otro campeón de fila en la carrera de hoy. En sus primeras victorias demostró que se adapta y se conduce en cualquier tiro, á lo menos hasta ahora, pues demostró ser ligero y de firmeza en la lucha.

Levalle es otro producto de nota, que después de su laboriosa lucha con Baratieri se ha consagrado como bueno.

Aguacero, Dado, Villadiego, Iyapú, Bluff y Eclair, son rivales que si no tienen aun pruebas remarcables, poseen en cambio antecedentes de sangre y trabajos privados que los acreditan.

Por lo que respecta á Cerrito, Alegato y Pinche, su centro de operaciones no nos lo han dejado ver bien, y por lo que hemos visto, parece que se baten bien en distancias cortas.



Remo, ganador del Premio "Corrientes" 1.600 metros

No discutiremos aquí la superioridad en las cualidades de estos competidores que se presentarán en liza á disputarse el cetro de honor, pero sí creemos que será una jornada preñada de dificultades y altamente interesante por el puesto que ocupan hoy los citados campeones. Creemos, sin embargo, que Baratieri es el campeón de primera fila. Casi siempre ha estado en los lugares avanzados y parece que se bate bien en todo terreno, que fácilmente se adapta y se conduce en cualquier tiro y de tanta firmeza en la lucha, que permite creer que soportará con entereza la extensión de la distancia. Es nuestra carta.

Son en definitiva nuestros favoritos:

1a.	carrera	Trochú
2a.	"	Torera
3a.	"	Ojalá
4a.	"	Presidenta
5a.	"	Baratieri
6a.	"	Whipper
7a.	"	Espora

MODAS Y ELEGANCIAS



Madame,
Mr. G. Moussion, sollicite votre visite dans ses Salons de Modes, Cangallo esquina Suipacha.
Il sera très heureux, Madame, de vous présenter les derniers Modèles en Robes et Chapeaux, reçus pour la saison d'Eté.
Buenos Aires, Août 1909.
Sucursale de "L'Institut de Beauté" de Paris. Tailleur pour dames. Grand choix en robes de demi-saison.





Nosotros creemos que existe ya un temperamento argentino en cuanto á modas, con su sello propio de originalidad, de buen tono exquisito. Debemos, pues, buscar dentro de lo propio lo mejor y más selecto.

Considerando la moda en sus evoluciones, encontramos que éstas son continuas y justifican el plan puesto en práctica por la casa Moussion; esto es, casa en París y casa en Buenos Aires, unidas por una estrecha relación, en una continua é íntima compenetración; con personal numeroso, hábil, sometido al régimen de la adaptación, es decir, que el que está en la casa de París ahora, es el que vendrá próximamente á la casa de Buenos Aires, mientras el personal de aquí pasa á la casa de París, y así siempre, en una incesante rotación, como la única manera positiva de recoger en sus fuentes el espíritu moderno de la moda y adaptarlo luego á nuestro ambiente.

Siguiendo los incesantes cambios de la moda, la casa Moussion renueva casi diariamente su surtido. ¿Por qué? Por la gran venta, y porque "vive al día". Sus modelos no vienen de París, después que los han usado hasta el cansancio en París: una sabia organización les permite presentar "simultáneamente" en Buenos Aires los modelos que surgen en París.

Hay una gran salida, decíamos; luego no quedan rezagos, y esto es muy digno de tenerse en cuenta, porque nos evita ver por nuestras calles vegestorios de modas ha tiempo archivadas por el buen gusto.

Otro detalle importante es el de los modelos. Sobre este punto no existe ya más que una opinión: para conquistar la elegancia es necesario que la toilette tenga un sello personal y propio. Muchas damas lo olvidan. La casa Moussion observa este principio con absoluta conciencia de su importancia, y de aquí que suelen notarse algunas diferencias de precio. Las personas entendidas saben bien los motivos de estas diferencias. Son motivos análogos á los que hacen que un uniforme cueste varias veces menos que un traje de medida.

Además tiene la casa Moussion una Sección Tailleur pour Dames, cuyo jefe es ex primer cortador de una de las principales casas parisienses. Bajo tan competente dirección es natural que lo que sale de esta sección presenta ese inconfundible sello de distinción suprema, que todos reconocen.

Instituto Nacional de Previsión

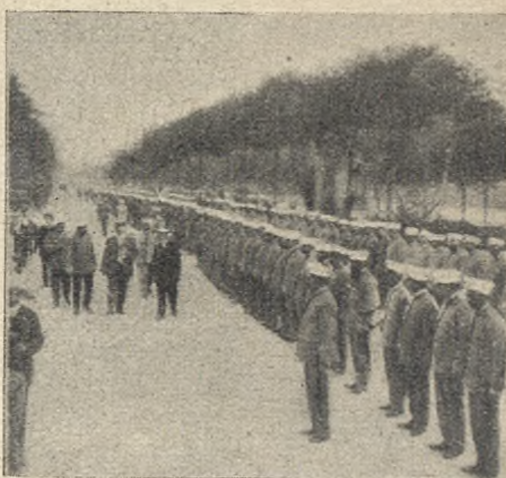


El rey don Alfonso XIII presidiendo la sesión inaugural del Instituto Nacional de Previsión, acto que se verificó en Madrid el día 11 del pasado

Notas de Cataluña

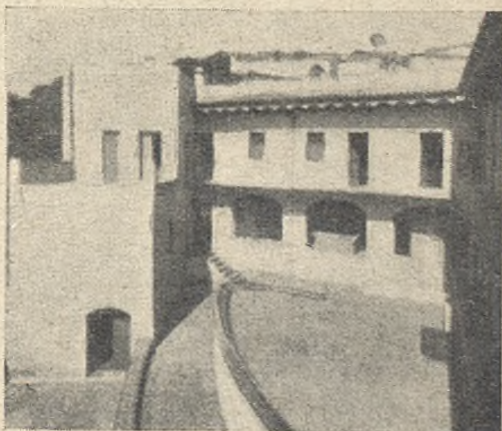


El nuevo alcalde de Barcelona señor Coll y Pujol, en la galería de su quinta de Badalona.



El gobernador civil de Barcelona y el jefe de policía, pasando revista en el Parque á las fuerzas del cuerpo de seguridad.





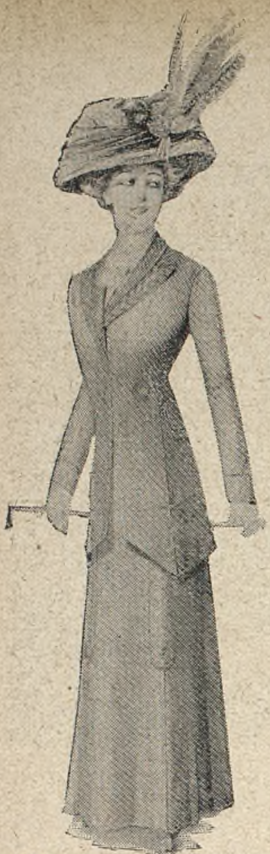
Fachada é interior del cuartel que ha regalado á la guardia civil el conde de Güell. El nuevo edificio está enclavado en los terrenos del Parque Güell

MODELOS DE PRIMAVERA

de la Tienda

"La Imperial"

Victoria 802, esq. Piedras



TRAJE sastre de sarga, pura lana, color liso, hay siete colores, todos de gran moda y negro, forrados en seda bl. Largo del saco 0.85 cents., á... $ 45.00



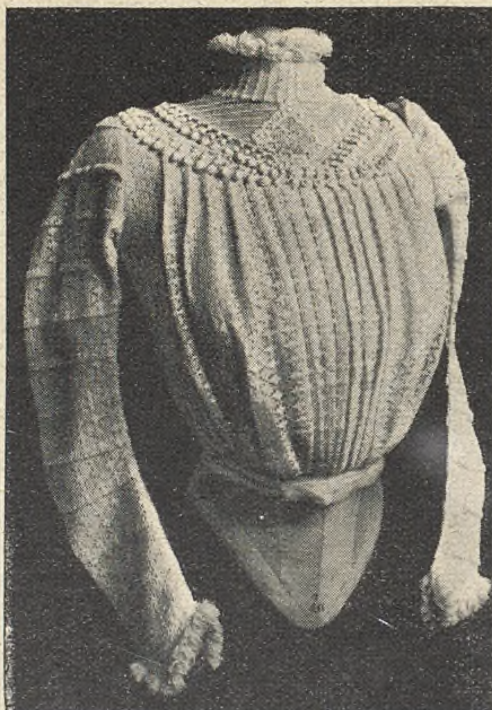
CARPETAS de felpa, novedad, todo un color, de lana y seda, colores granate y verde seco, rico fleco ancho. Tamaños 180x250, $ 45; 180x3, $ 50; 180 por 350, á.................... $ 59.00



VESTIDO tailleur de rica sarga diagonal, ancho, artículo de alta novedad, adornado con trencilla de seda y cola de rata y botones de seda, hecho en colores de moda y negro, forrado en seda blanca. Largo del saco 0.95 centímetros, á..... $ 60.00



ABRIGO de rico casimir de lana, inglés, largo 140 centímetros, á $ 32.00 Tenemos otros muchos modelos en el mismo largo y calidad, de.... $ 22.00



PRECIOSA BLUSA, encaje blanco, á $ 9.00

Los vestidos que ofrecemos hoy están listos para la venta y los remitimos al interior con solo mandarnos las medidas y color que se desa; garantizamos los tejidos y confección.

Nuestra colección de Primavera y Verano de géneros de lana, lana con seda y sedas de todas clases, ya están á la venta. El surtido de Verano de nuestra casa es veinte veces más grande que el de otros años. Las ventas las haremos al contado y á precio fijo, y para festejar el cambio de firma los precios serán excepcionalmente bajos durante esta estación.

Remitimos muestras al interior.

Hernández y Cía.



RICO VESTIDO tailleur de sarga pura lana diagonal, ancho género de moda, colores de alta novedad y negro, todo forrado en seda bl., adornado el cuello y bocamangas con moaré de seda negra, largo del saco 110 cent., á $ 65.00

Los sucesos de Melilla

Las predicaciones de santones fanáticos y de caudillos ambiciosos en la región rifeña próxima á Melilla, excitaron los ánimos de un cierto número de rifeños, sobre todo, según parece, de Nador y Beni-bu-Ifror, y la formación de una jarka, con su ataque á los obreros del ferrocarril que se construye desde Melilla á las minas de Beni-bu-Ifror dió lugar á la seria intervención de las tropas españolas. Los obreros muertos por los rifeños fueron cuatro y en sus cadáveres se cebaron los agresores, apuñaleándolos y echándolos á la hoguera.

Como los santones no cesan en su predicación y por otra parte el ejército español no cesa de bombardear las poblaciones de la costa marroquí, el número de combatientes rifeños ha aumentado, y hoy España está sosteniendo una encarnizada guerra contra tribus rebeldes, cuyos detalles llenan las columnas de la prensa diaria.

Como todos saben, no es la primera vez que los españoles tienen que luchar contra los vecinos de su posesión; pero los acuerdos internacionales sobre Marruecos y la situación de ese imperio dan á esta lucha más importancia que á otras de tiempos pasados.



General don José Marina Vega, jefe de las fuerzas españolas.



General don Pedro del Real, segundo jefe de las fuerzas.



Comandante don Francisco Larrea, jefe de E. Mayor.



Don Eduardo López Salcedo, teniente muerto en la acción.



Capitán don José Riquelme, herido en la acción.



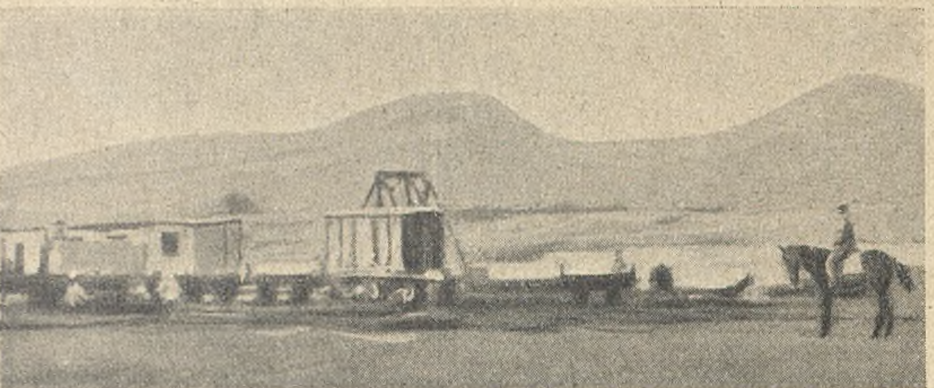
Fuerzas españolas levantando su campamento en los terrenos ganados á la kabila de Mezzuxa



Monte Afra, en Beni-bu-Ifror, donde radican los yacimientos mineros de la compañía norteafricana.



Ferrocarril minero que va desde la altura del Hipódromo á la kabila de Nador



Estación del ferrocarril minero.—Al fondo el Gurugú y la kabila de Mezzuxa



Región del Rif, por donde atraviesa el ferrocarril español minero



Vista panorámica de Melilla y del campo exterior donde se desarrollan los sucesos.—1, la población; 2, el Atalayón, que ha sido ocupado por las tropas españolas; 3, posada del Cabo Moreno, límite del campo español; 4, 5, 6, 7 y 8, fuertes exteriores; 9, cuartel de Santiago; 10, el Gurugú; 11, barrio del Polígono; 12, barrio judío.



Fuerzas de caballería española explorando el campo ocupado al enemigo



Kabileños de Frajana dirigiéndose al mercado de Melilla después de haber hecho protesta de paz que aceptó el general Marina



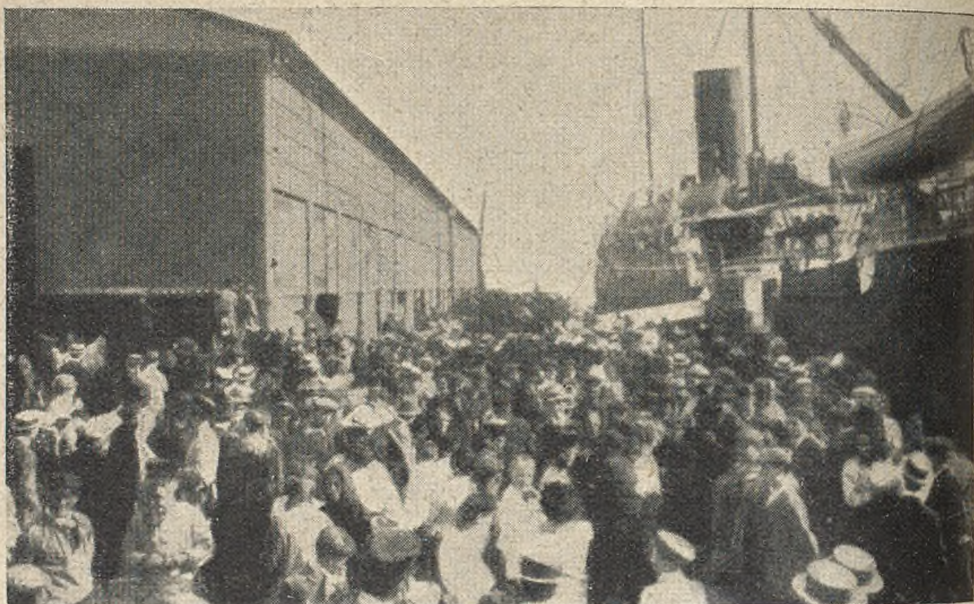
Melilla desde el fuerte de San Lorenzo



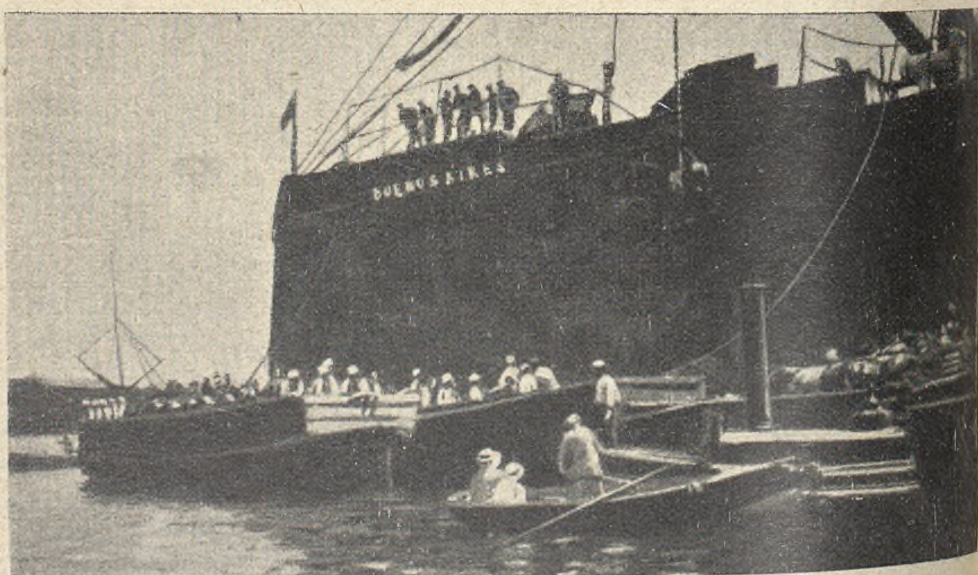
Oficiales del batallón disciplinario que tomó parte en el combate del día 9 de julio. Teniente L. Molina (x) que resultó gravemente herido.



Melilla, la albufera de Mar Chica y las kabilas de la región

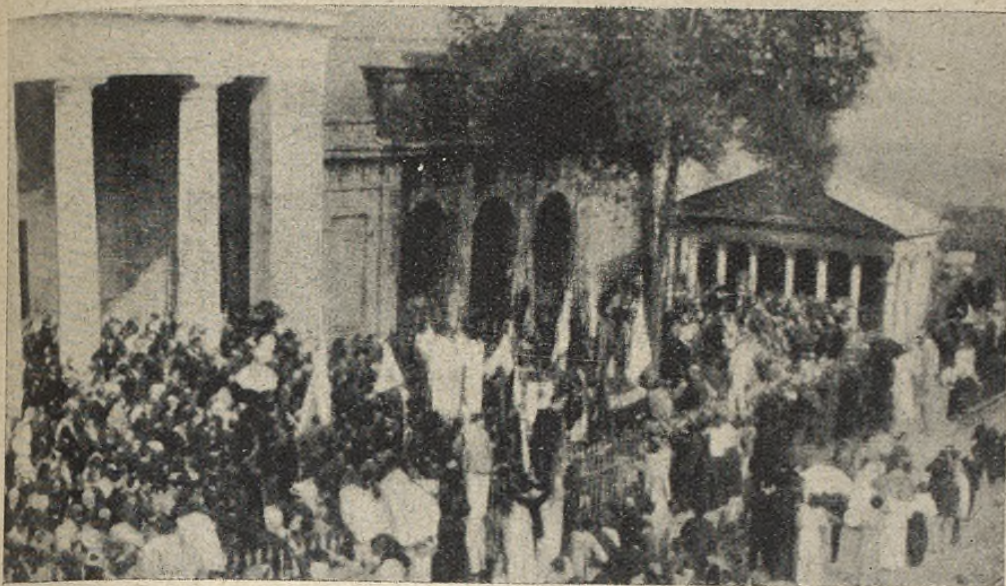


Aspecto del muelle de Barcelona durante el embarco para Melilla de las fuerzas que constituyen la brigada mixta expedicionaria



Embarque de caballos en el puerto de Barcelona á bordo del vapor "Buenos Aires"

Fiesta carlista en Guernica



Manifestación celebrada por la juventud carlista de Bilbao delante del Arbol de Guernica



Meeting celebrado en la plaza de la Unión de Guernica. El diputado carlista señor Díaz Aguado pronunciando su discurso



Los asistentes oyendo una misa después del meeting

La embajada marroquí en Madrid



El embajador subiendo las escalerillas del muelle de Cádiz acompañado del intérprete señor Ruiz

Aunque la embajada que el sultán de Marruecos envió á Madrid, llegó en los inoportunos momentos en que la agresión de los moros del Rif, impedía formalizar ningún tratado con aquel soberano, los enviados de S. M. Jerifiana fueron recibidos con honores extraordinarios.

La comitiva cruzó las calles precedida por cuatro batidores de la escolta real, y en cuatro ricas carrozas de palacio iban primeramente los cuatro caídes, seguían á éstos dos consejeros, el tesorero y un intérprete y el embajador Ben-al-



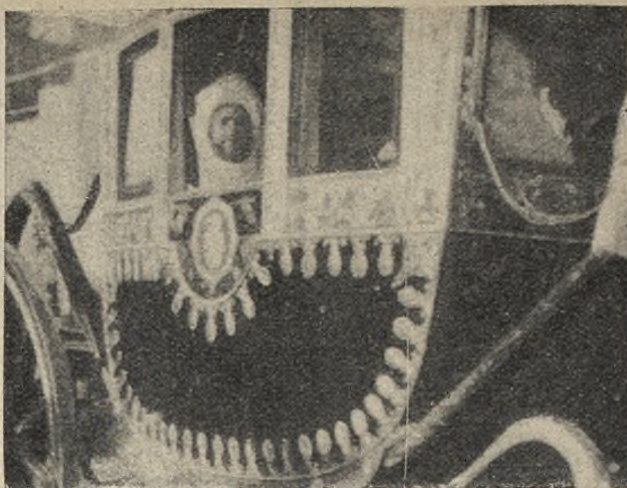
Llegada de la embajada de Marruecos á Madrid



Ben-al-Muaz y demás personajes de su séquito en las galerías del ministerio de Estado



La embajada marroquí saliendo del ministerio de Estado



Ben-al-Muaz en la carroza de "Corona Ducal"



Carroza llamada de "Corona Ducal" que ocupó el embajador Ben-al-Muaz para ir á presentar sus credenciales al rey

Muaz, con su secretario El-Khredubi, acompañados por el primer introductor de embajadores y el intérprete español señor Ruiz.

En la plaza de Armas tributaron los honores militares á la embajada una compañía de cazadores, una sección de artillería y una de lanceros de la Reina. En el vestíbulo de la escalera principal del Alcázar, incorporóse á la comitiva el personal subalterno de la misión marroquí. Finalmente, en el salón del trono recibió, Alfonso XIII, á la embajada, rodeado de los ministros y altos personajes palatinos, con el ceremonial de estilo en estos casos.



Los cocineros de la embajada marroquí en la cocina habilitada para su servicio en el Hotel de Rusia, sacrificando un cordero para la comida del embajador Ben-al-Muaz y su séquito.



129. Blusas de tul blanco, bordado y con entredós Irlanda... $ 11.80



131. Blusas de batista blanca, vainillada y bordada, á...... $ 7.90



105. Camisa de madapolán fina, lindos encajes, á.......... $ 1.95
El calzón haciendo juego, á.......... $ 2.60



106. Camisa de batista fina, con encajes de hilo, á........... $ 3.80
El calzón, á..... $ 3.90





2516. Delantal blanco con tiras bordadas, muy finas, para 2 años, á.... $ 3,40



20608. Forma de paja para bebés, blanco, rosa y celeste, á........... $ 1.90



965. Blusa de seda liberty, muy elegante, blanco y colores nuevos, á... $ 19.00

A La Ma

Calle S



20610. Formas de crin negro, de gran novedad, á....... $ 4.50

Obsequio Sensacional

A cada cliente que compre por un valor de 20 pesos, la casa le regalará un bono por un valor de UNA MANZANA DE TIERRA en San Juan, estando el plano á disposición de nuestra distinguida clientela. Cada aumento de 20 pesos en la compra DA OPCION A OTRAS TANTAS MANZANAS, únicamente mientras dure nuestra

GRAN EXPOSICIÓN de Blanco, Lencería y Layette

Ya llegaron todas las novedades para verano, todo está en exhibición.



20615. Forma de crin negro, novedad, á.............. $ 4.90

Las golondrinas

En el paseo de acacias que, puesto al lado del pueblo, era su único adorno y principal recreo, estaba don Lucas, el anciano párroco. Bajo el negro sombrero, su cara pequeña y arrugada, descolorida y marchita, tenía cierto aspecto de vieja imagen de marfil. Llevaba en la mano izquierda un breviario, ya cerrado por haber terminado el rezo, y en la derecha un bastón que le servía de apoyo al andar. Sus azules ojillos, medio escondidos entre los párpados, miraban complacidos el prepotente resurgir de los campos en la riente primavera. Hermosa estaba la tarde, apacible el ambiente y límpido el cielo. La inmensa llanura, orillada al fondo por un ciclópeo anfiteatro de azuladas montañas, se desdoblaba ante su vista, verde en los sembrados, gris en los olivares y parda en los terrenos incultos. El sacerdote andaba con placer de un lado para otro.

—¡Don Lucas, ¡don Lucas!...—dijo una voz á su espalda.

Volvióse el interpelado, al mismo tiempo que llegaba junto á él un hombre, gordo de cabeza, recio de tronco y corto de piernas.

—¡Hola, Mariano!—exclamó don Lucas bondadosamente. — ¿Tanto corriste que así jadeas?

—¡Quiá! Lo que me fatigó no fué el correr, sino el andar mucho—contestó el aludido.

—Pues entonces—agregó el párroco—vamos á sentarnos en este banco que la cortesía municipal nos depara, y si la dureza de esta piedra te molesta y tu cuerpo te pide blandura, ahí está el césped. Siéntate en él, túmbate. Está suave como la seda, y muelle y tupido como alfombra ducal. ¡Qué hermosura de campo! La bendición de Dios ha caído sobre él...

—¡Falta nos hacía, porque llevamos unas cosechitas!...—contestó Mariano.

—Por eso esperaba yo que ésta había de ser buena—dijo don Lucas;—porque ¿cómo quieres tú que Dios deje perecer de hambre á sus criaturas predilectas, que somos los hombres?... ¡Él, que alimenta las mariposas con el jugo de las flores, y los bichejos subterráneos con las raíces de las hierbas, y los lirios de los valles con las frescas aguas de los arroyos!...

—¡Pues, si no de morir—exclamó Mariano,—dejónos al menos de agonizar!... ¡Y qué agonía, santo Dios! Dos veces, don Lucas, dos veces he llorado en mi vida; la una, cuando murió mi madre; la otra, cuando el año pasado caían aquellos malditos nublados de langosta sobre mis campos de trigo, destruyéndolos... ¡Si este año ocurriera lo mismo!... Y mire usted cómo está todo... Aparte de la siembra, más hermosa que nunca, la hierba silvestre crece rozagante y las cimas de los montes se llenan de sabrosos pastos.

Don Lucas le escuchaba abstraído. Hacía unos momentos que sus ojos permanecían fijos en un lejano bando de pajarillos que en el fondo del horizonte se divisaban como unos puntitos negros. Avanzaban y, al aproximarse, se ennegrecían. Con su rápido vuelo se dejaron atrás viñedos y sembrados, y cuando, cercanos ya, una brisa tenue, recién despierta, trajo sus trinos hasta los oídos del párroco; lanzó éste un grito de alegría, y cogiendo por un brazo á su interlocutor, exclamó:

—¡No me he equivocado!... Las golondrinas, las golondrinas son... ¡Míralas, Mariano!... Bien venidos seáis, ¡oh heraldos de la primavera!, á esta aldea amiga de la paz...

Las encantadoras avecillas volaban hacia el pueblo, abriendo sus alas, semejantes á diminutos abanicos negros.

—Esto me alegra—decía en tanto el cura.—Mañana cuando despierte, al mismo tiempo que la luz entre en mi cuarto á raudales, al mismo tiempo que el sol bese las más altas ramas de la higuera que adorna mi patio, sentiré á las golondrinas trinar junto á mi ventana. Oyéndolas, reconstruiré toda mi vida y los recuerdos, como espectros evocados por palabras mágicas, se alinearán en mi cerebro. Hubo un tiempo—¡tan lejano ya y tan feliz tiempo!—en que, siendo pequeñito, lo primero que sentía al despertar en las mañanas primaverales eran los trinos de las golondrinas, juntos con la voz de mi madre; pasáronse años y llegó uno en que sólo las golondrinas me despertaron; siguió su curso la edad, sucediéronse unas primaveras a otras y, ya dolorido, ya contento, su piar, como si fuera elástico y acomodaticio, supo adaptarse á los varios sucesos de mi vida sin asperezas ni disonancias. A ratos pienso si serán las cosas las que sepan amoldarse á nuestros estados de ánimo si seremos nosotros los que vistamos las cosas con el ropaje que usan nuestros pensamientos.



Mariano le escuchaba sin entenderle. Asentía con la cabeza; pero su alma, asomada á sus pardas pupilas, se apacentaba con placer en la contemplación de los sembrados que se extendían por el ancho campo. Veíalos en profecía amarillear, caer al golpe de la hoz, requemarse en las eras, ser triturados por los trillos y colmar sus graneros hasta desbordarse por las hendeduras de las puertas. Don Lucas proseguía:

—Pero, amigo mío, ¿por qué viendo estos pajarillos me siento triste con una tristeza pálida, enclenque y sin vigor, que no acaba de matar en mí la alegría de contemplarlos? ¿Por qué me pasa esto, Mariano?

—¡Usted lo sabrá!... — contestó el aludido, como quien despierta de un sueño.

—¡Pues sencillamente porque ya soy muy viejo!—añadió don Lucas.—En esta edad todo se desdibuja perdiendo la fijeza

de contornos y la limpidez de colorido. Se une el anhelo de descanso con el apego á lo que nos rodea. Sentimos la vida que se va y la muerte que se acerca y, en tal situación, la duda de si moriremos pronto nos hace poner en todo una poca melancolía y una poca dicha:



la dicha de gozarlo todavía y la melancolía de despedirnos de ello para siempre...

Calló don Lucas, y, como se quedara triste, Mariano trató de consolarlo.

—¡Vamos, vamos, hombre!... Hay que animarse—dijo.—¡No parece sino que la muerte es privilegio de los viejos!... Pues bien joven era el hijo del tío Cantares y lo aplastó una pared. Y la Antonia, la hija del señor alcalde, cuando la mató la pulmonía, no era vieja ni fea. Veinte años tenía y hermosa estaba como un almendro florecido. Así es que lo mismo puedo morir yo que usted. Cuanto más que si según leí el otro día en un periódico, á ese cometa que anda dando vueltas por el espacio, le da gana de besar á la tierra, ésta se desmenuza y todos nos quedamos iguales. La importancia de las cosas está en dársela, en pensar en ellas, en revolverlas en el magín. Abracémonos al presente y, no lamentando el pasado, que ya no tiene remedio, ni doliéndonos del porvenir, que no podemos evitar, seremos felices.

—¡Muy bien, amigo, muy bien!—dijo á esta sazón don Lucas, vuelta ya á su rostro la alegría que perdiera.—Seguiré tu consejo y cuando desde mi ventana vea el nido de las golondrinas colgado entre las vigas carcomidas del portalón; cuando, alineadas en el caballete del tejado, las sienta trinar, les diré: "Amiguitas, he aquí que no quiero recordar que cantáis como cuando era niño, ni pensar en que cantaréis así después de que me entierren. Me he sumido en una sana simplicidad y con ello soy dichoso..."

Anochecía. Entrambos interlocutores levantándose, se encaminaron hacia el pueblo aureolado por los rojizos resplandores del sol muriente que tras las humildes casas se escondía. La torre, como un mástil dorado, se destacaba con precisión sobre el fondo opalino del cielo; los pajarillos se ocultaban entre los verdes surcos; caía sobre éstos una violácea sombra, y en el Oriente, de un intenso azul, comenzaban á parpadear las primeras estrellas.

JOSÉ A. LUENGO.



Querido doctor: Me dediqué al sport, siguiendo sus consejos. El tiro de pichón me sedujo, pero como desde el principio tuve dificultades...



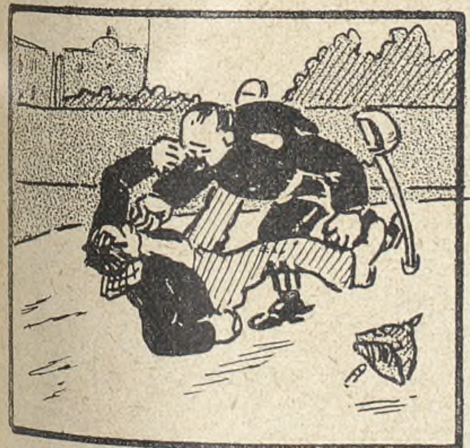
...ensayé la caza á la carrera. No encontrando, sin embargo, en ella, buen resultado...



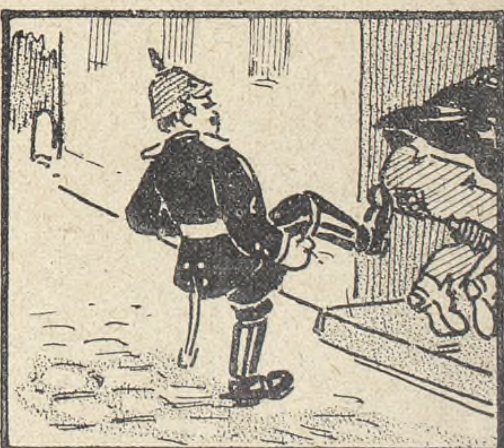
...probé la natación. Sin mayor éxito, por supuesto. La abandoné por...



...el "footing". Pero pronto advertí que no había nacido para un sport tan fatigoso.



No había remedio. Tuve que entregarme al box. Con muy poco gusto, lo confieso. No sé qué encanto puedan encontrar en él.



En último término, hubo un poco de... ...football. ¡Muy fuerte! Así es que, dejándome de ejercicios violentos, descanso ahora en casita. ¡Qué le hemos de hacer! ¡A lo que te criaste!—Suyo afectísimo.—Valentín Agarrador.—24 de Noviembre

Guerra contra el corsé [1]

Para el señor Miguel Toledano

Con tesón
y la ruda claridad
con que en cualquier ocasión
ha de exponer su opinión
quien defiende la verdad,
me atreví á decirle á usté
cara á cara,
que erraba pidiendo que
también aquí se formara
la liga contra el corsé.
Y como yo presumía,
sin miedo y con decisión,
las mujeres á porfía
han dicho que la razón
estaba de parte mía.
Dos mujeres han votado,
á gusto, espontáneamente,
y las dos, valientemente
por el corsé han abogado.
Mucho debe de valer,
y mucho debe poder
el corsé—pensarlo es cuerdo—
cuando ha logrado poner
á dos mujeres de acuerdo.
¿Quién lo había de creer?
¡Dos mujeres sosteniendo
una misma teoría!...
¡Mire used, yo lo estoy viendo
y lo dudo todavía!
Y yo sé
que si dos mil más votaran,
con gran fe
las dos mil por mi corsé
sin vacilar abogaran.
Usted, al ver comprometida
así su reputación
pues llevaba bien perdida
la partida,
de seguir la votación,
ha querido
evitarse la derrota,
y tomándolo á chacota
por la tangente ha salido
haciendo una chirigota.
No está mal la estratagema,
y yo el parabién le doy;
mas yo soy
un hombre de mucha fama
y, como en esta cuestión
juega mi reputación
de inventor y corsetero
le manifiesto que quiero
que dé otra contestación.
Soy formalote y adusto
y no gusto
de embromar
y cuando veo esquivar
las cuestiones, pierdo el tino,
porque acostumbro á llamar
al pan, pan y al vino, vino.
He negado que el corsé
sea malo, y lo he probado,
para rebatirle á usté,
diciendo que he acreditado
mi corsé *"El Incomparable"*,
y añadí que es innegable
que por respetar la Higiene
y la Estética, no tiene
ningún punto vulnerable.
Esto es lo que yo afirmé
con tesón
antes de invitarle á usté
á que viese mi corsé
para que diese opinión.
Y, claro, como no ha visto
mi corsé, en esta su casa (2)
guasea... Pues ¡vive Cristo!
que no paso por la guasa,
y terco ante su culpable
proceder,
hoy el reto vuelvo á hacer
en tono menos amable
y me obstino en que ha de ver
mi corsé *"El Incomparable"*.
....
Disculpe, si me he expresado
con enfado,
pero es que tengo la idea
y el empeño razonado
que *"El Incomparable* vea,
no porque yo lo haya hecho
sino porque creo y sé
que mi admirable corsé
le va á dejar satisfecho
de tal suerte, que hasta creo
que aun siendo del sexo feo
al ver como luce el talle
con él, se verá tentado
á echarse un día á la calle
ceñido y encorsetado.

J. A. RODRIGUEZ.

---

(1) Véanse los números de "P B T" correspondientes á los días 17, 24 y 31 de julio y 7 de agosto.

(2) 1141, California, 1149.



Sesión de fonógrafo en la región del Dallol Maourí

La misión de los exploradores, la labor de los soldados lanzados al continente negro á conquistar nuevas tierras para su patria, misión rudísima en medio de tantos sufrimientos y peligros, no suele ser sino el prefacio de trabajos no menos arduos. El obrero, que pasa negociando ó combatiendo, plantando su bandera en diferentes sitios, no tiene tiempo para conocer sino superficialmente esos países que recorre velozmente. Cuando llega la hora de repartir esos territorios entre las naciones, cuya actividad se multiplica en esas comarcas perdidas, se ve cuán difícil es trazar en medio de esas "zonas de influencia" unas fronteras lógicas y equitativas, que supriman para lo futuro toda ocasión de contienda. Entonces hay que pensar en estudiar más concienzudamente los países así conquistados, á fin de que la diplomacia pueda con toda seguridad llevar á cabo su misión pacífica, y más tarde realizar sobre el terreno por limitaciones efectivas, la obra consagrada por los tratados. Entonces se ve hasta qué punto eran necesariamente vagos los primeros datos recogidos al paso sobre las nuevas posesiones, y que es necesario conocer detalladamente su exacta geografía.

La misión francesa Niger-Tchad, que al mando del capitán Tilho, y paralelamente á la misión británica del mayor O'Shee, acaba de proceder á la delimitación entre la colonia francesa del Africa occidental y de la Nigeria inglesa, ofrece un hermoso ejemplo de los verdaderos descubrimientos que pueden hacerse en el curso de ese trabajo. En lo que concierne al lago Tchad el gran lago africano, cuyo misterio nos intrigó durante tanto tiempo,



Un puesto militar del lago Tchad



Coracero bornuano



Los árboles del Tchad (ambadj), tan livianos como el corcho



La navegación con pértiga en el lago Tchad

tiene todo el interés de un viaje de pura exploración.

En una conferencia hecha en el sindicato de la prensa por el capitán Tilho, jefe de la expedición, expuso éste los resultados de su viaje. Son sumamente interesantes.

Cuatro tratados sucesivos han sido necesarios para llegar al trazado de la línea de frontera entre las posesiones británicas y las colonias francesas del interior de Africa. Porque á medida que se completaba de una y otra parte el conocimiento geográfico de aquellos territorios, iba también rectificándose y precisándose la línea de demarcación casi teó-



En las aguas libres del Tchad. La piragua de cañas del indígena y la de acero del blanco



Mujeres de tiradores pescando en las orillas del Tchad



El "thala" de Gouradi. (Acacia tortolis), célebre en los anales de la exploración africana. Es el único árbol de la región que se divisa después de varias horas de marcha

rica acordada primeramente en el tratado.

La última de estas fronteras, iniciada del lado del Niger por un gran arco de circunferencia, y completada luego hasta el Tchad por fragmentos de meridianos y paralelos, era muy del agrado de los geómetras: pero tenía en la práctica el grave inconveniente de cortar toda comunicación posible entre los establecimientos franceses, orientales y occidentales entre el Niger, Zinder y el Tchad, que es el camino obligado de las caravanas, el cual venía á quedar todo él dentro del territorio británico.



Las dunas del Eguei, al nordeste del Tchad

Una vez admitido el principio de una rectificación en 1904, los planos exactos que se levantaron permitieron la elaboración del protocolo de 29 de mayo de 1906, el que teniendo en cuenta la configuración especial del terreno y las divisiomes del territorio entre las diversas tribus que la ocupan, determinaban la frontera definitiva entre el Africa occidental y la Nigeria del Norte, y dejaba en territorio francés el camino de las caravanas.

Poco tiempo des-



Treinta mil kilómetros cuadrados de cañas y papiros en el Tchad

pués otra comisión mixta fué nombrada por ambos gobiernos para el amojonamiento en la línea fronteriza y resolver sobre el terreno las dificultades de detalle que pudieran surgir. La sección inglesa de esta comisión comprendía al mayor de ingenieros O'Shee, comisario de S. M. británica, el mayor Simonds y el teniente Hearson, comisarios adjuntos, el doctor Flood, médico, y cierto número de subalternos, pertenecientes al arma de ingenieros. La escolta estaba constituída por destacamentos del *Northern Nigeria Regiment.*

La sección francesa se componía del comisario de la república, capitán Tilho, de la infantería colonial, teniente de navío Andoin, un intérprete y varios oficiales, ayudantes y subalternos.

El capitán Tilho estaba admirablemente preparado para la misión que se le confiaba, pues había sido el principal colaborador, el brazo derecho del comandante Molt en el curso de los estudios preparatorios de esta delimitación. La escolta estaba compuesta de tiradores indígenas escogidos y montados en camellos.



En pleno Tchad

Desembarcando en Cobonon el 8 de noviembre de 1906, la misión se dividió en tres grupos que debían ganar por separado la confluencia del Dallol Maouri y del Niger, punto de partida de la nueva demarcación. En tanto que el teniente Andoin se internaba en el alto Dahomey, el teniente Mercadier ganaba las bocas del Niger y con el convoy de la misión seguía el camino fluvial

antes seguido por Toutée, Lenfant y Fourneau, y remontaba felizmente los rápidos de Bousa en piraguas indígenas.

Los trabajos comenzaron á fines de enero de 1907 con el reconocimiento de la última línea fronteriza establecida en 1900 por la comisión francoinglesa Tontée-Lang en el camino de Illo á Madscali. Continuaron después durante el año 1907 y comienzo del 1908, controlándose mutuamente las dos comisiones inglesa y francesa, reinando entre ambas el más perfecto acuerdo; y por fin en 29 de febrero de 1908 se firmó en Kawa, cerca del Tchad, á pocos kilómetros de Koukawa, antigua capital del Bournou, el acta de los trabajos, resumen de las operaciones de los comisionados.

La frontera amojonada ofrece un desarrollo de 1.400 kilómetros en seis secciones. En virtud de ella, Francia gana 80.000 kil. cuadrados y adquiere 300.000 súbditos nuevos.

La línea quebrada que determina esta frontera está marcada por 148 señales, colocadas en los sitios de intersección con los principales caminos. Son esas señales, ya hitos de mampostería, ya postes de madera, ya árboles totalmente podados y hasta chapas indicadoras fijas en los troncos.

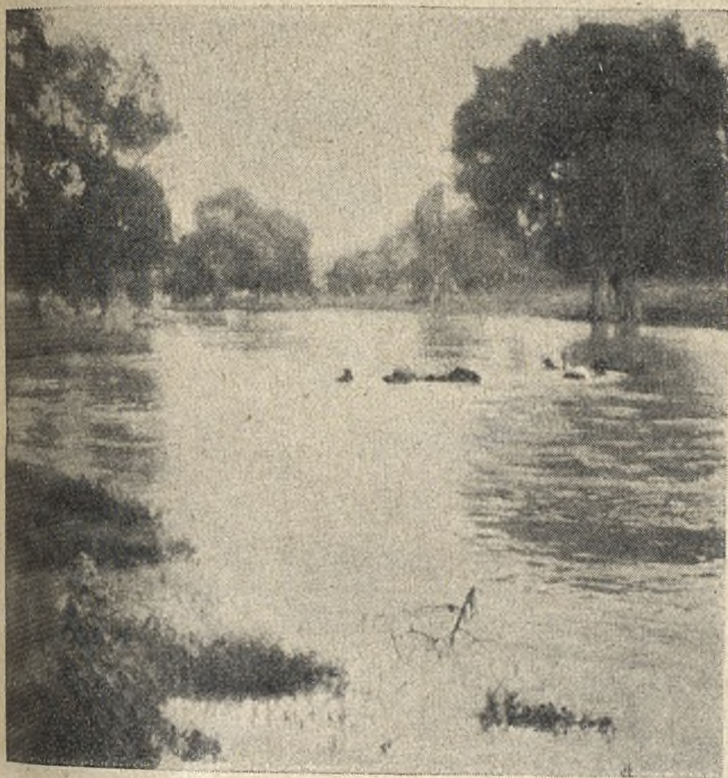
Es digno de observar que las dos comisiones han podido proceder con absoluta tranquilidad, sin recurrir á la fuerza. Aunque alguna vez, como en la región de Moradi y Katsena, los indígenas demostraron cierta nerviosidad, pues creyeron que aquellos grupos de militares europeos venían á intervenir en sus discordias de tribu, la sangre fría, la tranquilidad y la benevolencia de los jefes de destacamentos, consiguieron calmar la efervescencia y restablecer el orden sin acudir á la violencia. Solamente el capitán Tilho tuvo una vez que practicar un reconocimiento algo penoso, pero bastó su presencia para que huyeran los Tonbous, viniendo su jefe á someterse.

Una de las mayores dificultades que hubo de vencer la misión Tilho, fué el transporte de un material delicado y numeroso y la alimentación del séquito tan grande que acompañaba á la misión. Hubo ocasiones en que fué preciso pagar hasta 80 cént. de franco por cada mil kilog. y por kilómetro. En cuanto á los víveres para los indígenas, en algunos puntos hubo serias dificultades para adquirirlos por causa de la carestía, llegando á pagarse el mijo hasta 150 francos por tonelada, y en comarcas devastadas por la langosta y la sequía llegó hasta 30 cént. el kilogramo. Esto dió serias preocupaciones al capitán Tilho.

Dirigidos por guías indígenas que cami-



Un mojón de frontera en el Dallol Maourí



El correo de Francia pasando un vado, cerca de Zinder, en la estación de las lluvias.



La tumba del ayudante Roux, muerto al principio de los trabajos de la misión, el 16 de septiembre de 1907.

(Sigue en la pág. 27).

nan casi al azar, que ignoran hasta las más elementales nociones de astronomía, y que se rigen por accidentes del terreno, orientándose en la marcha por la presencia de ciertas plantas que indican la proximidad del agua, recorrieron comarcas de muy variado aspecto. Desiertos donde el viento rizaba las menudas arenas como si fueran olas; llanuras rocosas cortadas por valles fértiles, donde los negros cultivan el mijo, el sorgho, el arroz y las legumbres y donde se apacientan numerosos rebaños de caballos, asnos, vacas, carneros y cabras; regiones donde el suelo se cubre de una brillante capa de sal y de rocío; lujuriosos parques que producen arroz, cebollas, berros, tabaco y tomates, en huertos irrigados por verdaderas avenidas absolutamente idénticas á las de Egipto, como demostrando históricas relaciones entre estas lejanas tierras y el venerable imperio faraónico. Tuvo que pasar ríos vadeando, y encontró esos extraños jinetes del Bournou con sus extravagantes corazas de telas enguatadas.

Pero lo que más sorprendió al capitán Tilho y al teniente de navío Andoin, fué su llegada á Bosso, punto donde la frontera toca en el lago Tchad.

Toda la parte norte del lago, que se divisaba desde este punto, estaba seca. Allí donde antes habían podido navegar en chalana, podían ahora caminar á caballo y trotar á su gusto. La inmensa sábana líquida se había reducido á una tercera parte de su extensión, ya porque el caudal de los afluentes hubiera menguado, ya porque el Tchad, como algunos lagos asiáticos, hubiera sufrido cierto movimiento bascular de noroeste á sudoeste.

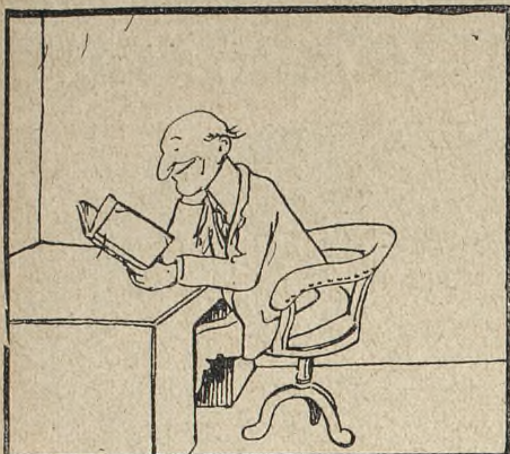
La misión tenía que colocar en el mismo lago dos postes de limitación: el uno



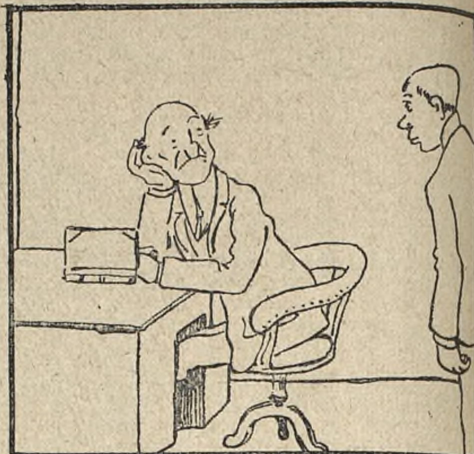
Los miembros de la misión Tilho

á 35 kilóm. al E. de Bosso, en el paralelo que pasa por la desembocadura del Komadongon, y el segundo en el paralelo 13 á 35' E. del centro del Konkawa. El primero está en pleno pantano, y hubo necesidad de caminar entre el fango y temblederales peligrosísimos, corriendo el riesgo de morir de sed en pleno lecho del lago. Un primer pozo practicado hasta 5 metros no dió ni una gota de agua, y fué preciso practicar un reconocimiento para encontrarla, teniendo que avanzar bastante.

CANUTO EN PELIGRO



Hallábase Gedeón en su despacho entregado á la lectura de los clásicos, que es una de sus ocupaciones favoritas, no teniendo nada en qué ocuparse,



cuando se presentó Damián, su criado, y le dijo que había oído voces en el cuarto de Canuto, y que éste gritaba: "No cedo, lucharé hasta morir."



Gedeón, previendo un lance peligrosísimo, dijo, á imitación de don Juan Tenorio: "Hálleme, pues, por si acaso, con las armas en la cinta."



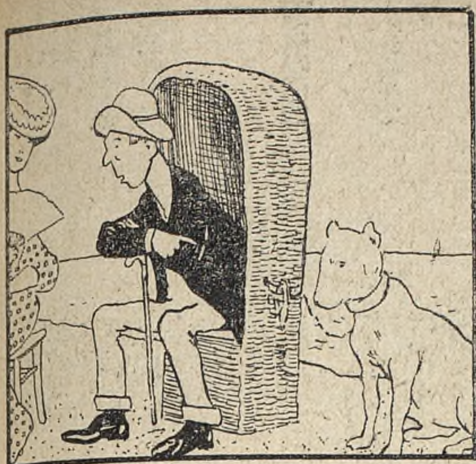
Seguido de Damián, el portero Senén y la cocinera Simona, se dirigió al cuarto de Canuto con la mayor cautela.



Ni á Gedeón, ni á Damián, ni á Senén, ni á la Simona, les cabía el corazón en el pecho de puro emocionados en aquel instante.



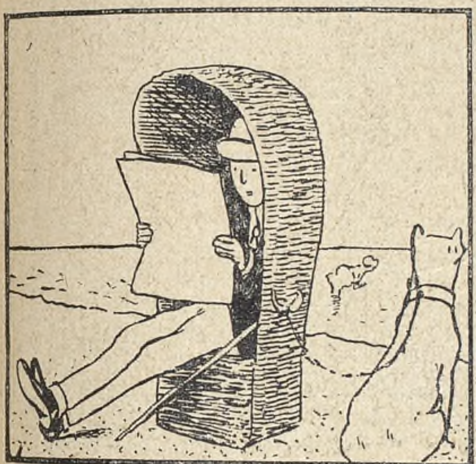
Aclarado el misterio, Simona, Senén, Damián y Gedeón aplaudieron calurosamente. El joven Canuto ensayaba un discurso á sus electores.



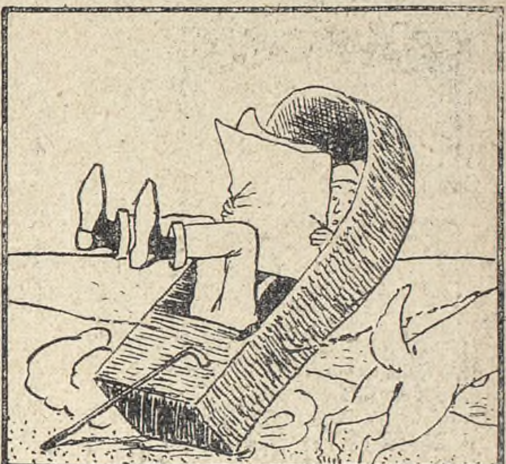
—Con este perro—decía Canuto á una bañista amiga suya,—no es posible ahogarse. Teine un instinto y una habilidad maravillosos.



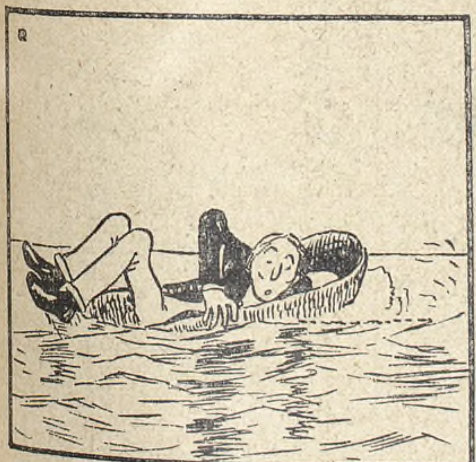
La bañista, con el traje coquetón que tanto favorecía á su esbelta persoma, se dirigió impávida á las ondas saladas.



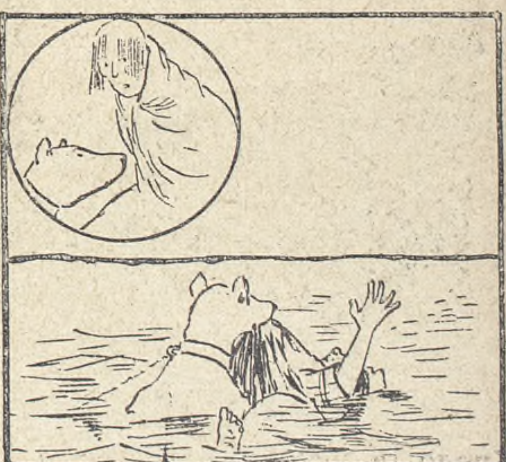
A poco de ejercitarse en la natación sufrió un calambre que la puso en grave peligro, de que el can se dió exacta cuenta.



Y como su instinto era portentoso, se lanzó inmediatamente á salvar á la bañista, arrastrando consigo á Canuto.



Grandísimos fueron los apuros de nuestro héroe, obligado á surcar el Ponto en la frágil butaca de mimbre.



Pero el perro remolcador, después de salvar á la joven, condujo á los dos á la orilla sin más daño que el remojón de Canuto.

Fiesta alsaciana en Nancy



La casa de Zützendorf y sus dependencias, transportada y reedificada en Nancy.



La casa tal como estaba edificada en Zützendorf

Una fiesta encantadora é impresionante tuvo lugar no hace aún muchos días en la Exposición de Nancy. En medio de un entusiasmo inmenso y de aclamaciones ensordecedoras, penetraron en el recinto de la Exposición 210 alsacianos y alsacianas, vistiendo sus trajes tradicionales. El golpe de vista que ofrecía el desfile era hermoso. Allí estaban representadas las principales poblaciones de Alsacia. Veíanse las faldas de rico *brochée* los corpiños con lentejuelas, los ricos bordados, los pesados satines, las cofias con sus moños de anchísimas cintas; los lindos sombreros con finísimos encajes; los tocados arlesianos y las gorras de rojo escarlata. Los hombres vestían sus amplios coletos y los chalecos rojos, y cubríanse con sus sombreros de anchas alas, con sus tocas de piel, ó con la alta montera de bellotas.

El pintoresco grupo, que todo el día paseó por la Exposición, constituyó una nota altamente simpática para los de Nancy. Su alegría era semejante á la que produce la visita de un hermano querido.



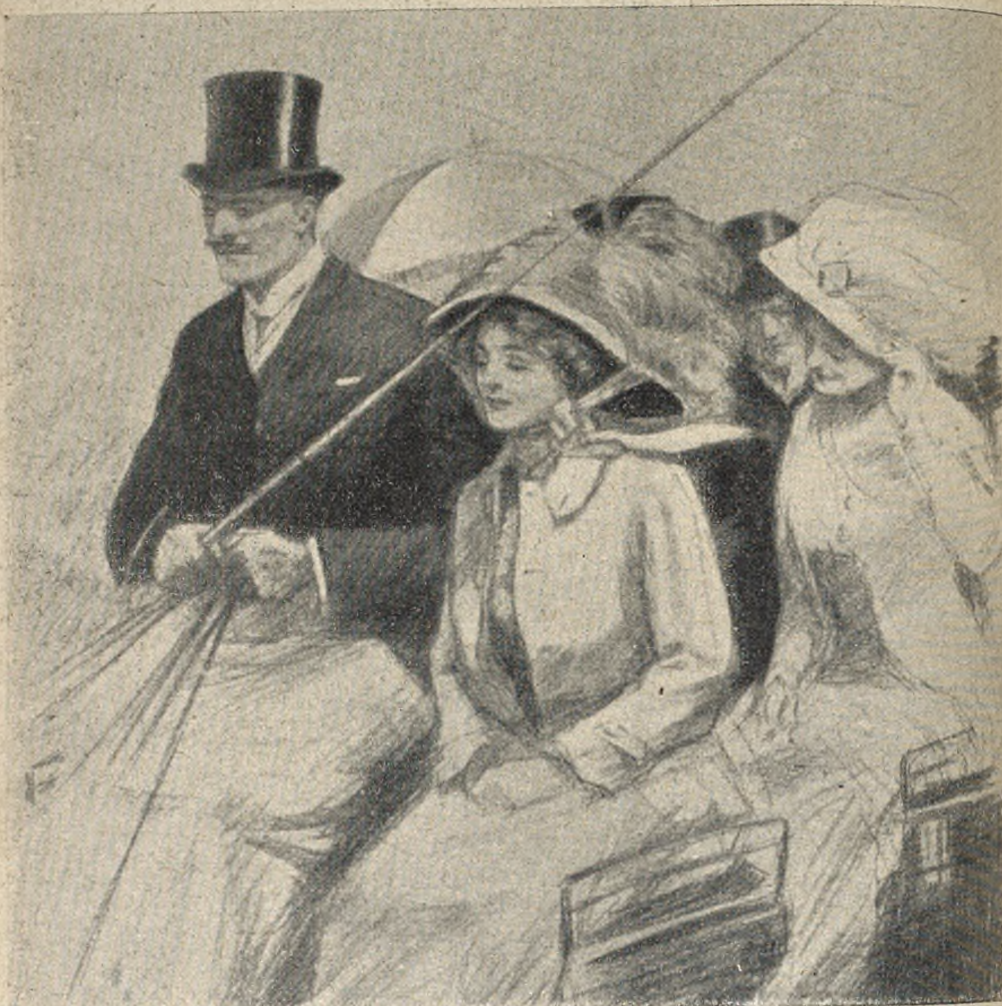
Aldeanos de Alsacia con su traje regional en la Exposición de Nancy. (210 de estos aldeanos visitaron la Exposición).



Mr. Barthou con la comitiva ministerial, saliendo del Palacio de Fiestas

La Cochería de Moda

BELGRANO 2970



Elementos modernísimos, constantemente renovados.

SERVICIOS FUNEBRES

Por $ 150 m. n.

cajón negro tallado (sin plomo), capilla ardiente, fúnebre á cuatro caballos, un coche de duelo de primera, cinco coches de primera y sepultura; haciéndose cargo la casa de los trámites correspondientes.

SERVICIOS DE MAS LUJO, A PRECIOS CONVENCIONALES

La casa no tiene sucursales

Pídase por teléfono el envío de un empleado

Unión Telefónica, 131 (Once). **Cooperativa Telefónica, 186 (Oeste).**

Gonzalez & Hno

NOTA.—Esta casa acepta el pago, por cuotas, de los SERVICIOS FUNEBRES, de cualquier categoría que ellos fueren, siempre que se ofrezca satisfactoria garantía.

Las matanzas de Armenia

La historia de los sucesos ocurridos en Armenia entre el 14 y el 30 de abril, tiempo en que perecieron 25.000 cristianos, víctimas de la persecución, ocuparía muchas páginas. Trataremos solamente del primer ataque de los fanáticos en Adana. Desde que en Turquía se concedió la Constitución en junio de 1908, algunos armenios de genio vivo habían manifestado su entusiasmo, proclamando innecesariamente su igualdad con los turcos. Habiéndose concedido recientemente el permiso de llevar armas, compraron éstas en abundancia y jugaron con ellas mucho, como niños con pistolas de juguete. Una semana antes de que estallara la persecución, tres turcos tuvieron una pelea con un joven armenio, según se dice, á causa de una mujer. A la noche siguiente, los turcos renovaron la contienda; el armenio hirió á los tres con su revólver y consiguió escapar. El sábado, cuatro días antes de la persecución, falleció uno de los heridos, lo que llevó al más alto grado el sentimiento de hostilidad contra los armenios.

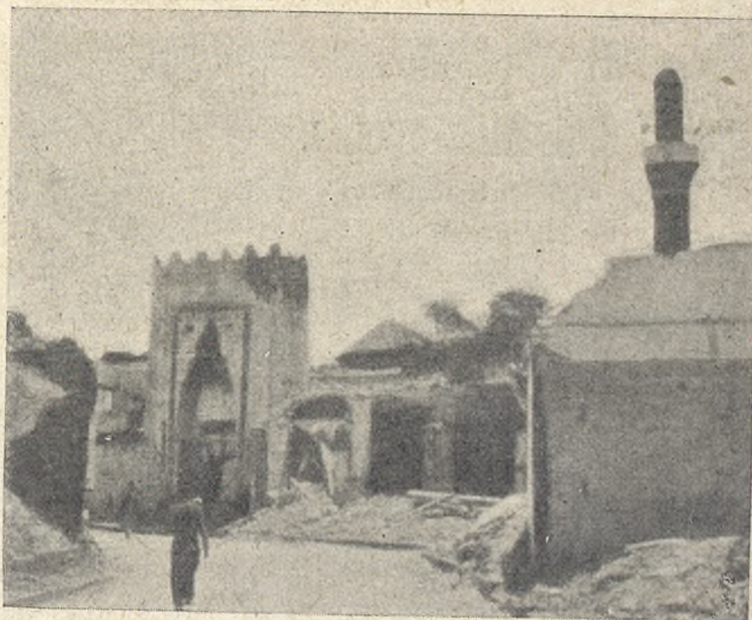
Son bien conocidos los horrores de las matanzas, sobre los que publicamos ya diversas informaciones; pero conviene señalar la conducta heroica de algunas personas que rayaron á gran altura en tan angustiosa situación. Entre ellas figuran el cónsul británico Doughty-Wylie, mayor de los fusileros reales galeses y su esposa. Ambos llegaron de Mersina al tener noticia de lo que ocurría, y el cónsul, de uniforme, se dirigió á caballo al Konak para pedir tropas, con objeto de contener á los exaltados. De ma-



La entrada al bazar donde principió la matanza.

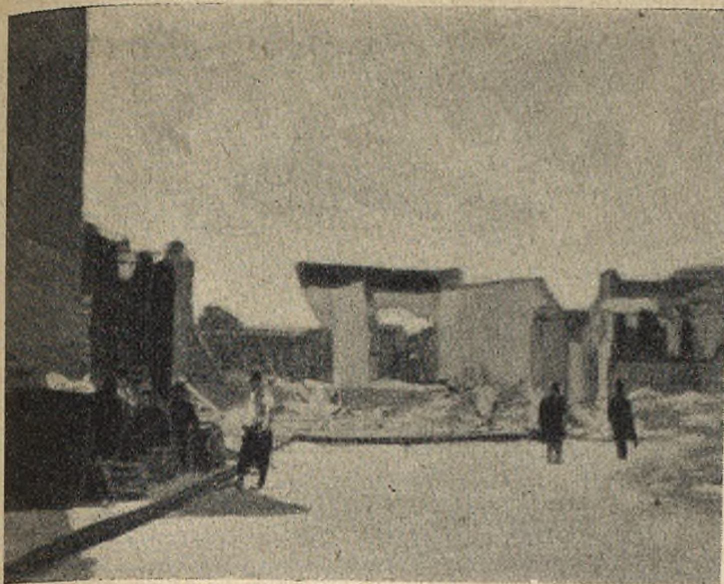


Armenios regresando de entregar las armas, que se les recogieron después de la primera matanza.



Mezquita que los turcos preservaron de las llamas

(Sigue en la pág. 35).

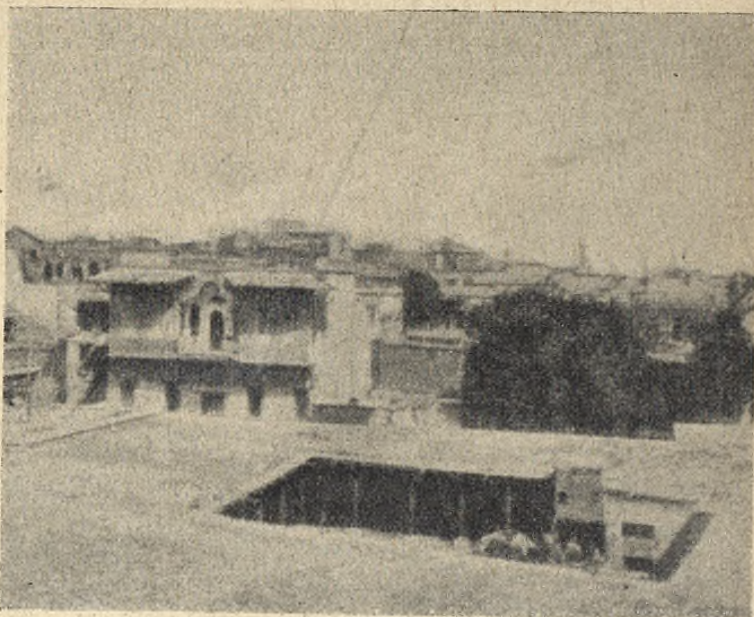


Una guardia fuera de la mezquita y las ruinas.

la gana le concedieron una media compañía, con la que recorrió las calles, rechazando al populacho y colocando pequeñas guardias en ciertos puntos. Acababa de dejar una en la administración de tabacos, cuando una bala disparada de una casa cercana le rompió el arma que llevaba en la mano. En la segunda matanza, aun más terrible, consiguió salvar centenares de vidas.

La señora Doughty-Wylie, perita en la asistencia á los enfermos, con experiencia que adquirió en la India, se hizo cargo al punto de los heridos, y en una pequeña casa desocupada, en un galpón de la estación, etcétera, organizó lo más necesario para atenderlos, trabajando día y noche, y encontrándose durante la primera semana sin auxilio profesional. El griego señor Simeonoglu puso luego á su disposición una gran casa.

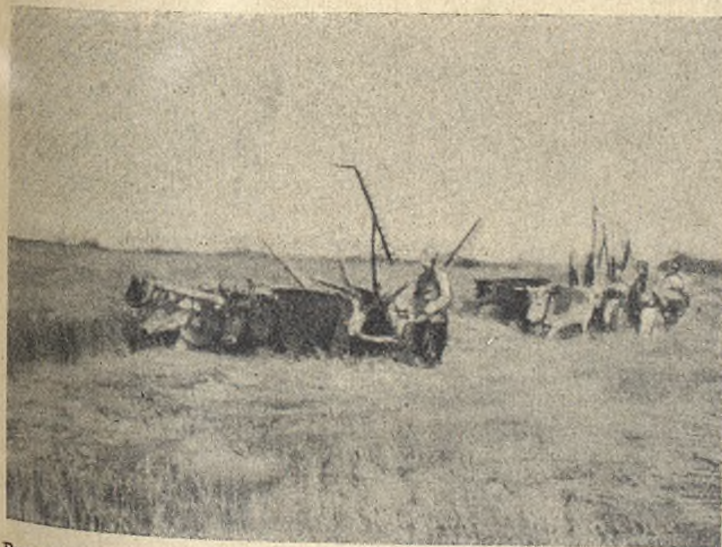
Inútil parece decir que adquirió un renombre extraordinario en la ciudad, donde la llamaban la "Madonna de Adana". También estuvo en las calles durante la pelea, realizando su obra benéfica y, entre otros hechos de valor y de energía que se citan de esta notable mujer, está el de haber rechazado á un kurdo que, armado de fusil, quería penetrar á todo trance en el consulado.



Casa armenia que defendió un valiente griego durante 8 horas contra varios centenares de perseguidores.

Pasados los desórdenes, llegó á Adana la comisión investigadora enviada de Constantinopla, para informar al gobierno y hacer que se castigara á los culpables.

Por una parte, se fundaban muchas esperanzas en sus trabajos, pero, por otra, se desconfiaba de que atacase á algunos fanáticos conocidos.



Bueyes tirando de máquinas segadoras inglesas. Algunos armenios que trabajaban con éstas, no fueron muertos, por no saber manejarlas sus perseguidores.

EL ABUELO
EL GRAN VINO DE MODA



YA ESTOY ENTRE VOSOTROS

Lo único que se me ocurre como primer saludo, es recomendaros el exquisito vino "EL ABUELO" si queréis conservar las energías necesarias para la próxima lucha.

Agentes: LACLAUSTRA Y SÁENZ.

La Bolsa de Trabajo de Berlín

Los alemanes han planteado el problema de los obreros desocupados de una manera especial, organizando las bolsas de trabajo como instituciones muy apropiadas para combatir ese peligro social con todos los males que entraña.

Uno de los mejores y más eficientes de estos grandes mercados es el de Berlín, cuya organización forma la base de un proyecto ideado en Inglaterra por Mr. Winston Churchill. Ocupa un inmenso edificio de cuatro pisos en el este de la capital y que fué construído por



El edificio ocupado por la Bolsa de Trabajo

la Institución Nacional de Seguros.

La junta directiva que administra la Bolsa, paga una renta anual equivalente al bajo interés de 2 ½ % sobre la inversión original, la cual renta, con el gasto corriente, asciende á 25.000 pesos oro. La Municipalidad de Berlín contribuye con un subsidio anual de 15.000 oro, y á los 10.000 restantes se provee con los derechos de registro de los obreros y lo que entregan las sociedades de operarios asociadas á la Bolsa. Todo obrero sin trabajo que visita á és-



Obreros desocupados en el gran salón de la Bolsa de Trabajo de Berlín



Solicitantes en las ventanillas del registro

ta, debe pagar un derecho de registro inicial de unos 5 centavos oro, á no ser que pertenezca á un centro obrero asociado á la institución, pues el centro paga en conjunto la suma de 200 pesos oro anuales por todos sus miembros.

Una vez provisto de su boleto de inscripción, el obrero desocupado puede utilizar libremente la Bolsa, su cantina barata, sus baños calientes, la sastrería y la zapatería, en una palabra, puede aprovecharse de todas las ventajas que se le ofrecen á precios nominales, por un período de tres meses.

Los empleos de que dispone la Bolsa se

(Sigue en la pág. 39).

van concediendo por estricto orden de precedencia, teniéndose sólo en cuenta á los que se hallan presentes cuando se ofrece el trabajo, y prefiriéndose los casados á los solteros.

La Bolsa comprende tres secciones: una para los simples peones, otra para los artesanos y la tercera para las mujeres.

Los patrones que buscan obreros, no tienen que pagar nada, y la actividad de la Bolsa se revela en el hecho de que durante el año 1907, de 158.098 obreros inscriptos, encontraron colocación 95.678, habiéndose recibido 119.915 solicitudes de patrones.



Los obreros en la cantina



En la sección de mujeres. Esperando ofertas de empleo



La sastrería



Taller de zapatería



CALZADOS Y



Llamamos la atención sobre el notable surtido de CALZADO que la Sociedad ofrece en su Casa Central y en todas :: sus Sucursales ::



MEDIAS

La Sociedad ofrece asímismo un notabilísimo y amplio surtido en CALCETINES de Algodón, Hilo de Escocia y Lana.

En venta en los Almacenes de la

Sociedad Cooper. Nacional de Consumos

263 - SUIPACHA - 275

Sobre los precios corrientes el socio tiene un descuento del 10 por ciento



Atorra.—Me veo obligado á anexarme estos botines. Hablando con franqueza, no tengo valor para decirle al zapatero que me los regale. Además, es un hombre muy ocupado y no quiero fastidiarlo con conversación. Me iré al club á ponérmelos.



¡Pucha duplicada! ¡qué trabajo cuesta meter el pie! Estos zapateros cometen un verdadero abuso con nosotros los clientes, haciendo las puntas tan finas. ¿Para qué tendremos dedos en los pies? Todavía no he podido anexarme nada con ellos.



¡Uf! Así se ponía Blondín cuando andaba por la cuerda! ¡Qué telegramas de color sin hilos me corren por todo el cuerpo! ¡Dios mío! Que no me encierren en un gallinero con el que hizo estos botines. Lo asesinaría.



¡Sócrates inmortal! Ya entro en el estertor de la muerte. Me he puesto los botines de una rana. ¡Ay! voy á expirar dentro de dos minutos. ¡Auxilio!

El vigilante.—¡Pucha! Ese va á abrir un agujero en el asfalto.



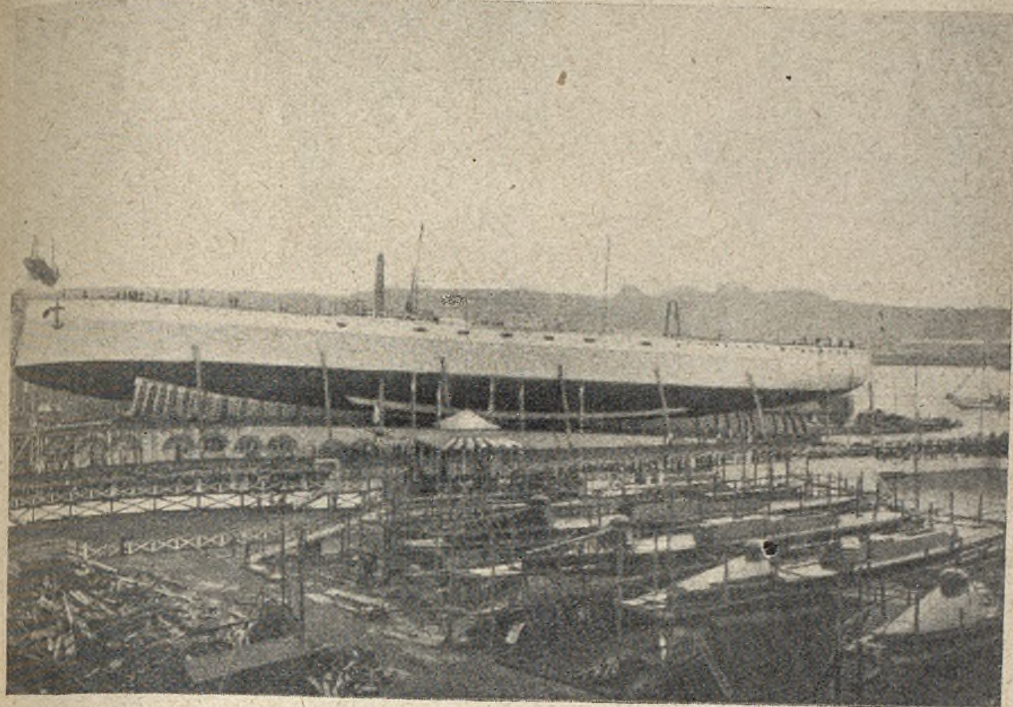
Atorra.—¡Tirá, filántropo, tirá si sos cristiano! Yo nunca olvido los favores que me hacen mis hermanos queridos; te protegeré, te pondré un salón de lustrar botines. ¿Qué querés? ¿gloria? Serás ángel.



El zapatero.—Por haberme robado los botines, va ahora preso ese desgraciado.

Atorra.—¿Desgraciado? No sabe usted lo que dice. Soy feliz, completamente feliz. Desde que estoy sin botines, mi felicidad llega á la embriaguez; el mundo es para mí un "bar".

Botadura del acorazado "Radetzky"

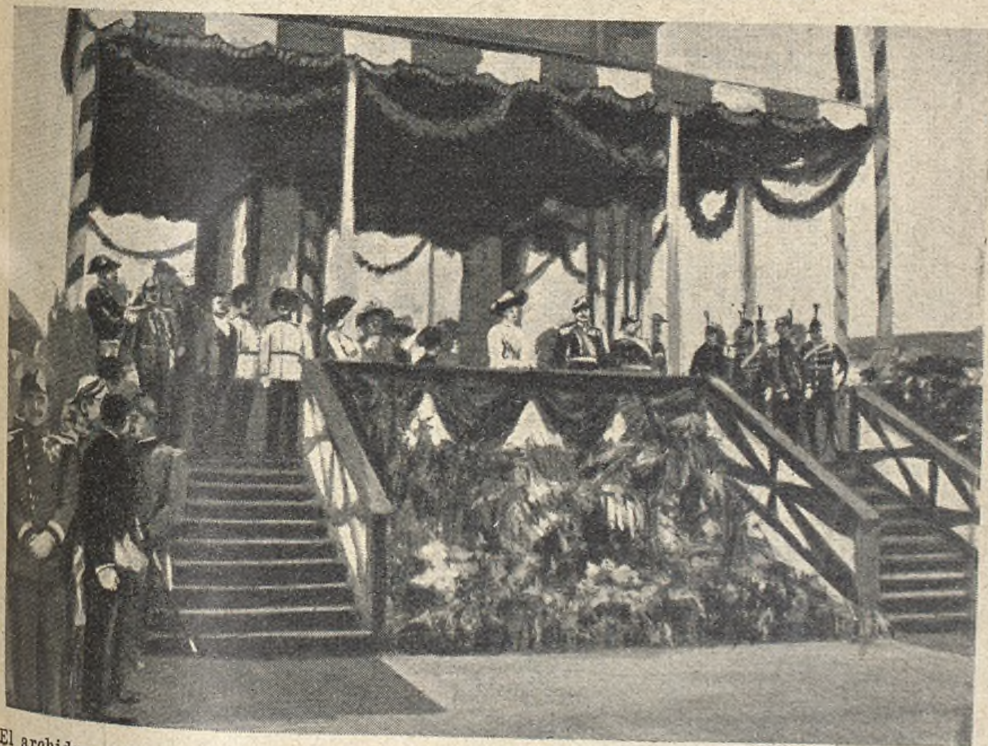


El acorazado en el astillero

El 3 de julio se botó en Trieste, con tiempo lluvioso, el acorazado *Radetzky*, concurriendo al acto el heredero presunto de la corona austriaca, archiduque Francisco Fernando, acompañado de su consorte la princesa de Hohenberg, que fué madrina del buque y pronunció algunas palabras de augurio antes de arrojar la tradicional botella de "champagne".

El lanzamiento se verificó sin dificultad alguna. El *Radetzky* es el segundo de un grupo de tres acorazados, el primero de los cuales, *Archiduque Francisco Fernando,* fué botado á fines de septiembre del año último.

El nuevo buque desplaza 14.600 toneladas, mide 131 metros de longitud y su anchura es de 24.50, en la línea de agua. De proa á popa está atravesado por una cubierta acorazada de bóveda que se halla casi á la altura de la línea de flotación. Para la propulsión tiene dos máquinas verticales que desarrollarán unos 20.000 caballos de fuerza, imprimiendo al buque una velocidad de 20.5 millas marítimas por hora.



El archiduque heredero Francisco Fernando con su consorte la princesa de Hohenberg, en la tribuna imperial



FIN DE E…

PRECIOS EXCEPCIONALES

ARTÍCULOS DE PUNTO

CAMISETAS de pura lana delgada, color gris, doble pechera del doctor Jaeger, á	$ 3.75
CALZONCILLOS, igual clase, para hacer juego, á	$ 3.75
CAMISETAS de pura lana gruesa, color gris, doble pechera del doctor Jaeger, á	$ 5.0
CALZONCILLOS, igual clase, para hacer juego, á	$ 5.0
CAMISETAS de pura lana "Ribb" gruesa, á	$ 5.0
CAMISETAS de pura lana fantasía, á	$ 5.75
CAMISETAS de pura lana Crepe de Santé, á	$ 4.50
CAMISETAS de algodón con frisa, á	$ 1.95
CAMISETAS de algodón fantasía, á	$ 2.25
MEDIAS negras de hilo, á	$ 0.60
MEDIAS negras de algodón, á	$ 0.45
MEDIAS de merino de color, á	$ 0.85
MEDIAS de algodón fantasía, á	$ 0.45
CALZONCILLOS de franeleta de color, á	$ 1.50
CALZONCILLOS de bombasí especial, á	$ 1.9
CALZONCILLOS asargados especial, á	$ 1.
CALZONCILLOS Sidney extra inglés, colores fantasía, á	$ 2.50

IMPORTANTE: Toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador, podrá ser devuelta para ser cambiada ó REEMBOLSAREMOS INTEGRO el valor pagado, más los gastos de flete originados.

GATH & CH…

Casa Matriz: B. Mitre y Fl…





CALZADO
de Alta Novedad
PARA
SEÑORAS



















Núm. 1.—BOTITA para señora, horma suiza, con taco Luis XV, bajo $ 13.50
Núm. 2.—BOTITA elegante, en charol ó cabritilla negra, taco Luis XV $ 14.00
Núm. 3.—ZAPATO réclame. muy linda horma. en charol ó cabritilla, á $ 9,90
Núm. 4.—ZAPATO de ocasión, muy liviano, en charol ó cabritilla, á... $ 8,30
Núm. 5.—ZAPATO de Viena, horma cómoda, taco Luis XV, en charol ó cabritilla, á.......................... $ 10.50
Núm. 6.—ZAPATO suizo, horma de gran moda, en cabritilla ó charol, á $ 12,50
Núm. 7.—ZAPATO en cabritilla glacé, muy liviano, taco Luis XV, par $ 12.50
Núm. 8.—ZAPATO suizo en cabritilla negra, bordados, Luis XV, á.... $ 13.50
Núm. 9.—ZAPATO Moliére en charol ó cabritilla negra, Luis XV, á... $ 10.50
Núm. 10.—ZAPATO á la inglesa, horma elegante en charol ó cabritilla, Luis XV, á.......................... $ 9,90

GRAN SURTIDO EN CALZADOS PARA NIÑOS, NIÑAS Y CRIATURAS

TIENDA SAN JUAN

Alsina y Piedras - Buenos Aires

La visita del zar á los reyes de Suecia

La recepción hecha al zar en Estocolmo por los soberanos y el pueblo sueco, ha sido más bien familiar y cortés que de rígida etiqueta. Un incidente sangrient› vino sin embargo á romper la armonía y la tranquilidad que habían reinado durante las ceremonias y recepciones oficiales. Aun no había abandonado el soberano ruso el suelo de Suecia, cuando un fanático anarquista llamado Hialmar Vang fué á perturbar la corte sueca con un atentado, de que ha informado ampliamente el telégrafo.

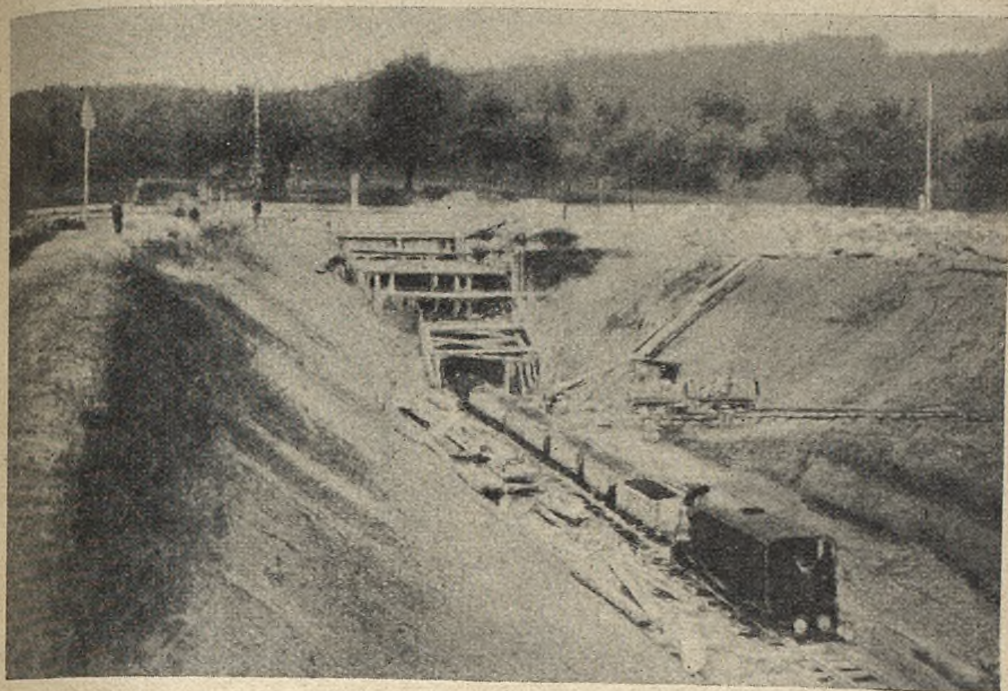
La noche precedente á la partida del zar, salía un grupo de personajes de la corte, de una recepción en el palacio real. De pronto sonó un tiro, y entre los galoneados uniformes de los dignatarios y los suntuosos trajes de las damas, se vió caer herido al general Beckmann, hombre de notable semejanza con el zar. Otro disparo consecutivo al primero, hirió levemente á un jefe de sanidad militar que acompañaba al general.

El agresor, en cuanto vió caer á sus víctimas, dirigió el arma contra sí y se levantó la tapa de los sesos. En los bolsillos de su traje se hallaron números de un periódico de propaganda libertaria llamado *Brand*, antecedentes de un complot contra el zar, aprovechando su visita á Suecia, y un plano detallado del palacio donde se albergó el soberano ruso durante su permanencia en Estocolmo.



La recepción del zar Nicolás y la zarina en Estocolmo

El desastre del túnel de Bruggwald



La pradera sobre la que cayó la tierra desprendida

Dolorosa impresión causó, en Italia sobre todo, un desastre ocurrido el martes 22 de junio en el túnel de Bruggwald, á la orilla del lago de Constanza. En el interior de ese túnel, perteneciente á la línea férrea en construcción Bodensee Toggenburg, estaban trabajando unos veinte obreros italianos, cuando cayó sobre la obra una gran masa de tierra desprendida que hundió en un trecho de treinta metros la bóveda de la construcción, arrastrando á los operarios.

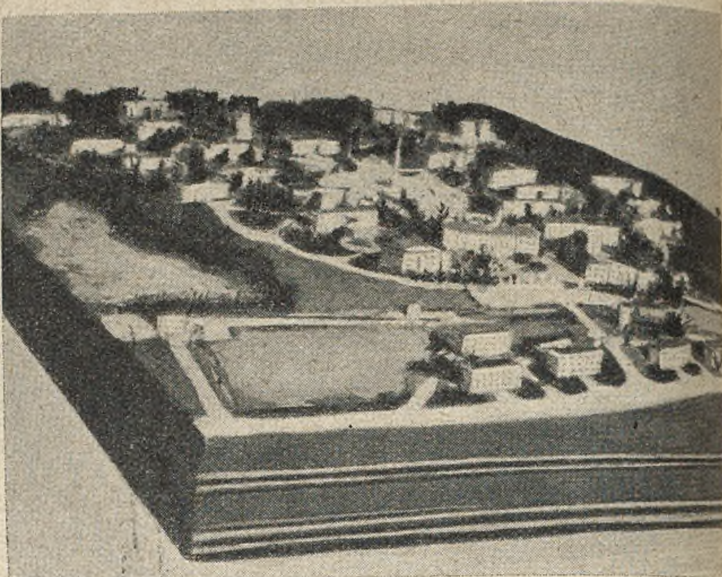
Los que consiguieron salvarse corrieron á dar la alarma. Pronto se organizó el auxilio y se extrajeron ocho cadáveres y algunos heridos. También pereció á la entrada del túnel el ingeniero Bacchi. Después de los primeros trabajos, se abrigó la duda de que hubiera quedado sepultado algún infeliz, y en efecto, el 30 de junio se estableció comunicación con un obrero llamado Pedrazzoli, que tuvo que permanecer allí cuarenta y ocho horas más antes de que pudieran sacarlo. A pesar de su debilidad, consiguió reponerse.

La impresión causada por esta desgracia fué tanto mayor entre los obreros italianos que trabajan en Suiza, cuanto que en la noche anterior al 22 de junio, había estallado un incendio en Wattwyll, en el que perecieron once italianos.



La extracción de cadáveres del túnel

El futuro manicomio provincial de Roma

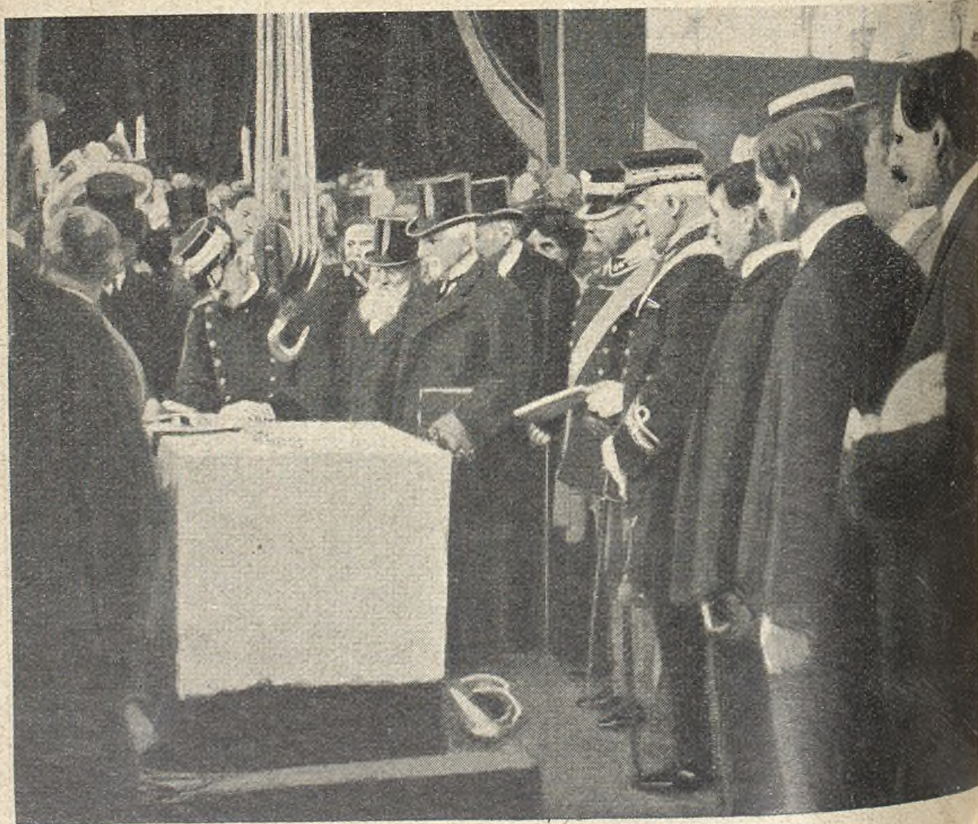


Planta del nuevo manicomio

El 29 de junio pasado, el rey Víctor Manuel, acompañado por el ministro Tittoni y altos funcionarios del Estado, colocó solemnemente la primera piedra del grandioso "Manicomio Provinciale" que habrá de erigirse en Roma, según los planos y proyectos de los ingenieros señores Edgardo Negri y Eugenio Chiesa. Pronunció un breve discurso el presidente de la Diputación Provincial, señor Cencelli, y terminó con esto la ceremonia. La colocación de esta primera piedra significa para Roma una reforma absolutamente necesaria y de largo tiempo sentida.

El Manicomio de Santa María della Pietá fué fundado en 1548 por Ferrante Ruiz, capellán del convento de Santa Catalina della Rotta, y por Angel y Diego Bruni, los tres españoles, oriundos de Navarra, bajo el pontificado de Paulo III, y se enriqueció después por varias mandas piadosas. Clemente XII ordenó que la administración del manicomio estuviera á cargo del *Commendatore di Santo Spirito*. Triste vida hacían los pobres asilados bajo la administración del arcipreste, en una casa de salud donde como medio curativo de la insanía, empleábanse las cadenas y los azotes, hasta que Pío IX, vivamente interesado por los enfermos, nombró administrador de la obra en 1861 á Mgr. Domenico Girando. El año 1903 se hizo cargo del asilo la administración provincial. El aumento de la población hizo tan insuficiente el establecimiento, que fué necesario crear en Ceccano una sucursal, y enviar algunos de los enfermos más tranquilos á otros establecimientos de Italia. Desde entonces comenzó á proyectarse la obra que ahora se llevará á cabo.

Para ello se adquirió en excelentes condiciones el campo Dei Cesari Spiriti, fuera de la puerta San Giovanni. Pero como en ese terreno el costo de los cimientos resultaba excesivo, compráronse 150 hectáreas en Sant'Onofrio in Campagna, frente á la estación del ferrocarril, y en ese terreno será donde se construya el pío establecimiento.



El rey colocando la primera piedra

La misión turca en el Vaticano

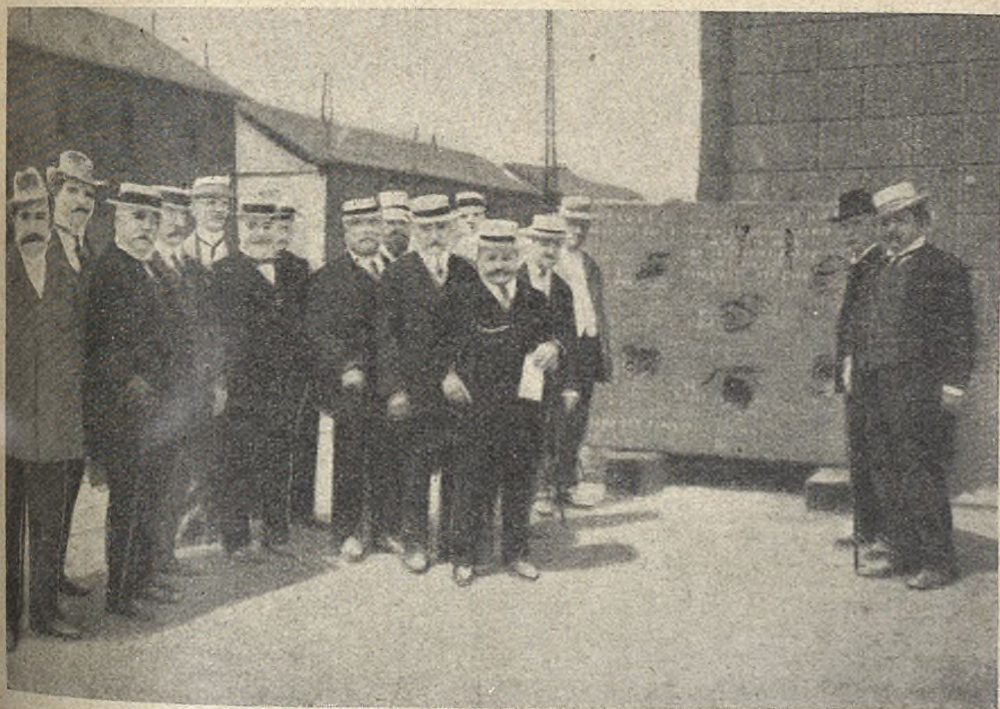


Los miembros de la misión enviada por el sultán Mohamed V á Pío X en el Vaticano

Uno de los sucesos más característicos que se han producido, con motivo del cambio de sultán ocurrido en Turquía, ha sido el nombramiento de una embajada especial para enviarla á Roma, anunciando al Sumo Pontífice la exaltación de Mohamed V al trono de los califas.

La recepción de los embajadores Ghalif bajá y Emin-bey por el Papa, tuvo lugar el 4 de julio, y fué un acto breve y solemne en que se cambiaron los discursos de etiqueta. Los embajadores pasaron después á visitar á Mgr. Merry del Val, que inmediatamente les devolvió la visita.

El 8.º congreso de las Cámaras de Comercio



Los miembros del congreso de las Cámaras de Comercio visitando la fábrica de acero de Terni. En la sección de las corazas

Reunióse en Roma el 8.º congreso de la Unión de las Cámaras de Comercio. Entre las inevitables jiras ofrecidas como recreo á los congresistas, una de ellas fué la visita á la fábrica de acero de Terni. Los excursionistas fueron recibidos en la estación por el caballero De Nava, representante de la sociedad fabril, y los acompañó en su visita á los talleres el presidente, comendador Orlando, y varios miembros del directorio. Los visitantes se detuvieron con especial atención en los talleres de fundición de corazas para barcos de guerra. Después se tomó una copa de champagne, pronunciándose entusiastas brindis por el fomento de tan importante industria, que adquiere cada día mayor incremento.

Los desórdenes de Palermo contra las convenciones marítimas

Por efecto de la discusión parlamentaria sobre las convenciones marítimas, se declaró en Palermo el 2 de julio una huelga general de los trabajadores del puerto, con desórdenes tales, que el día 5 continuaban todavía, asumiendo un carácter revolucionario. En el asunto de las convenciones, se trata, en substancia, de establecer los pactos según los cuales la nueva sociedad del Lloyd Italiano, con la que entró en tratos el gobierno, deberá hacer el servicio de las líneas de navegación entre los puertos de Italia y entre éstos y los extranjeros.

Los debates han sido muy largos, y poco bueno se ha dicho en ellos sobre las convenciones. Pero la cuestión no era sin embargo como para provocar una huelga y perturbaciones del orden público. Para expresar la protesta contra las convenciones por los perjuicios que implican para los intereses marítimos de Palermo y de Sicilia, no era necesario llegar á tales extremos, ni había para qué enarbolar banderas rojas y negras, ni hacer simulacros de barricadas. Todo ello demuestra que la política quiso sacar demasiado partido de la cuestión.



La tropa rechazando á los manifestantes en los Quattro Canti



El concejal decano en el balcón de la municipalidad, comunicando á la multitud las seguridades dadas por el prefecto en favor de Palermo



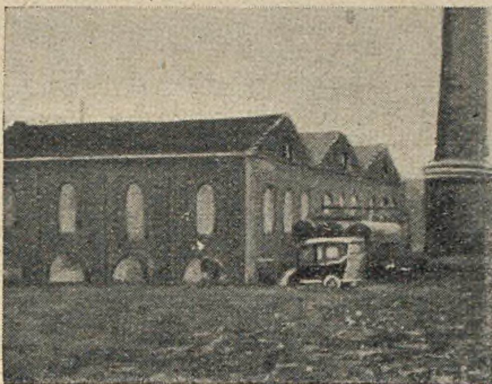
Los delegados de la prensa del Imperio Británico durante el lunch que les dió la Universidad de Oxford

En Londres, se ha celebrado una conferencia de periodistas del Imperio Británico, cuya conveniencia é importancia fácilmente se conciben. Los delegados han sido objeto de muchos obsequios y han visitado distintos puntos del país. La Universidad de Oxford les dió un "lunch", en el que les dirigió un discurso de saludo el canciller Lord Curzon, manifestando la esperanza de que su venida sirviese para mantener la corriente de ideas que domina en el Imperio. Muchos de los huéspedes habían estudiado en Oxford y reconocían con placer los sitios donde pasaron una parte de su juventud.

El vuelo sobre la Mancha

La primera tentativa de Latham.—18 kilómetros... y al agua

El aviador Hubert Latham ha fracasado en su tentativa de atravesar el canal de la Mancha; en lugar de franquear los 38 kilómetros que separan á Sangatte de Douvres, cayó en el mar después de haber recorrido cerca de 18 kilómetros. Pero así y todo, aun cuando el éxito no haya coronado los esfuerzos del aviador, no se puede reprimir un vivo entusiasmo ni dejar de sentir una dulce emoción al pensar que fué el primero que se resolvió á lanzarse audaz por encima del mar afrontando grandes peligros.



La usina del túnel submarino donde se instaló el "Antoinette IV"

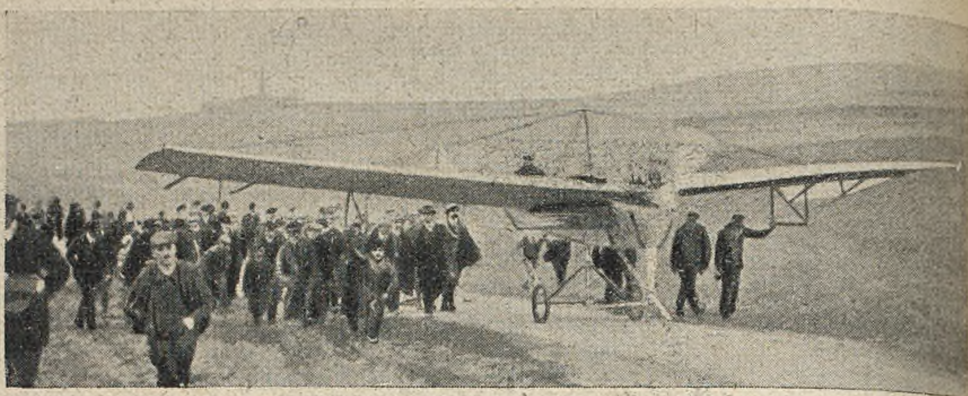
Todo, sin embargo, había sido cuidadosamente estudiado para que la travesía pudiera llevarse á cabo sin incidentes. A pesar de las burlas del público, á pesar de las impaciencias de sus camaradas y de sus amigos, á pesar del enervamiento que empezaba á manifestarse, Latham y Levavasseur, constructor del monoplano "Antoinette", habían esperado el momento más favorable posible para que el aeroplano fanqueara el estrecho con probabilidades de éxito.

Después de una semana de mal tiempo, una mañana espléndida se anunciaba; una ligera bruma barrida débilmente por una brisa cálida cubría el mar cuando estaba amaneciendo. A las cuatro de la mañana, se supo que la tentativa se verificaría en cuanto el sol hubiera esparcido la tenue neblina.

Latham había dormido en Sangatte cerca del galpón donde reposaba el aparato. Había hecho llenar el depósito de nafta, se había asegurado de que todo estaba en orden, después había hecho remolcar su monoplano hasta el alto de la costa de Escalles, hasta el mismo sitio en que había emprendido el vuelo en su ensayo preliminar.

A las siete ocupó su puesto en el aparato. Los ayudantes pusieron el motor en marcha, la hélice zumbó alegremente. Latham levantó la mano. Era esa la se

El aviador M. Latham y el ingeniero constructor del monoplano "Antoinette IV" examinando en Sangatte el montaje de la hélice y el regulador del motor



El monoplano de M. Hubert Latham conducido al campo de lanzamiento para hacer algunos ensayos

ñal de la partida. Después de rodar algunos metros, el monoplano, dejando la costa, se levantó, tomó aire... El aviador lo dirigió hacia Calais. Elevándose progresivamente se encaminó hacia la usina del túnel, y subiendo cada vez más, tras puso la costa y se halló volando sobre el mar. Corriendo rápidamente el aeroplano, rodeado por la débil bruma, se dirigió hacia el torpedero cuyo comandante había dado orden de seguir á toda velocidad hacia Douvres.

El espectáculo era de una grandiosidad emocionante. El pájaro blanco volaba después en medio del aire puro sobre el mar irisado. Sin esfuerzo, balanceado únicamente por una brisa débil del noroeste, se acercaba al *Harpón* que, para no dejarse distanciar, desplegaba toda su velocidad. El monoplano bogaba en los aires á una altura de ciento cincuenta metros.

LA CAÍDA.—De pronto se le vió bajar; parece que se acercaba al mar. Un marinero gritó:

—Se ve girar la hélice.

No había ya duda, el motor funcionaba mal. Con lentitud el *Antoinette* caía suavemente. Ya se hallaba á cincuenta, ya á veinte metros del agua. Por fin, parada del todo la hélice, se detiene en el mar como lo haría una gaviota. Es ésta la detención forzada, brutal.

A bordo del torpedero, oficiales, marineros y pasajeros, han visto la caída. Después de órdenes breves y nerviosas, el barco vira de banda y luego, á toda velocidad, se dirige hacia el sitio donde el *Antoinette*, que empieza á seguir la corriente, llevado hacia el cabo Gris-Nez por una fuerte marea, flota sobre las aguas.

En cuanto se halla á distancia de poder hacerse oir, el comandante grita á Latham:

—Valor. Ahora le socorreremos.

Un grito del aviador indica que no hay nada que temer. Las órdenes suceden á las órdenes. Se acercan á Latham y ¿qué es lo que se ve? Al aviador tranquilamente sentado en su aparato fumando un cigarrillo mientras espera que el *Harpón* se le acerque.

Esta actitud despreocupada tranquiliza á todos los que estaban angustiados. De todas partes, en un mismo arranque, se ovaciona á Latham, que saluda débilmente sin quitarse el cigarrillo de entre los labios.

EL SALVAMENTO.—El *Harpón* se desliza hacia el punto en que el *Antoinette* ha caído. Se arroja una amarra á Latham, que se apodera de ella y se hace remolcar hasta el barco y luego, de un salto, llega hasta la cubierta del mismo.

Todo esto pasa en una decena de minutos y, sin embargo, el aeroplano flota tan bien, que el aviador, no se ha mojado más que el calzado y el borde del pantalón. Todos le rodean; su hermana y su cuñado le obligan á cambiar de ropa. Latham lo consiente y poco después reaparece en la cubierta con un pantalón de marinero, un sobretodo del comandante y una gorrita que causa hilaridad general.

Se pregunta á Latham que, con un gesto evasivo sólo puede contestar:

—¿Qué quieren? ¡El motor!...

Mientras tanto los oficiales del *Harpón* se impacientan por salvar el monoplano que no se ha hundido todavía. Se le hacen señales al *Calaisien* que acude. El remolcador, que se halla á seis ó siete millas, se acerca á toda máquina.

En el ínterin el *Antoinette*, remolcado hacia la popa, empieza á sumergirse. Un aeroplano no es un tapón de corcho. Entre las dos superficies de sus alas, ha penetrado el agua. Esta ha hecho más



Un vuelo preliminar de Latham, antes de intentar la travesía del canal de la Mancha en Sangatte



La costa escarpada de Sangatte (Francia)



Latham en la costa escarpada de Sangatte

pesada la masa, amenazando hundir el aparato y el motor. Se da orden de levantar únicamente el motor mientras llega el *Calaisien* que tiene una grúa preparada al efecto. Se hace necesario rodear las cañerías de cuerdas que han de sujetarse con un gancho. Dos marineros se prestan á hacer la difícil operación. El uno, parisiense, que no tiene miedo á nada y el otro bretón, avezado á las luchas de la mar, zambullen debajo del motor, amarran las cuerdas y nadan para arreglarlas mejor. Estos dos hombres causan la admiración de los pasajeros del *Harpón* y del *Calaisien*, que ha llegado á colocarse paralelo al torpedero. En ese momento la corriente empieza á arrastrar los buques y el *Antoinette*.

El aeroplano, sometido á las maniobras necesarias para salvar el motor, se deshace, se rompe, rasgadas sus telas y esparcidos los pedacitos de madera que forman la armazón.



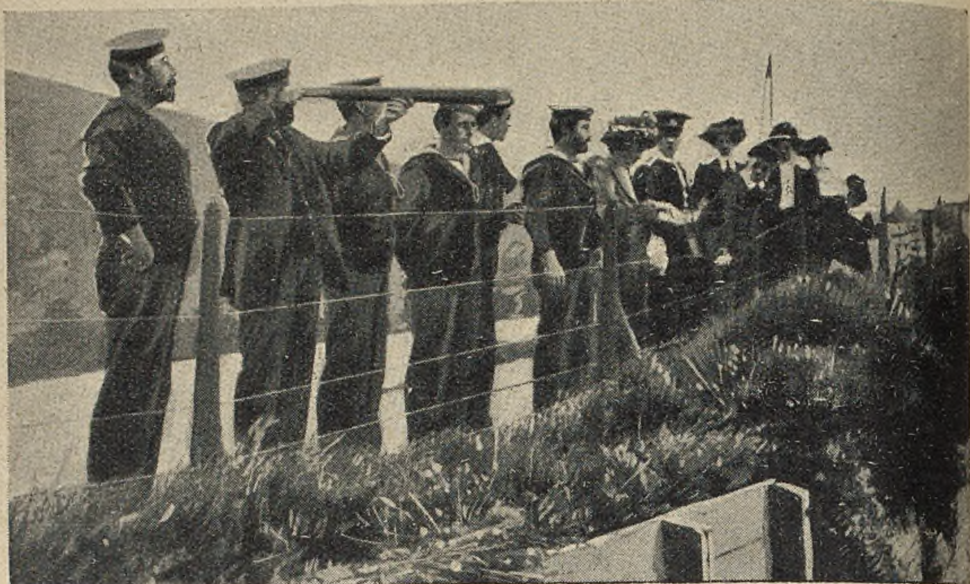
La multitud examinando el monoplano de Latham, antes de su lanzamiento



M. Hubert Latham entre un grupo de amigos y repórters



El ingeniero M. Levavasseur informando á la concurrencia



Los guardacostas ingleses de Douvres, esperando la llegada del aeroplano de Latham

Después de media hora de esfuerzos, la grúa del *Calaisien* levanta el monoplano del agua. Por medio de cuerdas se le mantiene fuera del agua, roto, destrozado. Latham lo contempla con tristeza.

Las operaciones de salvamento han terminado. El torpedero se dirige á veintidós nudos de velocidad hacia Calais y desaparece entre una nube de humo, mientras el *Calaisien* se encamina hacia el puerto.

La noticia de la caída ha sido conocida rápidamente en Calais por medio del semáforo de Gris-Nez. En los muelles la multitud se amontona, y cuando Latham desembarca, seguido de Levavasseur y de su familia, una hermosa ovación recibe al "pioneer" del aire.

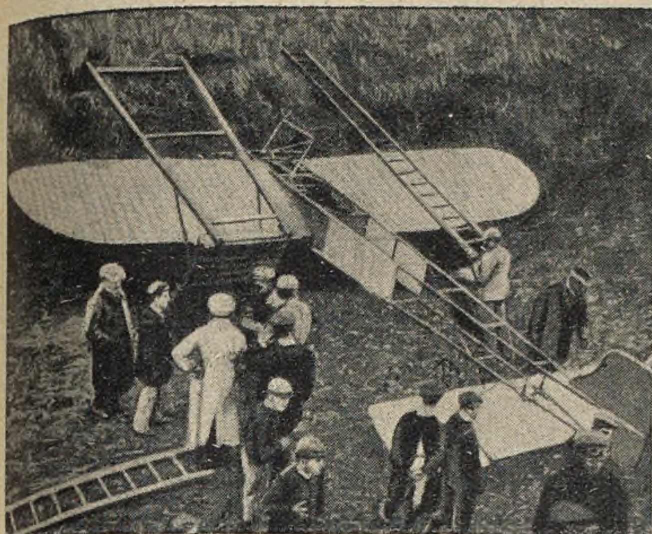
Latham está conmovido. Contesta apenas á las preguntas que se le hacen.

—Poca suerte—dice,—el tiempo era espléndido y esperaba poder llegar á la costa inglesa.

La detención brusca fué debida á la ruptura de la espita de distribución de nafta. A pequeñas causas, grandes efectos.

Un hermoso vuelo del monoplano de Blériot

42 kilómetros en línea recta en 56 minutos



El monoplano de Blériot al abrigo de una parva de trigo en la granja de Mondésir, cerca de Etampes



M. Blériot estudiando la carta del canal de la Mancha

Antes de colocarse en el lugar eminente, que ahora ocupa entre los aviadores el ilustre Blériot, ya había adquirido una reputación bien formada, batiendo algunos "records" y obteniendo importantísimos premios. Entre sus ensayos, que pueden considerarse como preliminares de su famoso vuelo sobre el canal de la Mancha, es, sin duda, uno de los más importantes el que hizo de 42 kilómetros en línea recta en 56 minutos el día 13 de julio último. Ninguna fotografía pudo tomarse de este vuelo, porque Blériot partió de improviso al amanecer, y ningún automóvil pudo alcanzarle hasta que se posó, bien que hizo un alto de 11 minutos durante el camino.

Nuestro grabado representa el monoplano en la granja de Mondésir, cerca de Etampes, después de terminar su vuelo, estando defendido el aparato para que el viento no lo arrebatase.



151. Camisa de shirting, bordada y festoneada. ¡¡¡Regalo!!! á.. $ 1.00

Liquidación total por balance!!!

EN

La Nueva Ciudad de París

Belgrano esquina Salta

• •

Próximo á cumplirse el primer año de la apertura de nuestra casa y habiendo resuelto verificar el balance de práctica, nos proponemos en el término de un mes reducir la existencia en mercaderías á la cuarta parte de la que tenemos actualmente.

Para conseguir este propósito, no exceptuaremos de esta VERDADERA liquidación ninguno de los renglones que componen el surtido de "LA NUEVA CIUDAD DE PARIS"; lo mismo liquidaremos á menos del costo cualquier mercadería de las recientemente recibidas para primavera y verano, que las que nos quedan de invierno; prueba de ello los cuatro artículos que insertamos en la presente página.



153. Pollera de rico género, pura lana, satinado, dibujos de gran moda; tableada á máquina y adornada con botones, artículo de $ 30, por $ 12.80

152. Espléndido traje hecho por sastre en los mejores casimires obscuros y claros, adornado con presillas de pasamanería y cuello de seda, artículo de pesos 70, por.. $ 29.50

De todo hay cantidad y surtido en colores y tamaños.

Ya sabe el público que "LA NUEVA CIUDAD DE PARIS" sólo anuncia lo que realmente puede cumplir.

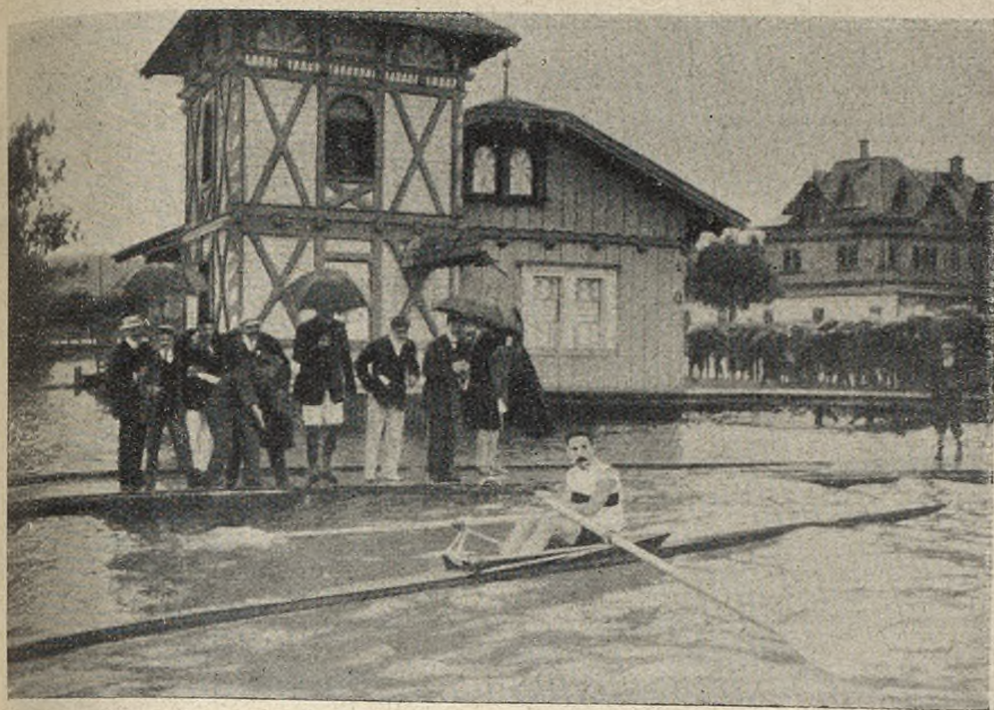


154. Viso seda de espléndido satén liberty puro en blanco, negro y colores de moda; volado plissé fantasía, último modelo de París, artículo de 60, por...... $ 25.00

Nota. — Gratis y franco de porte remitimos nuestro CATALOGO ILUSTRADO.

NAVARRO y SILVA.

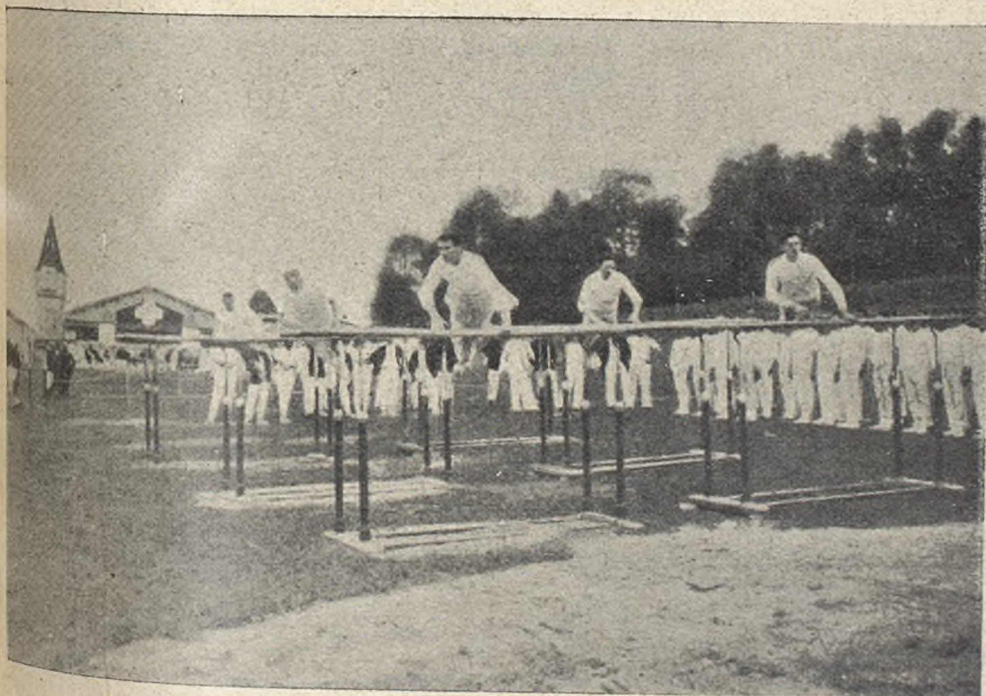
Las fiestas sportivas de Lucerna y Lausana



La victoria del italiano Mariani, en las regatas internacionales de Lucerna

En Suiza se han celebrado varias fiestas sportivas y conmemorativas. Representamos las de Lucerna, de carácter náutico y las de Lausana, gimnásticas, donde los italianos han rayado á gran altura. Las fiestas náuticas de Lucerna —grandes regatas sobre el lago de los Cuatro Cantones—tenían este año valor de *criterium* y atrajeron el domingo 11 de julio, á pesar del pésimo tiempo, 25 sociedades con 425 tripulantes, entre ellas la *Milano*, de Milán, y la *Lario*, de Como. La regata de canoas más interesante, con lago pésimo, fué la de los *skiffs seniores* en la que venció Mariani, de la *Lario* (campeón de 1908), derrotando á Delaplane, favorito del público.

En Lausana el concurso gimnástico internacional se llevó á efecto también el 11 bajo la lluvia. El cortejo gimnástico estaba formado por no menos de 16 mil personas. Las sociedades italianas inscriptas eran 23 y tuvo gran éxito la escuadra femenil de Génova, primera de su género presentada en un concurso suizo. No fué posible realizar los ejercicios por el mal tiempo; pero el cortejo que ocupaba nada menos que 5 kilómetros, desfiló, é italianos y americanos fueron objeto de grandes aclamaciones.



Concurso internacional gimnástico en Lausana

Casas y terrenos de la Capital

UBICACIONES	Cuartel	Extensión	PRECIO	Intermediarios Vendedores	ESCRIBANOS
Cochabamba, Balcarce y Paseo Colón.....T	271	10×23.15	10.000	—	A. Stornelli.
Tucumán y BouchardT	303	17.32×20	127.820	—	R. Puig Lómez.
Balcarce 1265-71...E	310	11.08×36.06	33.000	Publio C. Massini	H. Turio.
Bolívar 330-36.....E	346	254 mts. 63	140.000	B. Barros y Cía.	H. Castañeda.
E. Unidos 980-84...E	388	8.66×12.12	72.000	V.S. Lobato y Cía.	D. Salvatierra.
Viamonte 1037-43...E	423	7.10×63.65	58.500	R. Patrón y Cía	M. J. Gamboa.
Uruguay 449-59....E	466	134 mts. 65	110.000	B. Barros y Cía.	H. Turio.
Rodríguez Peña 538 E	508	7.79×35.29	39.000	V.S. Lobato y Cía.	J. Resta.
Ayacucho 1138-40..E	592	184 mts. 83	84.000	B. Barros y Cía.	C. de la Torre.
Junín 965.........E	593	226 mts. 45	31.000	B. Barros y Cía.	R. F. Castilla.
Andes 428.........T	595	8.40×42.30	27.051	—	G. H. Mass.
Ombú 486.........E	640	134 mts. 66	22.000	B. Barros y Cía.	V. R. Rodríguez.
Pueyrredón 1020-22 E	684	7.75×26	49.000	Bacigalupi y Rua	H. J. Solari.
Urquiza 1481......E	741	9×27.50	18.000	Carlos Zanardini	C. Novaro.
Agüero 166........E	778	8.66×47.70	36.000	A. F. Ramella	T. Méndez.
Alsina, 24 de Noviembre y Loria.......T	783	8.66×28	11.421	Carlos Zanardini	C. del Río.
Moreno 3227.......E	784	8.66×43.30	28.000	Publio C. Massini	A. E. Solari.
24 de Noviembre1124 E	787	290 mts. 17	13.500	B. Barros y Cía	Judicial.
Liniers y Tarija....E	789	8.66×18	15.700	Carlos Zanardini	Ponce.
Alvarez, Santa Fe y Güemes ....T	822	10.39×22	15.000	—	J. P. Hughes.
Colombres 1520.....E	837	8.66×15	8.900	Carlos Zanardini	A. J. Solari.
Acevedo 2420......T	871	8.66×25.98	10.000	—	F. F. Vivanco.
Bulnes 950-52......E	876	8.66×37.56	18.500	T. F. Blanco	D. Beccar.
Oro, Juncal y Cerviño ....T	918	9.91×39.19	10.360	—	J. M. Torreguitard.
Paraguay, Thames y Uriarte ....T	971	9.70×39.75	13.324	—	J. A. Lupi.
Lavalleja, Loyola y Aguirre ....T	1081	8.66×39	6.900	Carlos Zanardini	H. J. Solari.
Campichuelo 189-227T	1087	11.948 mts.	167.290	B. Barros y Cía.	Judicial.
Picheuta, Zuviría y Directorio ....T	1144	8.66×34.57	4.071	—	P. Cedrés.
Gorriti, Arguibel y Carranza ....T	1183	8.66×54	4.200	—	A. L. Beruti.
Hidalgo, San Eduardo y M. de Andes.....T	1193	326 mts. 04	3.695	V.S. Lobato y Cía.	M. Zurueta.
Triunvirato, Darwin y G. Cruz..........T	1241	8.66×46.93	11.616	—	F. C. del Río.
Triunvirato, Thames y G. Cruz..........T	1241	11×28.96	10.500	—	A. E. Solari.
Pino, O'Higgins y Arcos ....T	1285	8.66×25.98	6.000	—	J. Insúa.
Miró 275..........E	1307	8.66×35.50	13.500	V.S. Lobato y Cía.	T. V. Blanco.
Cabildo, Pino y Virreyes ....T	1341	468 mts. 72	15.625	B. Barros y Cía.	F. Argerich.
Vírgenes, Espinosa y Paysandú ....T	1411	17.32×55.70	7.944	—	L. S. Sanguinetti.
Espinosa, Gaona y Figueroa ....T	1412	8.66×44.36	6 397	—	J. A. Lupi.
Figueroa, Cayena y Seguí ....T	1470	8.66×17.32	4.400	—	M. Barrenechea.
Avenida San Martín y Camarones ....T	1525	12.90×28	7.720	—	D. M. Piñero.
Superí, Juramento y Echeverría ....T	1571	247 mts. 60	4.950	B. Barros y Cía.	S. Chilotegui.
Bella Vista, San Julián y San Matías T	1584	8.66×32	4.000	—	P. Astudillo.
Yerbal 2429........E	1592	14×51	40.000	V.S. Lobato y Cía.	M. A. Díaz.
Monroe, Forest y Wáshington ....T	1685	26.67×21.91	7.000	—	D. P. Rocca.
Azul esq. Arrecifes..T	1711	17.83×21.60	5 694	—	A. B. Ramella.
Martínez Castro 340 E	1819	8.66×25.98	7.240	R. Patrón y Cía	J. M. Gutiérrez.
Tinogasta y Orán...T	2101	217×200	142.987	—	T. M. Almanda.

Estos datos son *rigurosamente exactos*, puesto que no haremos referencia alguna á transacciones que no se hayan formalizado cumplidamente.

La administración ruega á los señores rematadores y corredores remitan los jueves de cada semana los datos referentes á las propiedades en cuya venta hayan intervenido y que hayan sido escrituradas, designando al escribano respectivo.

Los mapas ajustados á nuestra subdivisión pueden adquirirse en la casa del señor Pablo Ludwig, Balcarce 188.

Designamos con la letra T las ventas de terrenos sin edificio y con la E cuando sobre ellos existe edificación.

NOTA.—Habiéndose alterado el orden de numeración de los *cuarteles*, prevenimos que los indicados en los números 223 al 233 de la revista, no concuerdan con el plano que acaba de ponerse en circulación. Tenemos á disposición de los que deseen, las listas de rectificación; que serán de gran utilidad para los que coleccionen las páginas de esta sección. Los cuarteles designados desde el número 234 de P B T en adelante, están de perfecto acuerdo con el mapa.



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 Á 80 AÑOS)

DIRECTOR:

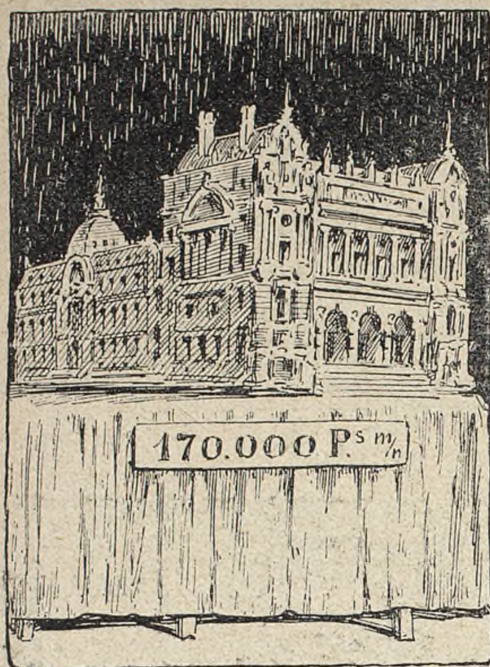
EUSTAQUIO PELLICER

Año VI — Buenos Aires, 14 de Agosto de 1909 — Núm. 247

En la primera escala

Don Roque.—Me complazco en saludar al más ilustre de los brasileños.

El barón.—Y yo en estrechar la mano del futuro presidente argentino. No tenía el honor de conocerle en persona, pero me figuré que en su país había un conspicuo Roque, á juzgar por lo que abundan los *roquistas*.



Cada vez se ponen más caras las hechuras. Imitando á los aeroplanos, suben que es un placer para los hacedores, factores, autores ó como quiera llamárselos. Y digo que es un placer, porque si hemos de tomar estas cosas desde el punto de vista de los contribuyentes, caeremos en extremos de parcialidad que no se avienen con los modernos cánones de la crítica histórica. Para formar juicio de una institución cualquiera es preciso escuchar á las dos partes, si es que no hay más; acopiar documentos é informaciones, encarpetar el todo, dejarlo dormir unos cuantos lustros al abrigo de la humedad y de la polilla, encomendar á nuestros descendientes que lean todo eso con el ánimo desapasionado y á título de curiosidad arqueológica y que se tomen dos ó tres generaciones para emitir dictamen, y sólo entonces estarán competentemente autorizados la indignación ó el aplauso, si es que á ellos hubiere lugar, porque en estas cosas hay que huir de las simpatías, antipatías y demás impulsos procedentes de la médula espinal, caprichosa é irreflexiva como ella sola.

Así, por ejemplo, el absolutismo es condenado por muchos historiadores, que han ido formando un catálogo de las quejas de los pueblos; pero que no se han cuidado de pedir su opinión á los reyes, lo que no está bien, porque la opinión de un monarca es de peso y hasta de pesos y menos vale un canario y se le oye. De fijo que Abdul Hamid y Mohamed Alí habrían convencido, á quien los oyera sin pasión, de que el oficio de sultán absoluto es de la mayor conveniencia para quien lo ejerce. Parece averiguado que en la época del feudalismo los siervos no lo pasaban muy bien; pero eran gente ordinariota y rústica, mal trajeada, sin cultura de ninguna especie, y suponiendo que sus quejas pudieran ser traducidas como razones, tengo por cierto que las expondría también muy poderosas en favor de ese régimen el señor feudal, caballero con toda la barba, bien puesto de ropa, sin contar la que le fabricaba el herrero. Si este señor nos enumeraba las ventajas de todos sus privilegios, la renta de las tierras que no trabajaba, el monopolio de la caza, la pesca, el molino, los peajes, la alta y baja justicia, y como miel sobre hojuelas el famoso derecho de cuyo nombre no puedo acordarme y que le permitía intimar con todas las recién casadas de su territorio, y solicitaba nuestra opinión no como demócratas, sino como hombres aprovechadores y de buen gusto, ¿podríamos llevar nuestro espíritu de secta hasta el punto de negarle que su posición social era de rechupete?

Pues bien, y ahora entro en la aplicación de toda esa moraleja, los paisanos del vice—vulgo, cordobeses—se han indignado porque tienen que pagar á un arquitecto cerca de 170 mil pesos por las hechuras de un palacio, y es que han tomado la cosa por donde quema, desde el punto de vista del que saca la plata del bolsillo. Debían colocarse "mentalmente", porque de otro modo no los dejarían, en la situación del arquitecto, y verían entonces la cuestión bajo un aspecto muy distinto, lo que les permitiría ir formando un criterio armónico, con ciertas garantías de imparcialidad.

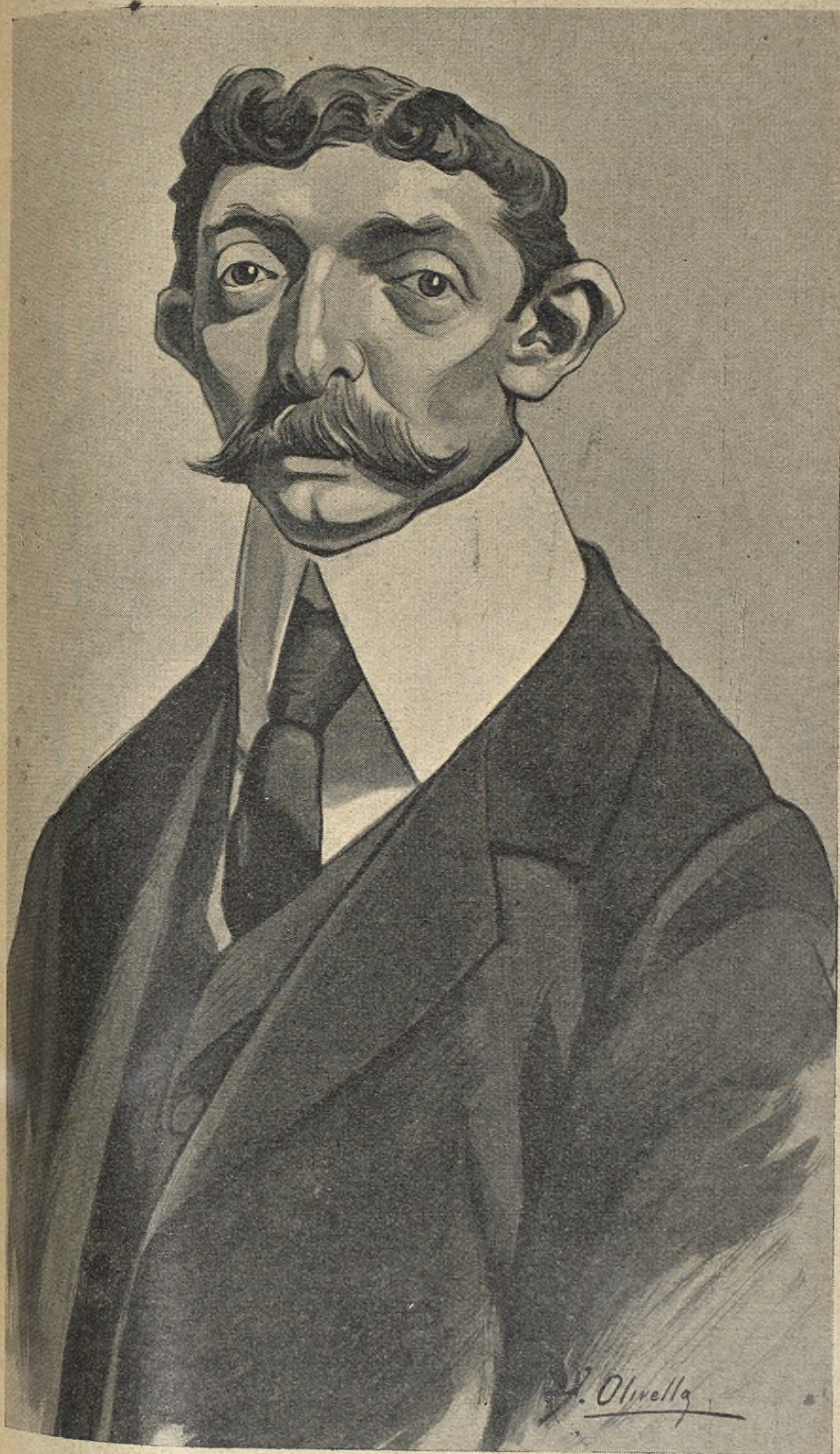
Confieso, con cierto rubor, que nunca he cobrado cuentas de 170 mil pesos, ni he trazado planos, aunque sí muchísimos planes; pero estoy convencido de que un piquillo de esa elevación debe redondear á las mil maravillas un fin de mes y ser recibido en casa con el mayor agrado, aunque ocupe mucho sitio. Los que protestan faltan al precepto evangélico que ordena querer para los demás lo que quisiéramos para nosotros mismos; y yo declaro con toda lealtad que quisiera para mí esos 170 mil pesos ú otros iguales. Además, dan pruebas de asustarse de poco. La ciudad de Córdoba es tocaya de la antigua capital de los califas de occidente y si ésta contó entre sus hijos ilustres á Séneca, Lucano, varios Abderramanes, el Gran Capitán y Lagartijo, la de aquí es nada menos que patria del vice y aun podría presentar otros ejemplares insignes, pero basta con ese para eclipsarlos á todos. A tan gran museo corresponden hermosas vitrinas, y si Buenos Aires se envanece con su palacio del Congreso que en punto á costo deja tamañita á la basílica de San Pedro, no hay razón para que Córdoba se prive de la satisfacción de mostrar al mundo que también sabe pagar cuentas rumbosas. Si algún día se averigua lo que costaron los proyectos y chapuces de nuestro caserón de las leyes, verán los cordobeses que la minuta que les ha presentado el arquitecto es muy diminuta, sobre todo para tiempos tan grandiosos como dicen que son éstos en que nos ha tocado la dicha de vivir... como Dios nos da á entender.

Además, cobrar un diez por ciento en concepto de hechuras es un ejemplo de modestia rayana en sacrificio, y si no que se lo pregunten al sastre ó á la modista de menos pretensiones. Dirán, sin duda, que nunca les hacen encargos para arreglar partidas de paños ó telas que valgan millones de pesos; pero es que entonces no habría en el mundo bastante plata para hacer frente á sus cuentas.

No hay que dar, sin embargo, demasiada importancia á esto de las hechuras. Un literato, por ejemplo, no necesita otra materia prima que tinta y papel, ni más herramienta que una pluma, todo lo cual puede aquirirse con algunos centavos, y sin embargo no he conocido á ninguno que se haga rico, ni aun la mitad. De modo que si algún día vuelvo á nacer, lo que no es muy seguro, trataré de ser "implume", y ó me haré arquitecto, con la esperanza de promover manifestaciones y motines contra mis cuentas de honorarios, ó importunaré á mis relaciones para ver si me hacen senador, ministro, intendente ó aunque no sea más que vice, oficios muy al alcance de todas las fortunas intelectuales y de que nunca oí quejarse á los que los desempeñan ó se desempeñan con ellos.

P B T.

Mr. Charles H. Sherrill



Dicen que no obstante
su cargo importante,
es muy campechano
el representante
norteamericano.

Sin Rey y con Roque



Todo el mundo oficial ¡qué mundo este! esperaba al doctor Roque Sáenz Peña el día 10 del corriente, aniversario de la batalla de San Quintín, martes, día aciago, San Lorenzo, mártir y ¡nada! mejor dicho, no nadó, pero siguió navegando, hasta echar el ancla el jueves 12, día de San Herculano.

Tuvieron que aplazarse todos los preparativos hechos para la recepción. ¡Qué decepción! ¡A cualquiera cosa le llaman venir al vapor! Porque es lo que decían los sáenzpeñistas. "Un candidato que viene pasado por agua y está dos días más, se va á poner duro."

Así es que este artículo, escrito antes de su llegada, se publicará poco después de tan fausto suceso. En plena apoteosis. Tiene que ser puramente imaginativo. La culpa del retraso no la tengo yo. Son cosas de la hélice. La tiene el *Cap Vilano*. Esto es una *vilanía*.

Pero no importa. ¿Qué son esas cuarenta y ocho horas en la vida de la humanidad? Una cantidad infinitamente pequeña que no puede ni debe apreciarse. El candidato, en cambio, cuenta con el aprecio, con la admiración, con el entusiasmo del vice, de los ministros, de los gobernadores sometidos, de los comités, de una legión de adictos.

¡Con qué impaciencia se le esperaba! "¿Pero qué hace ese hombre? ¿por qué no viene?"—me preguntó un autonomista días pasados.

—No lo sé. Está en el Brasil. Debiera usted haber ido allá como tantos otros correligionarios suyos.

—¡Imposible! Traté de hacerlo, pero llegué tarde al puerto. Habían salido ya todos los vapores y yo... ¡vergüenza me da decirlo! ¡No tengo aeroplano!

—¡Qué imprevisión!

—Es cierto. Pero de todos modos no me explico esa tardanza.

—Ya le he dicho que ha llegado á Río de Janeiro.

—Pues yo me figuraba que el viaje sería directo.

—No, señor. Ha tocado en el Brasil, y luego tocará probablemente en Montevideo.

—¿Pero es pianista?

—Viene haciendo escalas.

—Esto es insoportable. Yo soy miembro de un comité de propaganda, y estamos desesperados. Todo lo teníamos dispuesto para la recepción de una manera suntuosa. Coches, automóviles, bicicletas y hasta caballos habíamos alquilado, porque hay algunos socios que son muy buenos jinetes. Desde el domingo, las mejores prendas de vestir, los trajes de etiqueta estaban oreándose.

—¿Y ahora?

—Los *smockines*, los fraques, las levitas, han vuelto á guardar el alcanfor en sus bolsillos y han vuelto á guardarse en los baúles. Los coches, otra vez á la cochería. ¡Los caballos, á la cuadra! ¡Los automóviles, al garage! ¡Nosotros, al comité!

—Es cuestión de días.

—¿De qué Díaz? No le conozco. Algún udaondista.

—Días con *ese*.

—¿Y está usted seguro de que llega el jueves?

—A menos que ocurra otro percance.

—No lo permita Dios, ni lo quiera el *vice*. ¡Qué *jetta!* Me parece mentira volver á ver á nuestro jefe, después de tanto tiempo. ¡Qué emoción experimento! ¡Cómo me palpita el corazón! ¡Qué *pálpito* tengo!

—¡Tranquilícese usted!

—No puedo. Ya me lo figuro, saliendo del mar, como Venus de las ondas.

—¡Hombre! como Venus...

—¡Bueno! Es una imagen poética. Yo soy decadente en mis ratos de ocio y ahora no tengo nada que hacer hasta que él venga y me dé un empleo. Un buen empleo. Mil pesos de sueldo.

—¿Al año?

—Mensuales.

—¡Ah! ¡Poeta! Eso sí que es una imagen mitológica.

—¡Qué quiere usted! Así somos nosotros. Los del comité, queremos comer.

Y dándome la mano, me preguntó al despedirse:

—¿Usted no es de los nuestros?

—No, señor. Yo soy de los míos.

—¿No hace usted política activa?

—No tengo actividad. Soy perezoso. Hago artículos.

—¿Con qué?

—Con nombres, pronombres, verbos, adverbios y algunos adjetivos.



Como éste, buen admirador del candidato, con igual ansiedad é inquietud de ánimo han estado todos los que esperan ver lucir una nueva aurora en la presidencia futura.

A mí que no me digan los pesimistas que el despertar del civismo no es cosa fácil, en estos tiempos de pura vida material.

¡Aun hay patria! ¡Aun queda Presupuesto! No escasean, antes bien, abundan los que quieren servir al país y cobrar estos servicios.

El civismo despierta á tiempo y... *Civit* madruga mucho.

El del Verde Gabán.

La presentación de los candidatos



El vice.—Tengo el honor de presentarle al doctor Roque Sáenz Peña.
La presidencia.—¿Este es el candidato general?
El paisano.—No, señora; es candidato oficial solamente. El candidato general es este que yo vengo á presentarle.



Comenzó con lluvia el mes,
y fué domingo el primero.
No sé si es de mal agüero
el dato, ó si no lo es.

Pero resulta indudable,
lo mismo aquí que en la Nubia,
que siempre un tiempo con lluvia
ha sido tiempo "embarrable".

Por algo siento un temor
fundado, de que este agosto
nos traiga á "precio de costo"
disgustos al "por mayor".

De Europa, á tambor batiente,
llega en viaje prematuro,
cual Radamés, el futuro,
muy futuro presidente.

Llega la Cámara á dar
un golpe de gran efecto,
mandando al bombo el proyecto
de nueva ley militar.

Y llega ¡infeliz erario!
á producir sensación
con otro, la comisión
y media del Centenario.

Tal, que el gabinete á coro,
con justa alarma á mi ver,
creyó que era menester
cortar "el chorro del oro".

Pues si en gastar no hay reparo,
á fe que la cosa es clara:
¿quién podrá hacer buena cara
á un centenario tan caro?

Nos trajo agosto, también,
de crisis vagos rumores.
Crisis de nervios, señores;
que de las otras: Amén.

No hay ministro, ¡eso jamás!
que al país meta en tal brete,
pues que éste es un gabinete
patriota como el que más.

Y, es claro, el propio interés
posponen al colectivo,
en tanto que es hombre "vivo"
el que procede al revés.

Hay que honrar ese criterio.
Y es extraño cómo aún
no se ha proyectado algún
monumento al ministerio.

Uno más, al fin y al cabo,
no nos llevará á la ruina.
¡Eso es de gente mezquina
que se fija en el centavo!

Hizo el gobierno muy mal
en regatear diez millones...
Ya no tendremos bombones
en la fiesta nacional.

¿Hay que aumentar las gabelas?
Muy bien; vengan los impuestos,
que estamos todos dispuestos
á no andar con bagatelas.

¿Qué importa una carga, al fin?
¿Habrá, acaso, quien se queje
porque se le despelleje
como á cualquier cebolíín?

¡Quia! Si vivimos felices;
y, lo que no es dicha poca,
engullendo... por la boca,
y oliendo... con las narices.

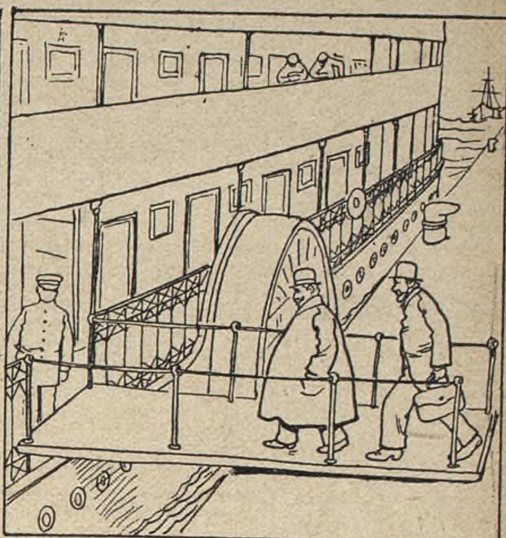
Si aun protesta algún mortal
de situación tan holgada,
ó es loco, ó irracional...
(Así diría, indignada,
la Comisión Nacional).

FLORESTAN.

¿Dónde fueron á esperar al candidato?



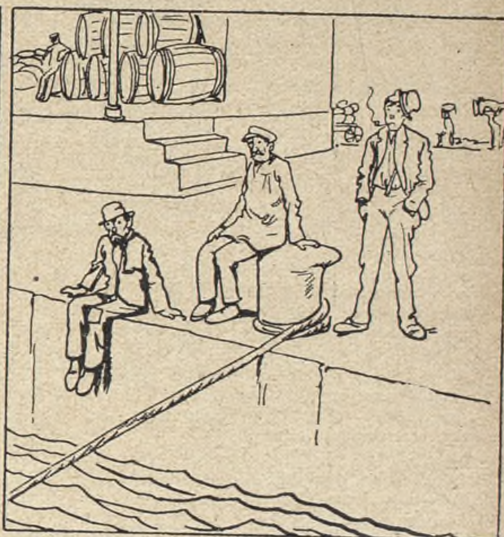
A Río Janeiro.



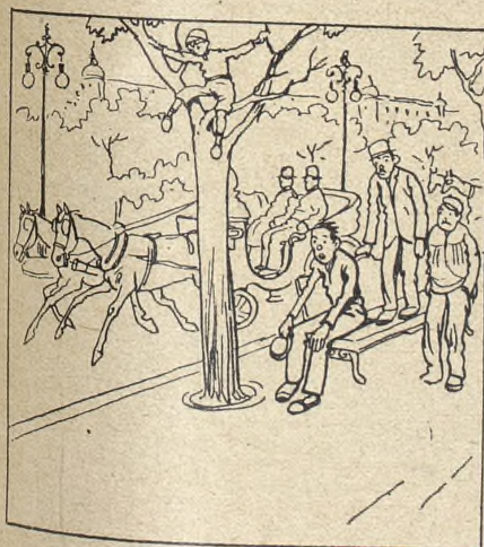
A Montevideo.



A nuestra rada exterior.



A la dársena.



A la Plaza de Mayo.



A la puerta de la casa en que se aloja.

Sáenz Peña en tierra

Ya llegó el hombre que fué *á Roma por todo*, á juzgar por las cosas que trae del otro mundo.

Un mundo lleno de cosas, muchas *malas*, varios *líos* y una multitud de paquetes, sin contar los que fueron á Río, que también son una multitud y también vienen *empaquetados*, como novios aspirantes á una *manito* de don Roque.

¡No vió tanto novio junto don Roque en los días de su vida!

Trajo además cuatro sombrereras, no modistas de sombreros, sino sombrereras de cartón forradas con cuero, encerrando respectivamente una galerita de castor, otra de felpa, un sombrero gacho y un claque. *Claque* no necesitaba haber traído, pues había bastante en la dársena.

Todos los sombreros los traía don Roque guardados. El y sus acompañantes venían *de gorra*.

Según dijo, había hecho un viaje muy feliz, salvo el mareo. Le marearon á bordo, tanto el movimiento del barco como los pasajeros, entre los cuales había reinado el entusiasmo durante la travesía. El entusiasmo era *pasajero* también, por lo visto.

Bajó don Roque; bajaron los pasajeros; bajó el entusiasmo entre los mismos.

Don Roque quiso exclamar: *¡Tierra!* Pero alguien le tapó la boca diciendo:

—Aquí no hay más tierra que la que arde: la Tierra del Fuego.

Se ha gastado toda en rellenar lagunas, en nivelar barrancas, en hacer *barros*, en varios asuntos como el *affaire* del Colón, el dique del Cadillal, las falsas excepciones...

—¿Pero qué pasa aquí?

—Pues nada, don Roque. Todo el mundo sin excepción, barre para adentro y ya no hay tierra tampoco para más inhumaciones.

—¡Esto es inhumano!

—¡Con decirle á usted que hasta en el reparto de las tierras fiscales hubo que *echar tierra!*

—¡No hay quien fiscalice!

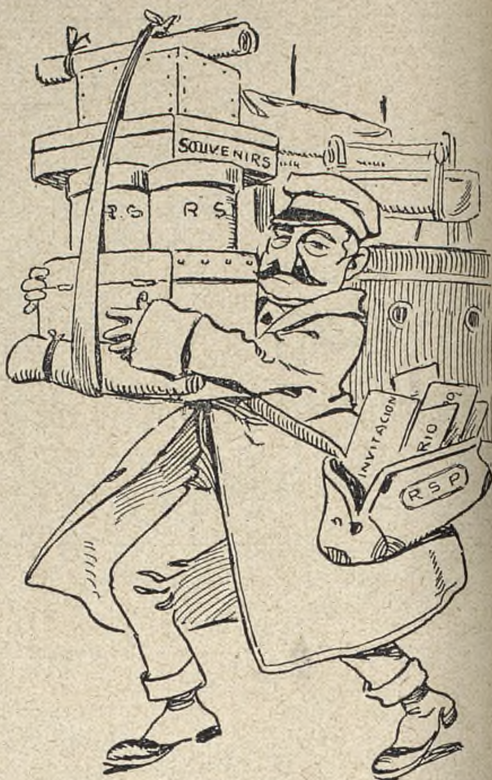
—Aquí se entiende por fiscalizar, vivir del fisco.

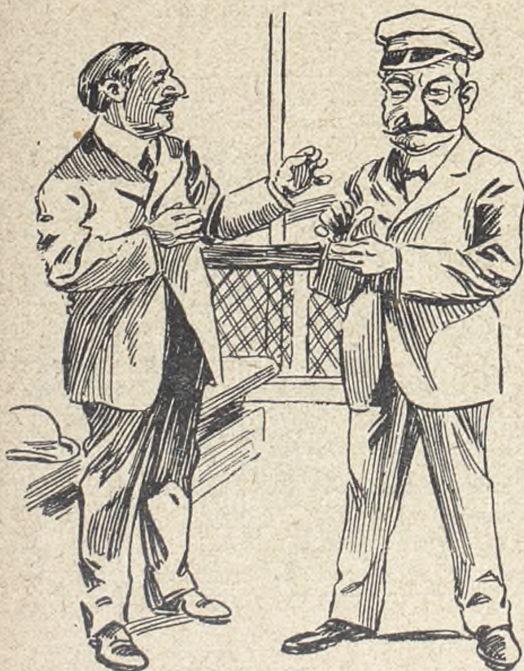
—¿Y la cosecha?

—¿De políticos? Buena.

—No, la cosecha de granos.

—La de Maciá, buena también. Pero las tierras de P.A.N. llevar se las llevó la trampa con la sequía.





—¿No ha llovido?

—No llueve más que cuando Dios quiere; Dios no quiere que llueva más que cuando Betbeder se embarca para presenciar maniobras navales; y Betbeder no se embarca así no más. Es marino de tierra adentro.

—¿Y qué hay del arbitraje?

—Pues al vice, empeñado en que su gobierno sea el gobierno del *terror*, le pareció que hacía una gauchada concediéndole al Perú tierra, que reclaman los bolivianos como suya.

—¿También *dió tierra* al Perú?

—También, sí, señor. Y don Victorino le dijo al ministro de Bolivia que pusiera tierra por medio, lo cual no pudo hacer por falta de ese elemento y puso agua. Se fué á Montevideo. De manera que no sé cómo se va Vd. á arreglar, señor *peña*, para salir á flote sin encontrar tierra firme. Va Vd. á ser otra *peña movediza.*

—Me deja Vd. *aterrado*. Voy á tener que apoyarme en Roca. ¿Está firme el General?

—El General, achacoso, como si hubiera nacido en General Acha.

—Y los ministros ¿marchan de acuerdo?

—No, señor. Ninguno se acuerda de nada ni está de acuerdo con los demás, pero no se pelean. De todas maneras no les sería posible llegar *al terreno*.

—¿De modo que ni terreno queda ya en mi tierra para dirimir cuestiones?

—Ni ese. Todos los terrenos se han *rematado*.

—¿Pues sabe Vd. lo que le digo? que me dan ganas de volverme á pasar por agua, porque veo que mi candidatura no puede ganar terreno.

—Eso sí, don Roque. Ahora habrá que luchar para quitarle á Udaondo la tierra que él está minando para encontrar votos.

Y Don Roque desembarcó triste por no poder decir dos frases célebres que traía preparadas:

¡Tierra! al desembarcar y *Veni, vidi vici*, cuando viese al vice.

SERRUCHO.

Un pensamiento de Bacón



"El egoísta es capaz de prender fuego á la casa del vecino para freir un huevo"



Tantas cosas se disputan actualmente la atención de las gentes, que lo de menos van siendo las cosas mismas, y lo de más el modo de ponérselas á uno por los ojos ó por las narices. En esta delicada tarea trabajan sobre todo los comerciantes; á renglón seguido vienen los profesionales, comerciantes también; y muy luego los que, pues que tienen á todo trance que vivir, se les podría llamar vividores, si es que no prefieren el mote de vivos. Si todo el ingenio derramado en discurrir etiquetas y leyendas para ensalzar maravillas curativas, comestibles, suntuarias y domésticas, se hubiese consagrado á mejorar lo existente en esos y otros órdenes, acaso no se embadurnarían las paredes y las páginas de los papeles públicos, como se hace, con altos fines siempre, según rezan los tales y según algunos lo creen.

Si el lector de los carteles aludidos tomase al pie de la letra cuanto en ellos se consigna, habría que suponer que ha llegado para nosotros el día de comer por poco menos que nada; de vestirnos, sin gastar un cobre; de hacernos propietarios de terrenos por una bicoca, amén de lo fácil que nos resultaría quedar como nuevos si de viejos nos estamos cayendo, según lo prometen eminencias que, si me apuran mucho, diría que no han visto ni pintado un billete de cien pesos.

La lucha en que vive empeñado el hombre de negocios explica y hasta justifica la gran cantidad de expedientes que gasta para asegurar la salida de su mercancía. En ese terreno, el que no corre, vuela, y no están los tiempos ni está el comercio para detenerse en repulgos de empanadas ni escrúpulos de confesonario.

Es así cómo Buenos Aires podría llamarse, si no dispone usted otra cosa, la ciudad de los carteles, tan abrumadora es su abundancia... é iba á añadir tan pintoresca, si no me disgustase su difusión. Por lo visto, no alcanzan para colmar los legítimos anhelos de los importantísimos comerciantes que nos ayudan á comer, vestirnos y hacernos dueños de casas *sin el menor desembolso,* la gran publicidad de los periódicos—en los cuales casi todo es de ellos (y sea por muchos años, pues precisamente por eso puedo yo cobrar estos articulejos) y, la verdad, amigo, lo de que las paredes de mi vivienda, ó de la suya, vengan á convertirse en anunciadoras y propagandistas de los prodigios de marras, ¡vamos! no me parece del todo bien.

Las autoridades han intentado ya, creo que sin el menor éxito (como ocurre de cien veces noventa y nueve), suprimir los llamados letreros luminosos con que algunas personas exornan el frente de sus comercios. Y como de costumbre, ha salido á relucir la palabra *estética*—también mal empleada de cinco veces, cuatro—á la que se considera vilipendiada, apabullada y hasta echada á perder lastimosamente. Yo, concejal, votaría sin el menor reparo por la conservación de dichos anuncios, y para fundar mi voto establecería, con la menor cantidad posible de elocuencia, á fin de que me entendieran, el contraste ofrecido por ese sistema con el de los aludidos carteles; y aun llevaría á mis respetables colegas en jira de inspección por la metrópoli, para mayor abundamiento. Suponiendo que sea la estética lo que en este pleito salga perdiendo, á buen seguro que no habría medio de ponerla en cura así, de inmediato; tanto es lo que la pobrecita resulta ofendida por el prurito *reclamista.* Esto, en lo que respecta á los papelotes en sí, que en cuanto á lo que suelen decir, ¡Dios me asista! señores, es de mucho cuidado.

Yo no puedo, ni quiero, ni... no, sí debo, ¡ay! aunque menos que algunos que no lo dicen—ni quiero, etc., decía, oponerme, v. gr., á que los entusiasmos apologéticos de índole política salgan á tomar sol á la vía pública en forma de carteles; pero diré sin empacho que he encontrado muy pocos escritos con la decencia sintáxica y gramatical necesaria, ya sea por oficialismo de más ó por cultura de menos. Y no lo digo porque me importe un rábano ó un empleo el asunto; pues en este caso diré lo que aquel famoso artista español á quien haciéndole uno de esos reportajes que tan en moda están, le preguntaron cuál era el color de la predilección:

—Todos me gustan—respondió el interrogado; no queriendo ofender á blancos ni á colorados,—todos me gustan menos el color político.

Yo, desde que cierto seudo personaje, con más fortuna que talento, me limpió el comedero, sin duda porque no aplaudía á voz en cuello sus tendencias cívicas, ó porque no me humillaba como lo hacen los que le rodean, he resuelto no decir esta boca es mía—y así me empalen, seguiré callado, resulten rey ó Roque los ungidos del nefasto hado... que ustedes saben.

Bueno... ya sé que esto no tiene nada que ver con el asunto que me hizo *pulsar la péñola.* Lo cual podría llamarse, en latín clarísimo, pero discreto, *mingere extra testaceum*—salvo venia de los felices cultivadores del clásico idioma de Cicerón, Salustio y Nebrija.

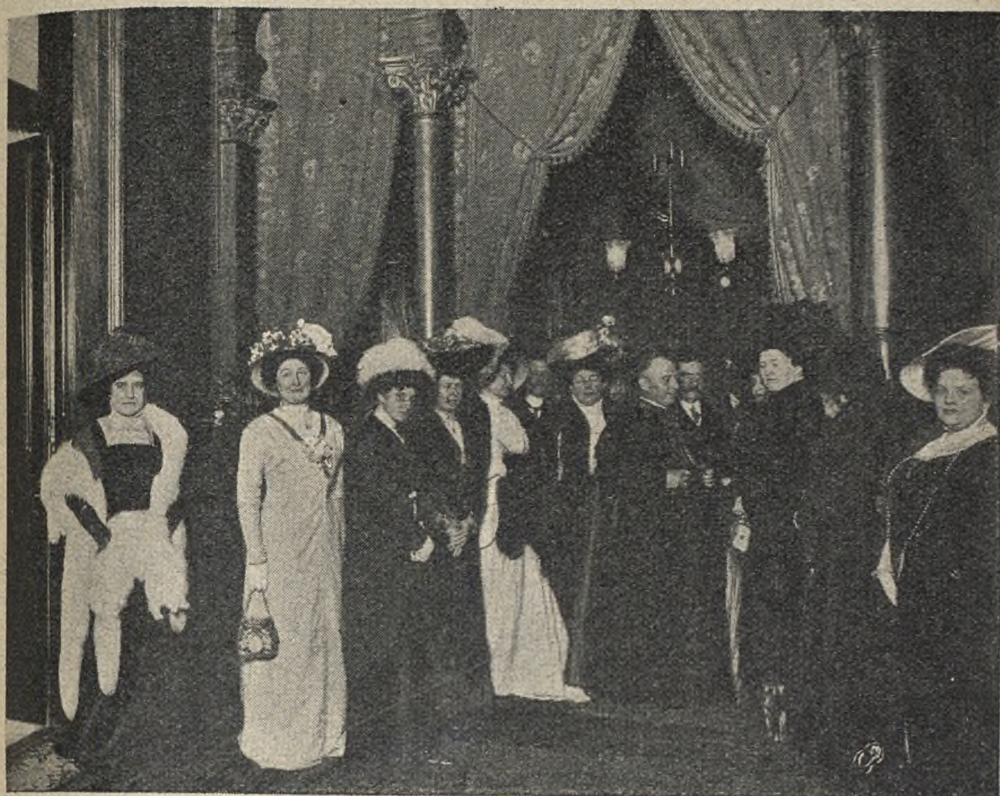
Puede que la necesidad de explotar los procedimientos anunciadores haya convertido en artistas á algunos de sus sacerdotes; pero son tan escasos los ejemplares de esta categoría, que es natural que pasen inadvertidos en medio de esa balumba de avisos en que exaltan sus adquisiciones ó sus descubrimientos la mayoría de que en abigarrados cartelones exhiben sus aptitudes para continuar las glorias de Praxiteles y Murillo.

Hoy hasta en el aire, ora inmóviles, ya columpiándose levemente al impulso de vientecillo sutil, suelen verse grandes carteles con no menos grandes letras, en los cuales el lector encuentra promesas de fortuna, alegría, bienestar... y de vez en cuando un tropezón que lo deja tiritando.

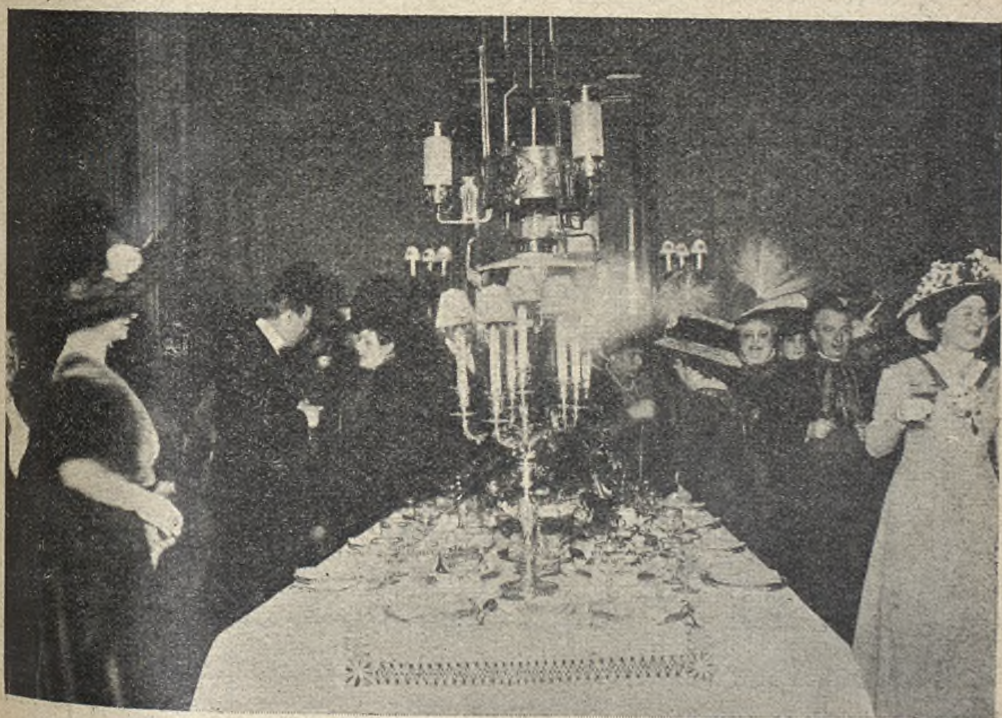
Porque, amigo, si la felicidad suele andar por las nubes, los obstáculos *todavía* se encuentran aquí abajo.

PATER.

Recepción en la Nunciatura



El nuncio de S. S. recibiendo á las damas y señores que acudieron á cumplimentarle con motivo del 6.º aniversario de la coronación del Pontífice



El lunch con que el representante pontificio obsequió á sus visitantes



La Sra. Clemencia S. de Pérez y las Srtas. Emma Lastra, Elena Reybaud y María Ignacia Avalos, sirviendo un almuerzo á los niños pobres en la cocina popular



Familias pobres concurriendo al reparto de ropas en la cocina popular



Las hijas de María del Colegio de la Providencia reunidas para honrar la memoria de la hermana Margarita Vareillaud, que fué su presidenta



Almuerzo ofrecido por el Dr. Benito Villanueva á la Sra. Guillermina Oliveira Cézar de Wilde, en el restaurant del Hipódromo

Otro aspecto de la mesa



Comida en el París Hotel, con que los empleados del Banco Británico, celebraron los progresos del establecimiento



Banquete de los médicos veterinarios celebrando en el París Hotel el 26.° aniversario de la enseñanza veterinaria en la república



Banquete ofrecido por el tenor Constantino á sus amigos el escultor Blay y el pintor Meifren antes de ausentarse aquél para Nueva York



Srta. María Luisa Sáenz Valiente con el Dr. Alejandro Anatole.



Srta. Natividad M. Coelho con el señor Francisco Lobo Arraga.



Srta. Emma Trinidad Belgrano con el Sr. Pedro Briones.



Srta. Elvira Bojia con el Sr. Pedro Porta.

Artistas españoles en Buenos Aires



El maestro compositor señor Enrique E. Morera.



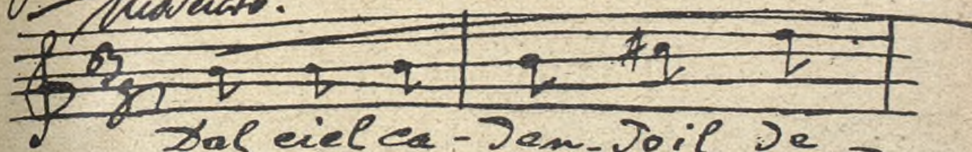
El pintor catalán señor Julio Borrell

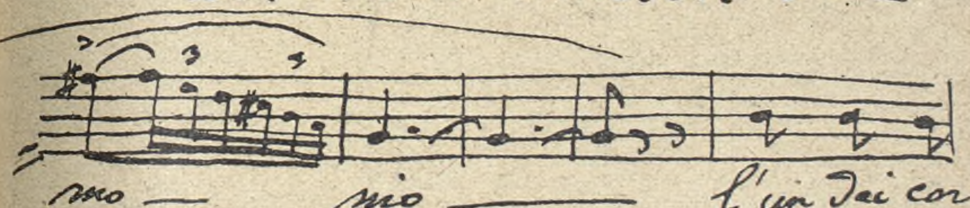
A la brillante legión de artistas con que cuenta Buenos Aires, dos se han incorporado recientemente.

Enrique Morera es una personalidad eminente en el arte musical. Es el creador del drama lírico catalán con sus obras "Emporium", "Brunicelda" y "La canción del náufrago", uno de los grandes éxitos de Sagi-Barba. Vuelve Morera á la Argentina para presentar su ópera "Titayna", y tal vez radicarse entre nosotros, dedicándose con su excepcional competencia á la enseñanza del canto.

—Julio Borrell viene para decorar el templo restaurado de San Francisco, cuyas obras costean con toda la esplendidez que su colosal fortuna les permite los esposos Unzué. Borrell trae los bocetos de seis grandes plafonds para las bóvedas del grandioso templo. Son otras tantas creaciones que armonizarán admirablemente con las bellezas del magnífico templo.

"Titayna" opera en un acto y dos cuadros.
A. Guimerá.
Moderato.





E. Morera

Fragmento autógrafo de la ópera "Titayna" del maestro Morera, libreto del dramaturgo Sr. Angel Guimerá, dedicado al P B T



Coro de señoritas que cantaron el Himno Argentino y el Suizo, en el festival con que la colectividad helvética celebró el aniversario del pacto de Brunnen, en 1291



El público que asistió á la fiesta de la colectividad helvética en la Casa Suiza

En honor del maestro Gandini



Academia de esgrima en honor del maestro de armas italiano Sr. Carlos Gandini, en el Salón de Asaltos del Jockey Club



Sra. Adelaida R. de Magnasco



Sra. Magdalena G. de Taurel



Srta. Amalia Rodríguez Barreiro



Niño Manuel Antonio Rodríguez Barreiro

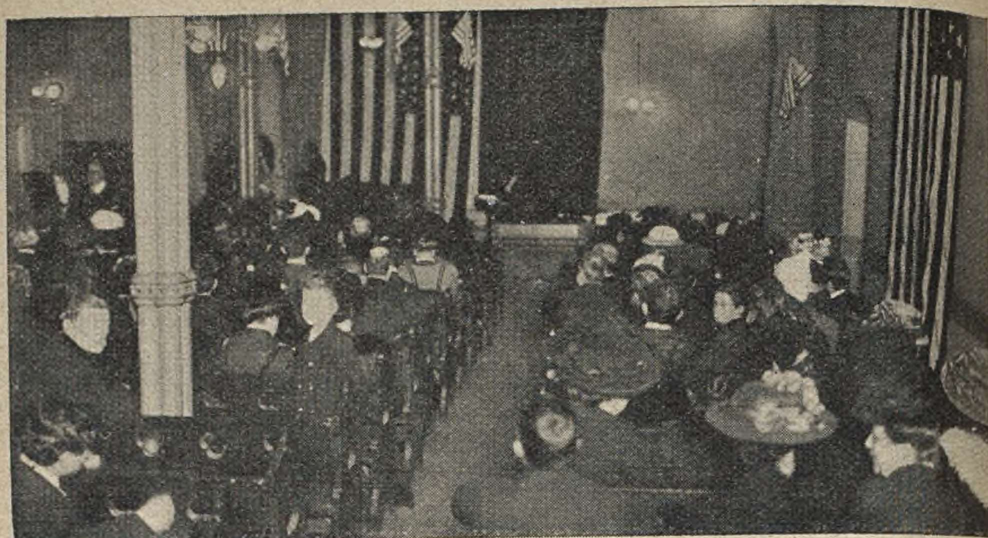
Homenaje á Guimerá



Personas que tomaron parte en el acto de homenaje á Angel Guimerá



Público concurrente al festival dedicado en honor del dramaturgo Angel Guimerá por el Casal Catalá en el salón "Mariano Moreno"



Concurrentes á la fiesta literaria musical organizada por las colectividades inglesa y norteamericana, celebrando el centenario del nacimiento del poeta inglés Alfredo Tennyson.

Conmemoración del 9 de Julio en Italia



Banquete en el "Hotel Moderno" de Monte Catini con que los argentinos que se encontraban en el balneario celebraron el 9 de Julio, asistiendo el ex ministro italiano Sr. Bacelli.



Argentinos é italoargentinos concurrentes á la fiesta y al banquete organizados por el Sr. José F. R. Leoni, para celebrar el 9 de Julio

Una vecina de la casa núm. 260 de la calle Pasco, denunció en la comisaría 8a. los malos tratamientos de que era víctima el menor Alfredo Salvatierra por parte de su madre y del hombre con quien ésta vivía maritalmente. El auxiliar señor Natino, dispuso que el sargento Miguel Cevallos se trasladara á la casa para comprobar la denuncia, y efectivamente el representante de la autoridad encontró al pobre niño de 6 años de edad, tendido en el suelo, semidesnudo y completamente extenuado, atado fuertemente con un trozo de cadena á un barrote de la cama.

Trasladado el menor á la comisaría se le atendió como su estado requería, y se le reconocieron las numerosas heridas y cicatrices que presentaba su cuerpo, ordenándose en vista de ello la detención de la desnaturalizada madre y de su cruel compañero.

Este se llama Héctor Guerrelli, es argentino, tapicero y de 25 años de edad. Ella es viuda, se llama Gumersinda Jesusa Salvatierra y tiene 22 años. El niño quedó depositado en la comisaría, tomando á su cargo el comisario el cuidado y alimentación de la infeliz criatura. El sumario pasó al juez de instrucción doctor Frías, á cuya disposición quedaron también los culpables.



El menor Alfredo Salvatierra víctima por los malos tratamientos de su madre y del amante de ésta, albergado en el local de la comisaría 8.ª.

De Las Flores y Colón (Buenos Aires)



Las Flores. — Edificio del Banco de la Nación Argentina en construcción



Colón.—Visita de Blasco Ibáñez al Club Social



Blasco Ibáñez visitando la estancia del Sr. Duffe

Los oposicionistas al gobierno de Córdoba, alentados según díceres por altos funcionarios nacionales, habían organizado un meeting que debió tener lugar el 8 del corriente en el Teatro Español de aquella ciudad. Por descompostura de la instalación eléctrica fué imposible celebrar la reunión y los manifestantes se congregaron en el local de la Unión Provincial, en la Avenida General Paz.

El escándalo que se produjo en la reunión, y los gritos subversivos que allí se proferían, determinaron la presencia del escuadrón de seguridad frente al citado Club, intimando á los alborotadores que se retiraran. Algunos así lo hicieron, pero otros se refugiaron en el Club Social, y en la redacción de los "Los Principios", desde donde rompieron nutrido fuego contra los vigilantes. Estos entonces contestaron y generalizándose el tiroteo, pronto empezaron á caer víctimas de una y otra parte, llegando á 18 el número de heridos. Uno de los incidentes que mayor indignación produjo fué la muerte del cabo del escuadrón, Hugolino Soria, que se encontraba parado pacíficamente en la esquina del Club Católico, cuando uno de los revolucionarios le hizo blanco de su fusil, y le dejó muerto en el acto.



Hugolino Soria, cabo del Escuadrón de Seguridad (muerto)

Entre los revolucionarios figuraban militares de alta jerarquía y otras personas directamente vinculadas con los directores de la política nacional.



Sr. Carlos Santillán Vélez (herido)



Sr. Alfredo Martínez (herido)



Cabo Ramón Quevedo, del Escuadrón de Seguridad (herido).



Andrés Castro, del E. de Seguridad (herido).



Club Social desde cuya vereda y balcones se hizo fuego á la policía



Edificio del Club Católico de cuyo local salió el primer tiro



Los oficiales que mandaban el piquete de policía y Escuadrón de Seguridad



El piquete de policía movible que sostuvo el tirotco con los manifestantes

DE DIAMANTE (Entre Ríos)



Colocación de la piedra fundamental del edificio de la Sociedad Española

DE RIO IV Y MENDOZA









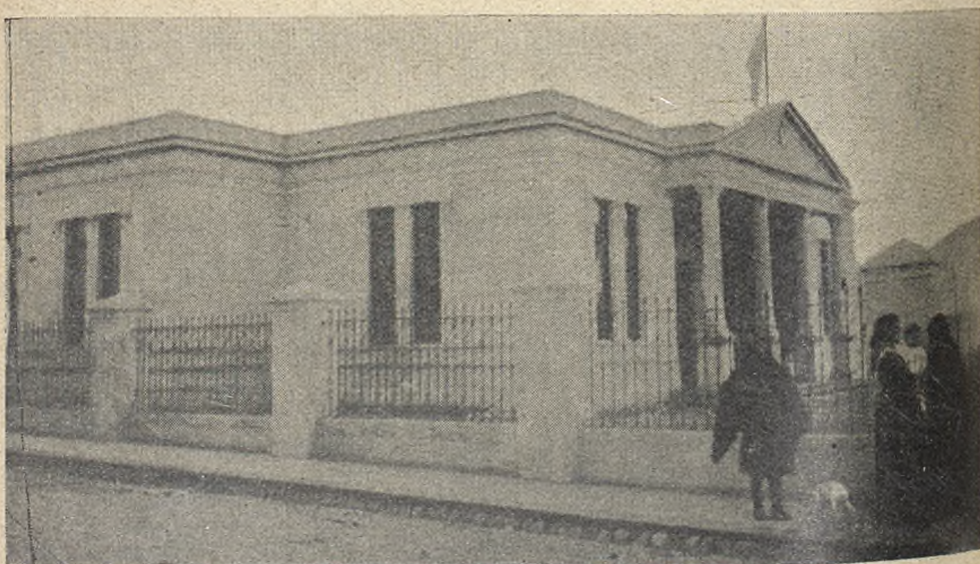
Srta. Clara Marta Gordillo del Valle — Sr. Aniceto L. López
Enlace en Río IV

Srta. Agustina Lemos — Capitán Sr. Julio Monasterio
Enlace en Mendoza

DE CHILECITO (La Rioja)



Acto de bendecir la nueva escuela "Nicolás Dávila", de que fueron padrinos el Gobernador de la provincia Sr. Guillermo Dávila San Román y su esposa



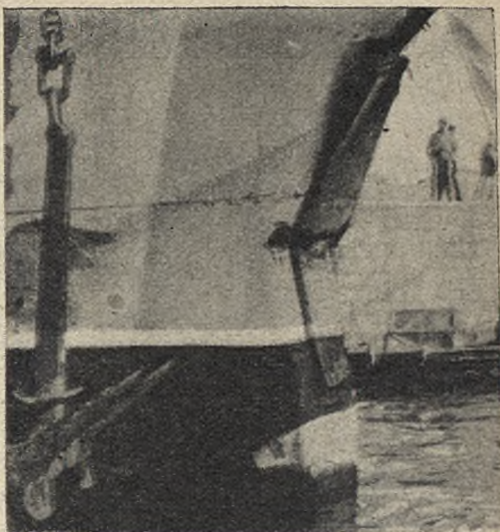
Exterior del edificio de la escuela "Nicolás Dávila" recién inaugurada

Colisión en el puerto

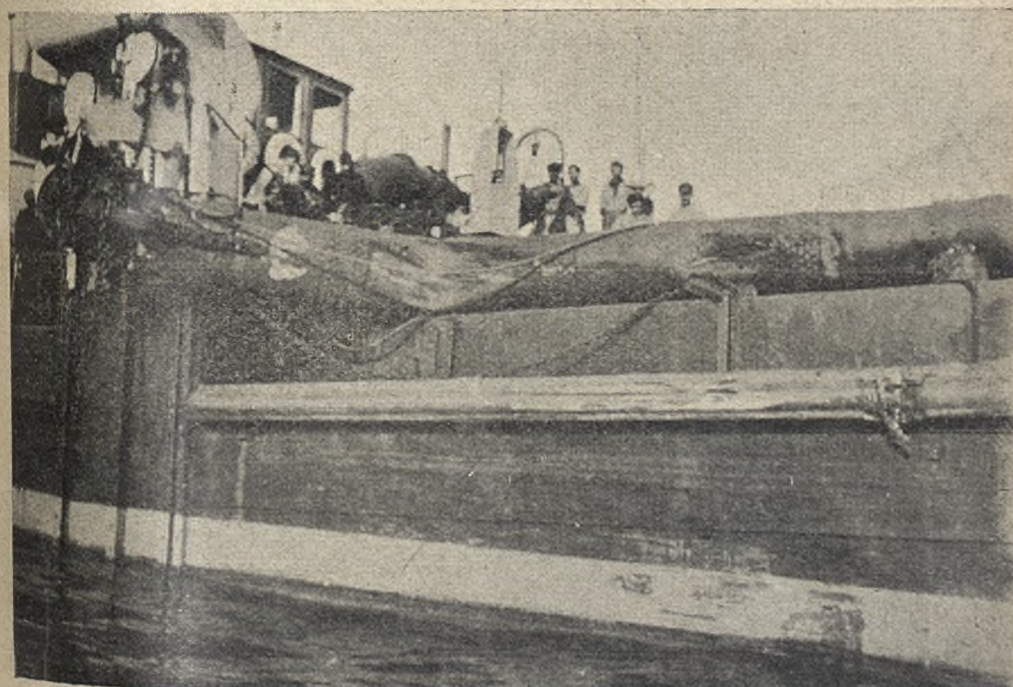


Entrada del antepuerto (x) lugar donde se produjo la colisión

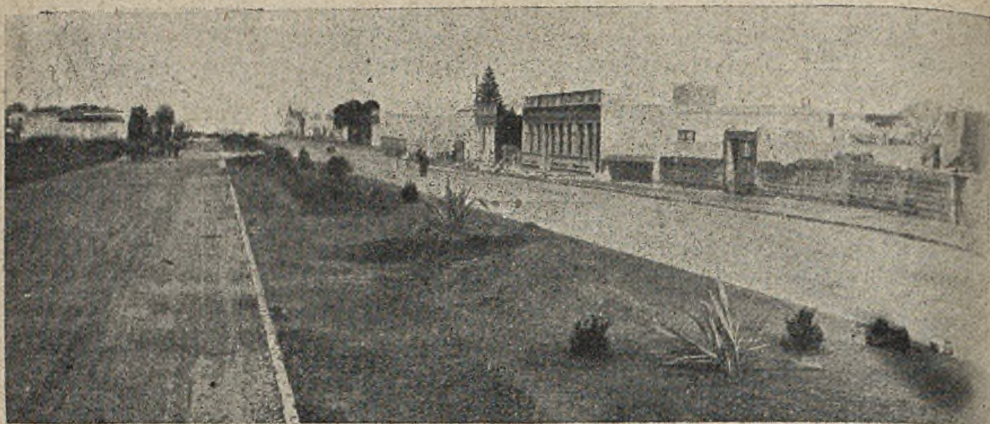




La proa del "Río de la Plata" vista de frente y de perfil, después del choque con el "Ganguil Dauphin" de la empresa del puerto



El caño de succión del "Ganguil Dauphin" abollado por el choque



Vista desde la calle 8 de Octubre á la Avenida Canelones



Activando los trabajos para la terminación del boulevard á inaugurarse el 25 de Agosto



Los canteros que adornarán el centro de la avenida



Lo prometido es deuda, y puesto que prometí en el número anterior "abrir opinión", como se dice ahora, acerca del *debut* de la compañía de ópera y zarzuela española, allá va, abierta de par en par. Acertadamente eligió Sagi-Barba, entre las obras de antaño, *El Juramento*, porque es una de las más bonitas y se presta á lucir: los artistas todas sus facultades y algunos ricos trajes; el escenógrafo decoraciones y el utilero buenos muebles. La partitura de Gaztambide, aun para los que no entienden de las enrevesadas razones que dan los músicos acerca la técnica, entre cuyos profanos yo me cuento, porque no conozco las notas nada más que de oído, la partitura, repito, es inspirada y alegre, sin *viuda* de este carácter. Claro está que no recuerda á Wagner ni siquiera de un modo confuso y remoto, porque en aquellos tiempos en que escribían en el pentagrama, los compositores españoles ignoraban todos ellos la Walkiria, sin ser unos *cualquieras*, y en cuanto al *Buque Fantasma* y el cisne de *Lohengrin*, tampoco pudieron presentirlos. En Madrid entonces sólo se recreaba la gente con los botecitos y los patos del estanque del Retiro. Esto no empece para que se oyera con mucho agrado *El Juramento*, despertando tal entusiasmo, que cuando se estrenó hubo de representarse ciento y pico de noches seguidas. El libro de Luis Olona, tiene hasta argumento, que nos interesa muchísimo y conmueve á las buenas almas. Hay base, como se ve, para que el público oiga y vea y salga complacido, sin sentir remordimientos por lo que le ha costado la localidad.



Odeón.—M. Charles Le Bargy, primer actor y director de la compañía.



Odeón.—Mlle. Gabriela Dorziat, primera actriz

Añádase, que la compañía Sagi-Barba, como presumíamos, es la única, hoy día, capaz de hacer estas resurrecciones, sin que parezcan milagros, y bien lo ha demostrado desde aquella noche de la inauguración, poniendo en escena también *Jugar con fuego* y *La Tempestad*, que produjo una de aplausos. La Vela es una primera tiple, de extensa y cálida voz, muy á propósito para estos países del mismo clima, de agudos poderosísimos y vibrantes y de mucho aliento. Dice con expresión y matiza delicadamente. De manera que aquello es arte, no de coser y cantar, sino de cantar y bordar. La Chaves, también sabe lo que debe hacerse y también hace lo que se debe. En resumen, que son las dos un par de buenas artistas y muy buenas personas. Banquells, á quien por el apellido y por la cara, suponemos hijo del popular actor tan conocido en Buenos Aires, demostró en el papel del *Cabo Peralta*, que quien lo hereda, no lo hurta, luciendo una bien timbrada y poderosa voz de bajo. Navarro, el tenor cómico, ó si se quiere gracioso, no estuvo mal, porque estuvo sobrio, pero convendría que no adoptase la sobriedad como una virtud practicada hasta el exceso. Sagi-Barba, que de propósito he dejado para postre, resultó cantando y diciendo, con las maestrías que le han valido ya tantos triunfos en Madrid, en el Brasil y en Montevideo ó sea en ambos hemisferios. Y aquí termi-



Opera.—Lyda Borelli, primera dama de la compañía dramática italiana

namos por hoy, porque de *La Viuda Alegre,* cuya primera representación fué el lunes, hemos de tratar en el número próximo, que bien merece tanto la interpretación como el trabajo realizado por los traductores Linares Rivas y Reparaz, ocuparse de ello *buscando mayor espacio,* á lo Don Juan y con todo detenimiento. Antes de pasar á otro tema ó teatro, conviene que no todo sean elogios, y un buen consejo hace falta, tómese como tal ó como censura, que á mí lo mismo me da. Las dos primeras tiples salieron á escena en *El Juramento,* ostentando riquísimos trajes, pero... la Vela vestía estilo Imperio y la *Chaves*... á mí me parece que iba de *nou veau siecle* y *modern style,* y esto, francamente, no está bien, porque hace falta vestir con arreglo á la *época en que pasa la acción.* No tenga afán la Vela de lucir demasiado, ni la Chaves se figure que con la buena ropa se puede ir á todas partes. Hagan *El Juramento* sin incurrir en estas impropiedades, que son una blasfemia.



Opera.—Ruggero-Ruggeri, primer actor y director



Lina D'Arco

Terminó Ermete Novelli y empezó Le Bargy, en el Odeón. Obra elegida para la primera función de la temporada *L'Ami des femmes* muy á propósito para que luzca sus elegancias la Dorziat, y este primer actor, que viene precedido de esa fama de elegante. Estuvieron todos de lo más bien y declamaron menos de lo acostumbrado en la escuela dramática francesa. Reservaré mi juicio para cuando pongan en escena alguna verdadera novedad, porque eso de *L'Ami des femmes,* entre buenos amigos es cosa vieja que ya nos la sabemos de memoria y no se nos oculta que es obrita en que están bien siempre hasta las medianías, porque el autor es el que lo hace todo.

En la Opera, hay gran movimiento. Por una parte, ya está abierto el abono para la temporada lírica del año del Centenario. Justo castigo á su perversidad que recibe la empresa del Colón, por parte de los damnificados con la célebre *Damnazión de Faust.* Además, termina sus representaciones la compañía alemana de operetas, que ha gustado mucho á los señores y empieza á cubrirse el abono para las veinticinco representaciones que dará en su *tournée artistique* el *cuadro* Ruggeri-Borelli, del cual no conocemos hasta ahora más que los retratos de algunas artistas del sexo femenino, que varios entusiastas de la hermosura han puesto en un cuadro.

Del Colón, después de *Los maestros cantores,* que resultaron nada más que *medios oficiales,* en opinión de los inteligentes, se dice que Ciacchi continúa poniendo el grito en el cielo, y echando al *vice* la culpa de todas sus desgracias, por la frecuencia con que dió en ir al teatro. "*¡Me lo diceva il cuore!*", exclama, llevándose los manos á los bolsillos del chaleco. *¡Eidelberga mia!,* la obra de Pachierotti, estaba anunciada para este jueves, y como es anterior á dicha fecha este artículo, no sabemos si la empresa cumplirá su promesa ¡lectora de mis entrañas!

El género chico sigue con el *Método Gorritz* en el Nacional y en la Comedia. En el Mayo ponen el método de gorra, y lo anuncian como si fuera lo mismo. Esto, hábilmente combinado con el frío que reina en aquel teatro de una manera despótica, y con *El amor ciego, El amor que huye* puestos en escena para ver si dan calor, hace que "Palmada y los suyos", vengan á competir con *Los rezagos de la Pampa,* preparándose para sacar un premio en el próximo carnaval.

¡Ah! se me olvidaba. Tengo entendido que *Dupuy de Lome,* hijo, no sé si solo ó con su otro hermano Quintero, estrenará en el Nacional, ya citado, una revista humorística titulada *Villa Virtudes,* que ha de tener entre otras, la virtud de hacer pasar un buen rato. Veré esa villa y hablaré así de sus méritos y bondades, como de los vicios que tenga.



Luciana Rossi, primera dama joven

Quedamos, pues, en que estas *Teatralerías,* hacen en la mayor parte de los teatros un compás de espera porque abundan más las promesas que los hechos y van pareciéndose los empresarios al *vice* en esto de no tener palabra mala, ni *obra* buena. Todas las *gettas* se contagian.

PERICO EL DE MARRAS.



"No hay peor cuña que la de la misma madera"

NÚMERO OLVIDADO



No sin algún fundamento, se ha hecho notar que la ya célebre comisión del Centenario, tratando de asegurar el mayor lucimiento á las fiestas que se preparan, ha tomado en cuenta todo lo que podía hacer resaltar el progreso y la potencia económica del país: la agricultura, las artes, las industrias, pero ha dejado en completo olvido á las letras, si se exceptúan las de tesorería.

Sin duda porque la gente de pluma anda, por lo general, reñida con los millones, en el reparto de los que se han votado, los sesudos organizadores del grandioso festival han creído que no había para qué reservar una mínima porción á los cultivadores de la gaya ciencia, á los articulistas, á los noveladores, á todos, en fin, los que, vulgarmente, suelen llamarse literatos.

Pensaron que los que sólo sentían pasión por las "letras", no tendrían en gran estima los "cheques", pero, en ello, bien sabe Dios que se han equivocado profundamente.

Y la oportunidad era magnífica para favorecer siquiera un género literario que se puede considerar como una rama de la novela histórica.

Me refiero á la novela política.

¿Cuál no hubiera sido el éxito, por ejemplo, de un concurso de novelas sobre el tema siguiente?

"La presidencia de un vice
ó ¡viva la reacción!"

Pero nadie ha pensado en ello. Y, sin embargo, el tema ¡es tan bonito!

Yo me permito lanzar la idea, por si algún editor con agallas se anima á hacer lo que no se le ha ocurrido á la comisión.

El asunto se presta admirablemente para una novela por entregas.

La entrada de cada provincia en la órbita del sol reaccionario podría ser descripta en una "entrega".

Habría capítulos interesantísimos. Se puede uno dar cuenta de la enjundia que tendrían con sólo citar los títulos que algunos podrían llevar: "El hombre ante la revolución", "Cómo se cierra un congreso", "Elecciones reaccionarias", "El poderío naval" y "Laudos y pataletas".

Inútil es decir cuánto partido podría sacarse de algunos personajes que no habría necesidad de citar por su propio nombre, pues se podrían pintar fácilmente de modo que todos los reconocieran.

Y así, al hablar, *verbigracia*, del "hombre de los apócrifos", todo el mundo sabría al instante de quién se trataba.

El "chino del ministerio" sería reconocido al punto, igualmente, al aparecer en el curso del relato.

"El individuo del fez" causaría una gran sensación en la vida ficticia de la novela, como la causa en la vida real, de la que aquélla sería un reflejo, y si el autor temiese que con esa denominación no pudiera ser reconocido, aunque sus actos lo delatarían, podría recurrir, para pintarlo mejor, á aquel manoseado verso de Quevedo:

"Erase un hombre á una nariz pegado.."

Indudablemente, podría el lector dudar tal vez ante la figura de cierto Ven.·. Maest.·. sin dar en quién podía ser, porque son muchos los políticos que pueden ostentar ese "grado", pero podría recurrirse á otros detalles para caracterizar con precisión á cada personaje.

A un general amigo del vice, que forzosamente tendría que "salir" en la novela, se le podría pintar fácilmente con sólo poner de sus labios cuatro ó cinco disparates de los que suele soltar á menudo.

Y al protagonista no habría para qué pintarlo. Se pinta solo para ciertas cosas. Además, "el estilo es el hombre" y con sólo esbozar el de sus discursos, todos lo conocerían.

Y la novela se vendería como pan bendito, leyéndose con avidez en todas partes.

Lectores habría que, por no soltar el libro de la mano, se irían con él á la cama, y reclinados sobre blandos almohadones, seguirían leyendo hasta altas horas de la noche.

Y, si el lector fuera casado, al soltar, á lo mejor, una carcajada, divertido con la lectura, despertaría á su esposa que, llena de curiosidad, indagaría la causa de su risa.

—¿Qué lees, Ceferino, que tanto te divierte?

—Esa novela de que te hablé. Trae una descripción maravillosa de una sesión del congreso.

—Debe ser muy interesante.

—Mucho. Figúrate que un diputado que tiene el acta gracias á un gobernador, primo suyo, está pronunciando un discurso y habla de la pureza del sufragio, del civismo, de la abnegación por la patria y otra porción de cosas por el estilo...

—¡Qué gracioso! Anda, lee en alta voz para que yo también disfrute.

Y el esposo complaciente leería la fiel descripción que llenaría de regocijo al feliz matrimonio, cuyas carcajadas habían de estallar, á cada paso, ante la comicidad de las situaciones y del lenguaje parlamentario.

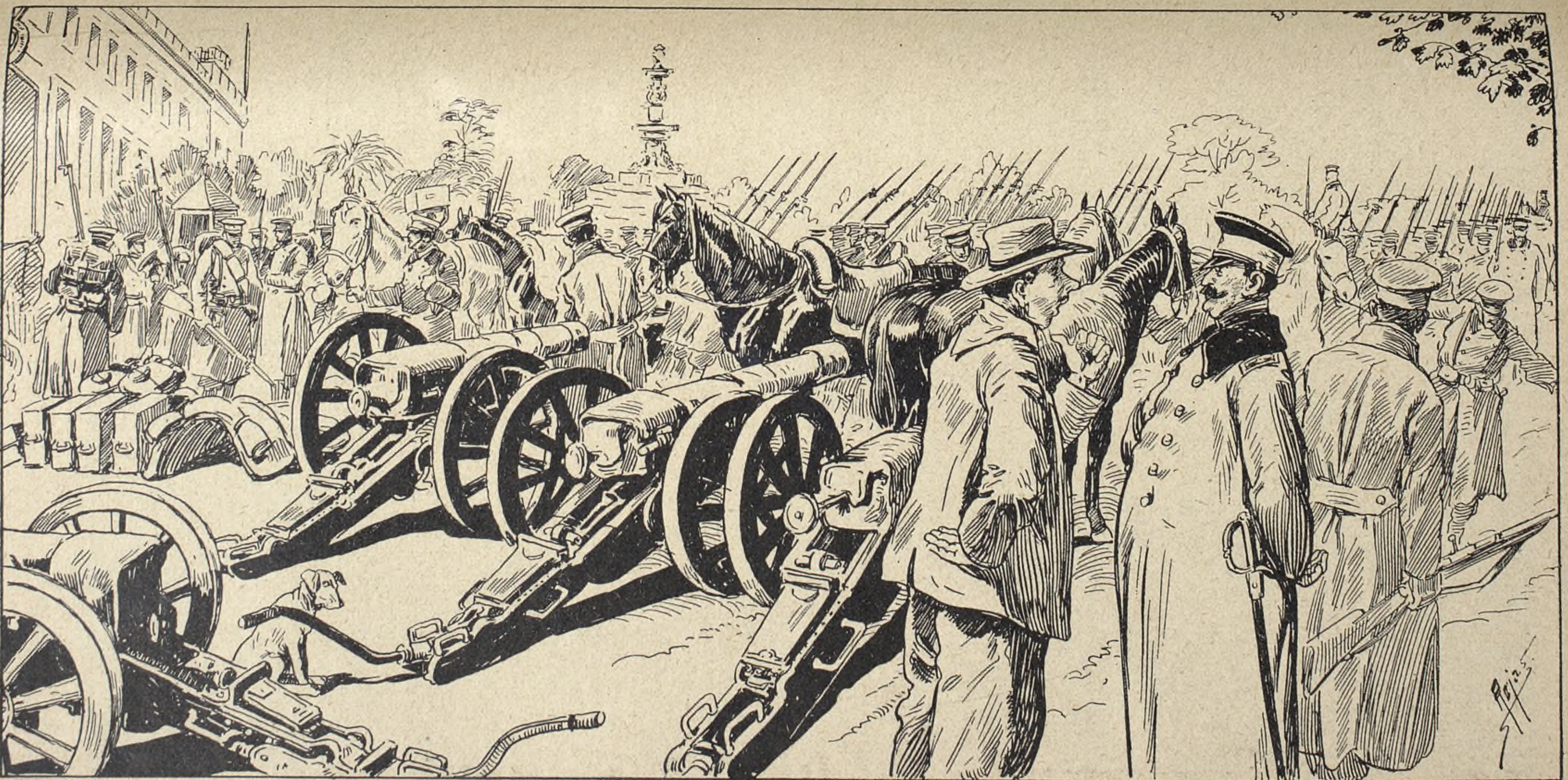
Todavía sería tiempo si se quisiera llevar á la práctica mi idea, pero convendría apresurarse, no sea cosa que alguno de esos autores dramáticos que acostumbran aprovecharse del pensamiento ajeno, se apresure á escribir una obra, explotando ese espléndido tema.

Porque entonces los personajes esbozados, en lugar de aparecer en el amplio marco de una novela, figurarían quizás en un sainete.

Aunque, después de todo, tal vez el asunto se preste más para eso.

BISTURÍ.

Preparativos bélicos



El curioso.—¿Contra los bolivianos?
El jefe de la fuerza.—No, señor; contra los cordobeses.



—Yo siempre he solido ser
entusiasta con exceso
de todo lo que, á mi ver,
significase progreso
y, al notar que, día á día,
con éxito sorprendente,
por Europa se extendía
esa costumbre reciente
por la cual los millonarios
y los grandes gobernantes
no toman ya secretarios
como acostumbraban antes,
pues la mujer ha probado
ser mucho más adecuada
desde el momento en que ha actuado
de secretaria privada,
quise importar, al instante,
tan linda costumbre aquí
y busqué una interesante
secretaria para mí.
No hay duda, los europeos
demuestran un tacto fino
al dar algunos empleos
al eterno femenino.
El resultado alcanzado
fué realmente superior...
Jamás hubiera soñado
con secretaria mejor.
Era rubia, inteligente,
de sonrisa halagadora
y de mirada inocente,
aunque un poco turbadora.
Tenía noción de todo,
porque era muy preparada
y ¡me sonaba de un modo
su voz dulce y bien timbrada!
Mi ceño, á menudo, huía
ante sus sonrisas ledas



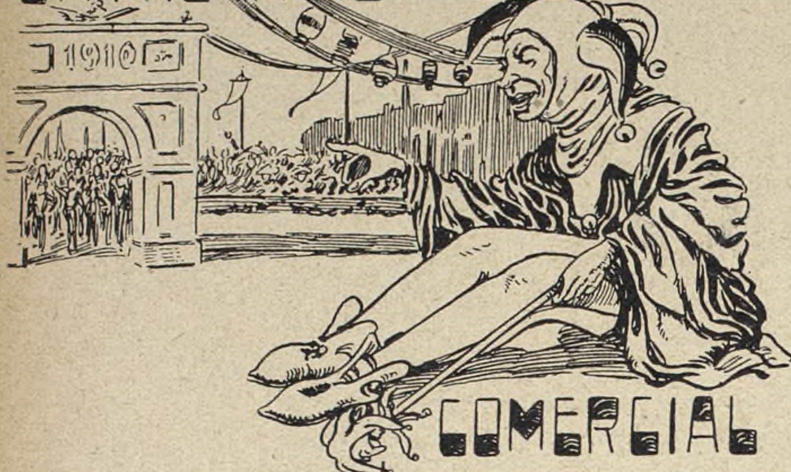
yendo mi secretaría
lo mismo que sobre ruedas.
Pero, al llegarse á enterar
mi consorte de todo eso,
si bien pareció aceptar
las ventajas del progreso,
sostuvo, con desenfado,
en formidable querella,
que ese puesto delicado
le correspondía á ella.
Y fué inútil insistir,
ante su ruda porfía,
en que solía escribir
con pésima ortografía.
Pues, con aire tremebundo,
clamó, llena de despecho,
que por nada de este mundo
le quitaban su derecho.
Al fin, como transacción,
tras disputa tumultuaria,
le concedí la elección
de una nueva secretaria
que inició ayer sus tareas...
—Y también será un tesoro...
—En un concurso de feas
tendría medalla de oro.
—Pero usted siempre es el mismo
feminista...
—Claro está,
aunque eso del feminismo
me entusiasma poco ya
desde que vi comprobado,
que, aunque parezca sandez,
no se puede ser casado
y progresista á la vez.

VICENTE NICOLAU ROIG.

El espíritu pobre y el pobre de espíritu



—¡Doctor, una personería jurídica, que Dios se lo pagará!
—Perdone, hermano: no tengo ni un *médium*.



La proximidad de las fiestas del Centenario absorbe en absoluto la atención del público y estimula y espolea los apetitos individuales. Buenos Aires entero se encomienda á Mercurio. El ex famoso laudo arbitral, peregrina página biográfica de nuestro vice; los esfuerzos prematuros de tirios y troyanos—entiéndase de Sáenzpeñistas y de Udaondistas;—las conferencias doctas y las literarias de los ilustres expedicionarios extranjeros; la guerra rifeña; el aviadorismo ultracanaliano; las augustas entrevistas de zares, reyes, emperadores y presidentes; todo es nada comparado con el febril estado de nuestro público porteño, que echa la fantasía á volar "zeppelinamente", haciendo cábalas y levantando castillos en el aire, á propósito de las ganancias *equis* que se entrevén con motivo de la gorda fiesta maya que se avecina, fiesta que asumirá proporciones tremendas á juzgar por el número de príncipes, princesas, notabilidades y representantes que se nos meterán por el muelle con los bolsillos llenos y con unas ganas atroces de divertirse y dejar en nuestro poder mercantil toda la plata de que dispongan.

Y todos convenimos en que el porvenir es mercantil en absoluto. Hay que comerciar para cuando llegue ese mayo memorable que se aproxima ya sigilosamente, con zapatillas de seda.

Sólo se oye decir por todas partes:

—Para mayo hay que abrir un "boliche".

Sí. El "boliche" es el ensueño colectivo. El "boliche" es la antesala de la riqueza. ¡Loa al "boliche"!

El instinto mercantil lo invade todo. Hasta la política, ese pasatiempo generalmente tan imprescindible, lo echamos hoy á un lado como una cosa secundaria. En mayo, un lustrabotines cualquiera será más personalidad que todo un casi archirrequetesuperdiplomático, pongo por De la Plaza; ese prominístro será, si acaso, comparado con un "bolichero" cualquiera establecido, lo más, un De la Plazoletilla, y gracias. ¡El comercio, el comercio, aunque sea al vil menudeo, es el positivo problema del futuro mayo!

***

Los artistas, los doctores, los músicos y los danzantes, están cavilando á propósito de la conveniencia que supone el meterse á comerciar. Para mayo, muchos poetas, en vez de hacer sonetos, están dispuestos á hacer gallardetes; nada de rimas de arte mayor ni de arte menor; el lugonianismo quedará postergado en mayo; mejor que componer un "Lunario sentimental", será el vender "Guías de Buenos Aires con todas las calles y tranvías, plazas y plazuelas que tiene la ciudad".

Las mujeres piensan también así. Muchas señoras, sin que sus relaciones lo sepan, porque quizás no estuviese bien visto, están pensando en alquilar balcones en la Avenida de Mayo para realquilárselos á los turistas extranjeros el día 25 gordo. El prurito del negocio es un prurito infectivo que contamina á todas las clases de la sociedad. El negocio posible nos está ocasionando una borrachera colectiva. ¿Quién, ante la perspectiva segura de ganar mucha plata en poco tiempo, no está conforme en que ese tal señor de Mercurio, doctor Mercurio ó Excelentísimo señor de Mercurio no es, en efecto, un dios "con toda la barba"?...

***

Con razón, pues, estamos pendientes de los festejos que organiza la comisión del Centenario. Y la incertidumbre del público crece por minutos, en vista de que la citada comisión no ha hecho todavía otra cosa que pensar en levantar estatuas. Eso, sí; lo que es por monumentos, no queda; todas las fuerzas de los señores de la comisión se gastan en levantar primeras piedras. Y no hace nada más. ¡Esos señores, como el clown Bartolo, se quedarán rendidos de tanto no trabajar!

¡Oh! "El placer de no hacer nada—dijo un cantor de la pereza,—es un dilettantismo..."

***

Siquiera, el "negocio" ha de ser nuestra salvación. Lo que hace falta es que en el extranjero no se sepa que no preparamos atractivos "sugerentes", porque entonces el público forastero no vendría á Buenos Aires, y eso no conviene. Hace una falta bárbara que vengan y que se gasten la plata entre nosotros. Después, no importa que "se manden mudar", decepcionados, pensando en que les hemos hecho el "cuento del Centenario". ¡Ahí nos las den todas. Aunque los viajeros se vayan luego echando "chispas bolivianas", no debe de importarnos un ardite.

Como "la risa va por barrios", según un famoso humorista español que se llamó Nicolás María Rivero, lo que es menester es que en mayo próximo ría, con todas las fuerzas de Momo, el comercio de nuestro distrito. La risa es una doble riqueza; el que sabe reir es un opulento accionista del Banco del Placer. Una sonrisa en unos labios, es un cheque color de rosa.

Francisco de la Escalera.



—¿A que no sabes en qué se parece la guillotina á las mujeres?
—No caigo.
—En que las dos hacen perder la cabeza.



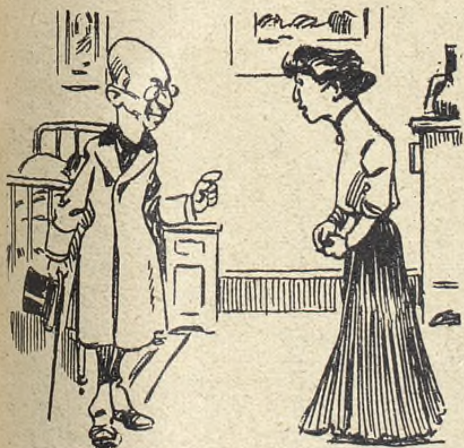
—Antes de divorciarte, piénsalo bien; consulta á un abogado.
—Ya he visto á dos.
—¿Y los dos te han dicho lo mismo?
—Sí; los dos me han pedido doscientos pesos por la consulta.



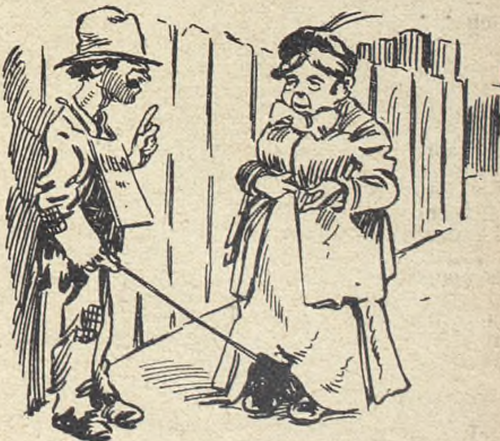
El autor dramático. — ¿Estuvo usted anoche en el estreno de mi obra, doctor?
El médico.—No pude salir de casa.
El autor dramático.—Pues me llamaron ocho veces.
El médico.—Dichoso usted. A mí cuando me llaman una vez, no vuelven á llamarme más.



La madre.—¿Por qué, Marta, has permitido que Marcelo te dé un beso?
Marta.—Porque Marcelo me pidió...
La madre.—Ya te he dicho mil veces que á cuanto te pidiera debías decirle que no.
Marta.—Eso es precisamente lo que he hecho. Marcelo me preguntó si me incomodaría si me daba un beso, y le contesté que no.

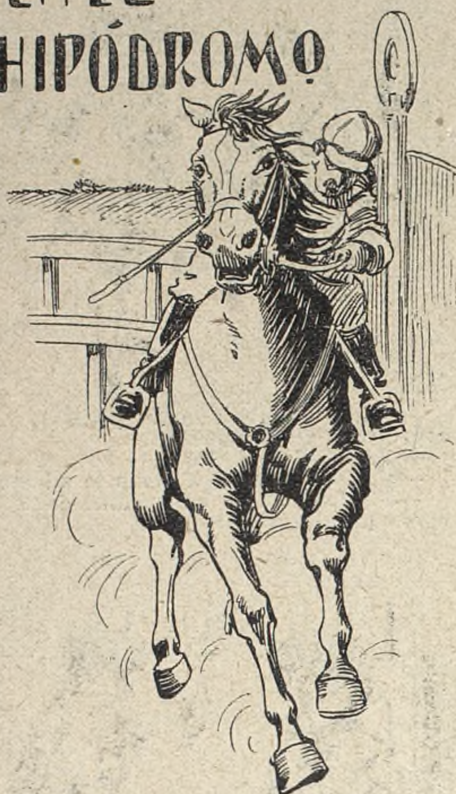


—¿Qué enfermedad tiene mi marido, doctor?
—Anemia cerebral. Es indispensable que abandone toda clase de trabajo de cabeza.
—¡Pero eso es nuestra ruina!
—¿Por qué?
—¡Porque mi marido es peluquero!



—¿Y desde cuando es usted ciego?
—Desde que llevo este sombrero, señora.

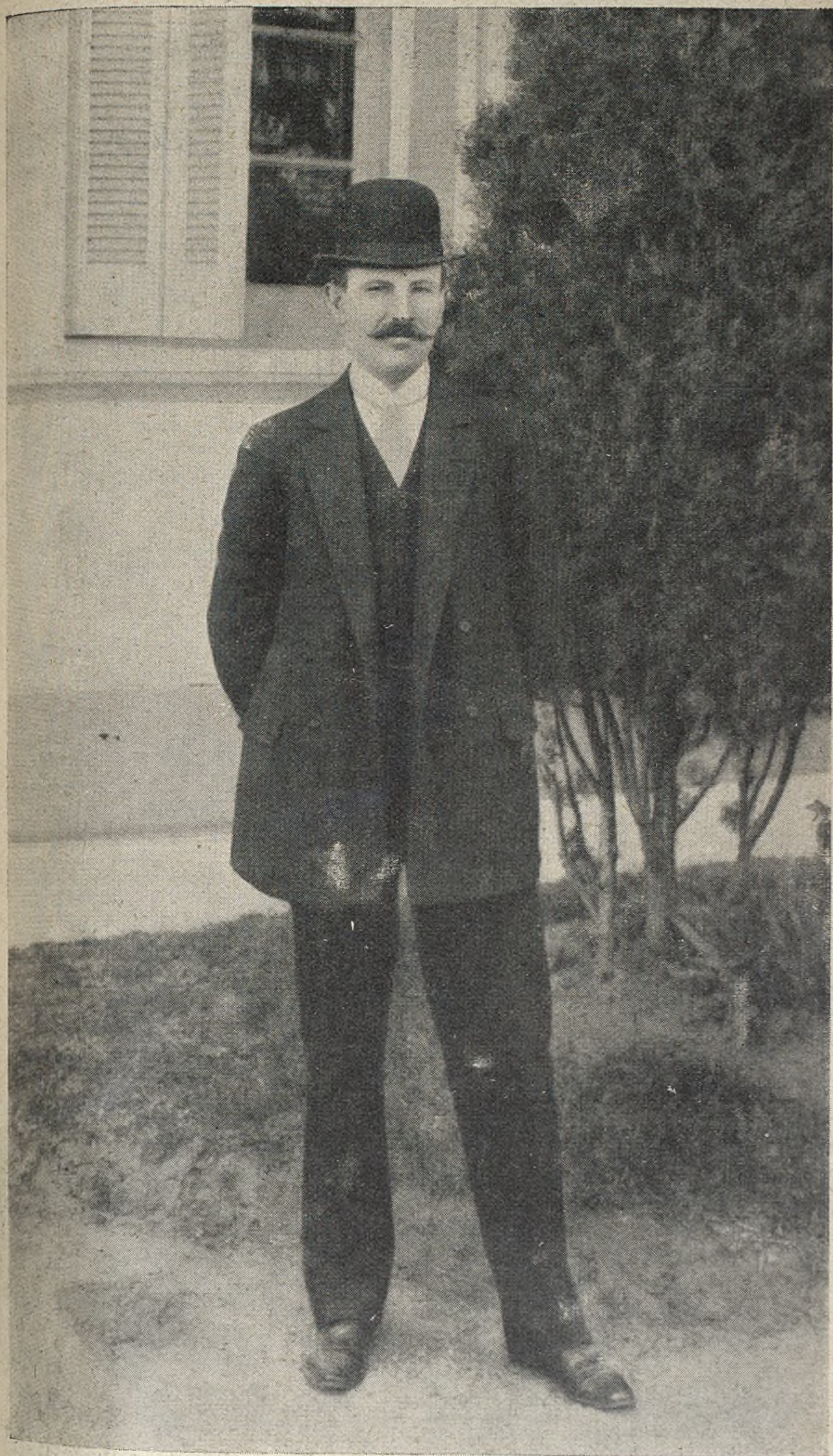
EN EL HIPÓDROMO



—¡Adiós, Liborio!... ¿vos también por aquí?
—No faltaría otra cosa qu'en día de "carreras", no me hallara en el "hipódromo".
—¿Y qué tal te tratan los burros?
—Hast'ahora, todos los que he "jugado" han dentrao...
—Al pesebre.
—Acertaste.
—Y eso que y'acaba é "correrse" la "sesta".
—Y no falta más que la última.
—Que ha de ser por el estilo é las otras... pa diferenciar.
—¡Sos ave de mal agüero!...
—Es que cuando uno anda estropeao, al ñudo es gastar muletas y lo qu'es á vos, en ésta, no te levanta ni un guinche.
—Y eso que seguí la "monta" de Torterolo.
—Es buena.
—Pa dir al caschún... como todas.
—La verdá que yo creo qu'el que no v'al muere, está en capiya.
—Fijate qu' en la otra le había jugao á "Millonario".
—Creyendo te hacía rico.
—No tanto, pero que á lo menos por hoy, me sacaba é pobre.
—¿Y cuánto le jugaste?...
—"Cinco y cinco".
—Goloso pa la menega!...
—Me habían dao un "dato", más grande que "Palermo".
—¿Y entró?...
—Último... pa no pasar vergüenza.
—Es que traía mucha plata y le pesaba.
—Cuando uno está de jetta es inútil... tocar fierro
—¿Cuánto te cuesta la fiesta?
—Cuarenta y cinco de la Nación... sin contar el estrilo y el pico qu'estoy "jugando" en la "sétima".
—¿"Dato", che?
—No; est'es "palpite".
—¿Y t'embarcaste?...
—En "Río de Oro".
—Te v'á yebar... la corriente.
—Es la última sanguyida, y si me tapa, por todo el mes me vi'á quedar sin... resueyo.
—Le mediste "derecho" á...
—Cinco "ganadores" y tres "placés".
—Va muy "pesado", hermano... "62 kilos" es mucho en "2.200 metros".
—Yeva una "muñeca" brava y hay algún "acomodo", me gusta para el desquite... son 16 pesos que...
—Se van á quedar acompañando á los otros.
—Pa que no estén tristes.
—O aumentando los réditos.
—Te garanto que si "pierdo", esta noche tengo que "atropeyar" á la bestia, porque no hay ni pa cigarriyos.
—Lo qu'es si no te da más "sport" que las "carreras", vas á quedar escupiendo.
—Cayate que ya "largaron".
—Saludalo y... hasta luego, que otro día tendrás más suerte.
—Mirá que viene bien "colocado"... "segundo"... ya dobló el "codo"...
—No lo mirés, que es mejor.
—Manyá... "entró" á la "reta" en "punta"... "¡Río de Oro" "al freno"!...
—Es cierto.
—Con "pista pesada" y todo... "da" lo menos "veinte pesos"... no te dije que ib'á traer...
—Recuerdos... de la familia... fijate... hay "reclamo".
—¡Sería lo que faltaba!...
—...Manyá la "pizarra"... "distanciao" por haber perdido "tres kilos" por el camino.
—¡Asina se muriera!...
—No estrilés, viejo; y ya que "perdés" la plata, conservá siquiera el genio.
—Cuando va bien, cualquiera sale risueño.
—Cayate, che; que al juego no sé quien sale bien... lo qu'es á mí, antes que vos me tragó el barbudo.
—¿Entonces?...
—Estoy contento porque me acompañás... al sentimiento, pero te juro que á las "carreras", desde hoy podés yamarme Figueroa.
—Y á mí, Figuero'Alcorta.

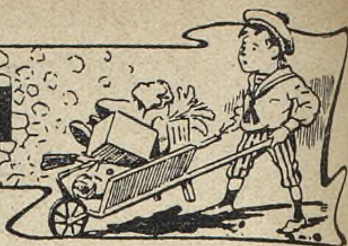
SANTIAGO DALLEGRI.





Sr. Hugo Wilson
Presidente de la "Argentina Football Association"

CHUCHERÍAS



Del discurso del señor Sáenz Peña en Río de Janeiro:

"Que sea, señor ministro, vuestra *visión* ejercitada la que penetre todas las intimidades de la amistad que os ofrezco...

"He tenido la *visión* de Río en una rápida sucesión de imágenes...

"... vivimos adelantando el tiempo, por la *visión* exacta del futuro.

"Los historiadores europeos que nos visitan, regresan llevando en la retina *visiones* casi siempre exactas que nos benefician..."

En esta peroración,
según decía un chichón,
el futuro mandatario,
está *muy de la visión*
y resulta un *visionario*.

***

"Los sangrientos sucesos de Córdoba fueron originados por el mitin de protesta contra los honorarios liquidados al arquitecto Maillard."

Viendo las barbas pelar
de Maillard, van á tener
Paz y el vice que poner
las suyas á remojar.
Si protestan con razón
de los altos *honorarios*,
Paz y el vice en puestos varios,
honorarios también son.

***

Otro párrafo del discurso de don Roque en Río:

"Brasileños y argentinos, somos aliados y amigos en la economía..."

Pensando en que nos alía,
también la *ferretería*,
no falta quien le reproche
que haya dicho *economía*
en vez de decir *derroche*.

***

"La comisión central de la candidatura Udaondo ha recibido valiosas adhesiones de La Cruz (Corrientes).

Continúan con actividad sus trabajos los adherentes de La Plata."

Con *La Cruz* como adherente
si *la cruz* le sale *cara*,
al futuro presidente
le queda *La Plata* para
hacer á los gastos frente.

El *Cap Vilano* atracó
y mareado y medio sordo
con los aplausos de *á bordo*
Sáenz Peña se *desbordó*.
Entonces no faltó quien
oyó decir: *Roque en tierra*
y asustado: ¡La gran perra!
dijo, éste *entierra* también.

***

"Se reunió la comisión designada para dictaminar sobre los estudios hechos por el ingeniero Severini para llevar á la práctica las obras de irrigación del Río Negro."

La *Comisión* en cuestión
pretende la *comisión*
de un absurdo, á juicio mío,
que es la irrigación de un *río*,
colmo de la irrigación.

***

"Ha pasado á prestar servicios á la escuela de clases el teniente 1.º Antonio Cabo, procedente del regimiento 4 de artillería."

Que haya resuelto abarcar
la carrera militar
á Cabo yo no le alabo,
pues no puede prosperar
el que siempre será *cabo*.

***

"Se ha organizado la nueva sociedad gremial *Obreros en Dulce*, estableciendo su secretaría en la calle Venezuela."

Siendo de confitería
el gremio, como se ve,
á mi parecer debía
poner la secretaría
en la calle *Lambaré*.
Tengan ojo con Falcón
que *obreros en dulce* son,
y Falcón que está á los quites
ya buscará la ocasión
de darles también *confites*.
Si otro gremio los convoca
y tuvieran que asistir
á un mitin en Montes de Oca,
no se metan en la *Boca*
que se pueden desleir.

EL ARTE Y LA REALIDAD



—Mirá que lindo "bibelot" japonés; es un sapo.
—Sí, ¡qué monada!



(Los mismos en el campo, al ver un sapo en el camino.)

PBT gratis

El día 3 de Mayo próximo pasado quedó cubierta la EMISION D de

1000 subscripciones reembolsables

con un gran excedente de inscripciones, habiendo concurrido para el retiro de sus CARNETS DE PUBLICIDAD todos los que se habían inscripto con anterioridad á la fecha de la emisión.

Oportunamente informaremos á nuestros lectores de la fecha en que quedará abierto el registro de SUBSCRIPCION REEMBOLSABLE correspondiente á la EMISION E, en cuyas subscripciones gozarán de preferencia los que no han podido obtenerla de la extinguida emisión.

He aquí la nómina de las casas de comercio anunciadas en los CARNETS DE PUBLICIDAD, que recibirán por su valor íntegro los boletos de dicha clase de subscripciones en pago de mercaderías.

CONFITERIAS Y BARS.—Bar Automático, Bartolomé Mitre 463.
FOTOGRAFIAS.— Stoppani, Carlos Pellegrini 650.
F. Fallace, Santa Fe 2722.
NOVEDADES Y ESPECIALIDADES.— A. Diessel, Reconquista 334.
PRODUCTOS HIGIENICOS DEL Dr. AUTRAN, DE PARIS.—Crema, Esmalte, etc., etc. depositario: J. F. Langlois, Suipacha 343.
DROGUERIAS Y FARMACIAS.—Beretervide y Cía., Piedras 162.
Franco-Inglesa, Cuyo 587.
ALMACENES. — Ildefonso Lago, Cangallo 944.
MUEBLERIAS. — Baratti Hnos., Cangallo 690.
CAFES.—La Puerto Rico, Moreno 592.
Da Costa y Cía., Esmeralda 163-69.
Ouro Preto, Victoria 549.
Paulista, Corrientes 432; San Martín y Bartolomé Mitre; Bartolomé Mitre 490; Corrientes 844, y Esmeralda 155.
CIGARROS. — José Martorell, Cangallo número 725.
SASTRERIAS.—Capucci y Cía., Bolívar número 364.
DULCE DE LECHE.—La Martona.
CORSES.—Madame Petrel, Victoria 685.
RELOJERIAS.—Scarinci, Florida 142.
FONOGRAFOS.—Pathé, Avenida de Mayo número 789.
ARTICULOS PARA HOMBRES Y SOMBRERERIAS.—J. Sulik, Cuyo 1218.
Vicente López, Cuyo 621.
Casa Rosada, Moreno 700.
Pereira Hnos., B. de Irigoyen y Alsina.
Cubela y Boján, Rivadavia esq. Rincón.
J. L. Arrues, Entre Ríos y Chile.
De Ritis Hnos., Corrientes 3163.
Casa Rossi, Corrientes 2164.
Emilio Rodríguez, Moreno 789.
Parada, Perú 139.
La Moderna, calles Florida 260 y Chacabuco 122.
CONFECCIONES PARA HOMBRES, JOVENES Y NIÑOS. — Al Palacio de Cristal, Victoria y Chacabuco.
Caro Hnos., Carlos Pellegrini 144.
ZAPATERIAS.—Casa Rosette, calle Corrientes 700.
Casa Mancho, Florida 861.
A. Mendy, Cuyo 948.
VINOS PARA FAMILIAS.—Ed. Sterroz, 25 de Mayo 444.
Santiago Mezzera y Hnos., Moreno 200.
Da Costa y Cía., Esmeralda 159.
TIENDAS Y MERCERIAS.—Tienda San Nicolás, Carlos Pellegrini 363.
El Progreso, confecciones, Victoria y Perú.
La New York, Perú 182.
La Buenos Aires, Victoria 644.
Bella Vista, Suipacha 500.
La Piedad, Bartolomé Mitre 832.
A la Villa de Italia, Entre Ríos 312.
Ciudad de Roma, Corrientes 4368.
La Valenciana, Carlos Pellegrini 512.
La Samaritaine, Suipacha 554.
La Primavera, Entre Ríos y Chile.
JOYERIAS.—Giuseppetti, Esmeralda número 482.
Escasany Hnos., Florida y Rivadavia.
MAQUINAS DE COSER. — A. Borzino, Santa Fe 2166.
TAPICERIAS. — Tapicería San Nicolás, Carlos Pellegrini 431.
PAPELERIAS.—Compañía Sud-Americana de Billetes de Banco, Cangallo 557 al 559.
LENCERIA Y ROPA BLANCA. — A la Samaritana, Bolívar y Belgrano.
ARTICULOS PARA ALUMBRADO, GAS, etc.—Antonio Falcioni, Rivadavia número 1450.
IMPERMEABLES Y ARTICULOS DE GOMA.—Soly Borok, B. Irigoyen 236.
REMEDIOS.—Jarabe San Agustín, Moreno 625.
CONFECCIONES PARA NIÑOS. — A la Ville de Lyon, Bartolomé Mitre 823.



PARA LA NIÑA Y LA MUJER

La confección de la ropa en casa

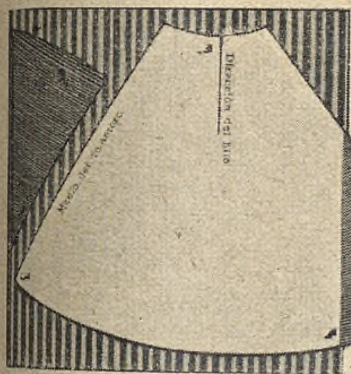
(Véase el número 246)

En el corte del forro para el cuerpo se colocarán los moldes de tal manera que la línea del talle forme un ángulo recto con la trama del tejido, resultando, por lo tanto, la mayoría de los moldes al hilo. Al cortar la manga se coloca al hilo el borde de atrás entre codo y muñeca. Todos los moldes se colocan en la tela conforme á estas instrucciones, se fijan con alfileres y sólo después se trazan por medio de la ruedecilla de copiar todos los contornos, la línea del talle y las pinzas. En el grabado que reproducimos, vemos que el molde se sostiene con la mano izquierda puesta plana y que todos los contornos se siguen con la mano derecha, ejerciendo con ella una ligera presión. Esta parte del trabajo requiere suma exactitud en observar los contornos de to-



19. Un molde de cuello bien colocado

razón de que al retirar los alfileres puede correrse la tela. La que tenga habilidad ó hábito, puede inmediatamente cortar la tela y calcular á ojo el sobrante de tela que hay que dejar para las costuras. Pero á las principiantas aconsejamos en todo caso marcar éstas primero con tiza ó con lápiz de color. Grabados 6 y 4 muestran las líneas finas que hay que trazar alrededor de cada molde. Muy cómodo para la principianta es el uso de la ruedecita de copiar doble, cuyo manejo representa grabado 1. Por medio de esta ruedecita se trazan al mismo tiempo que los contornos del molde, las líneas que indican el sobrante de tela; lo único que hay que hacer es cambiar la distancia entre las dos ruedecitas, según el sobrante sea más ó menos considerable.



20. Se representa la manera de cortar de tela rayada en una falda de 2 paños



21. Dos delanteros de tela de cuadros bien empalmados

das las líneas, y la presión de la mano tiene que ser suficiente para marcar bien todas las líneas en las dos partes de la tela. El marcar las líneas de esta manera, obedece á varios fines. Aun después de recortar el molde, deben verse con claridad aquellos contornos del molde que demuestran los sitios en que han de hacerse las costuras al unir las diversas partes. Además indican estas líneas calcadas la línea del talle y las pinzas, como también indican todas las líneas que marcan el adorno. Después de calcar todos los moldes, puede empezarse á cortar. Pero no se levantan aun los moldes, por la sencilla



22. Dos delanteros de tela con cuadros mal empalmados

Grabado 5 representa de modo muy comprensible la manera más apropiada de cortar y dos moldes terminados. En grabado 14 vemos cuál es el modo más ventajoso de conocer en la tela los moldes de un cuerpo llamado "vienés". Encajando los moldes hábilmente, se ahorra mucha tela, por lo tanto, es lo mejor no cortar inmediatamente, sino probar cómo se colocan los moldes del mejor modo. En las telas lisas no se tropieza con dificultades como en grabado 2. Espalda y mangas se colocan al revés; cuello, haldeta y puños salen fácilmente y además sobran trozos útiles para que rematen debidamente.

CONSULTORIO FEMENINO



Pompeyana.—Usted es de las que por falta de paciencia no entrará en el cielo. Y por su injusticia, la castigo no contestándole hasta que vuelva á escribirme sin llamar linfáticas á mis amigas.

Emma E. de los Llanos.—El momento es gris. Voy á contestarte en serio. *Tu lindo viejito* es de los que piden siempre el corazón, y tú... ¿tienes de eso? Lee lo que Mantegazza dice de las coquetas. "¡Tú eres única! ¡Eres mi vida!" ¡Qué ilusiones! Te diría sonriendo como sonríe el que lo sabe todo: "Tú eres una más; un minuto, ó cinco, ó diez de mi reloj de horas negras, azules y rojas. De la caravana de amadas y deseadas, eres ahora la última, pero este altísimo puesto te será quitado, porque otras vendrán á matar tu recuerdo y á hundirse á su vez en la fosa común de los sueños que no se recuerdan." Por lo que me dices de tu lindo viejito, no creo que te pidiera en matrimonio, te tomaría ó te dejaría; me figuro que es de los que no piden. Los rasgos son interesantes, procura conocerlo mejor, porque quizás te pierdas un tesoro... el que no has encontrado en tu...

P. Solitario, Montevideo.—En su escritura, tan dibujada, tan esmeradita, no se nota sino espíritu flexible, víctima de simulaciones inconscientes, voluntad intensa pero lenta, constancia y apego, delicadeza, generosidad, sentimentalismo y fantasía. A veces le ocurre creer que tiene el corazón en la cabeza ó que el corazón piensa. Mucha vida en lo subconsciente. De Esperanza y de Ligia, ya hablará el libro. Este lo obtendrán todos los que lo deseen. Mil cariños á *Rayito de Sol.* Me alegro mucho recibir sus cartas (las de los dos).

Petrona A. P.—¡Qué va á tener buenas intenciones! Afuera con él.

Una afligida, H. E. — Nada le dará mejor resultado que el masaje, si en efecto todavía es joven.

El Trovador de los Ensueños, Montevideo.—¡Qué lindo es todo lo que me dice! No le falta más que haber sido dicho al oído. Me felicito de haberle inspirado una página tan bonita. En otros tiempos no acertaría á agradecerla sin una reverencia de minué al tiempo de daros á que besarais mi mano.

María Lidia, Buenos Aires.—El es un poeta, que habrás de ser muy bella y muy buena para merecértelo. Te llama dulcemente Mimí (y ya veo que lo eres) y te dice:

Mimí dulce y amorosa,
muñequilla deliciosa,
mi más ardiente ideal:
Ven, que en tus rasgados ojos
y en tus labios siempre rojos
voy á hacer un madrigal.

¡Qué diferencia del otro que toma mate y te llama pebeta!... Para este burgués no debe ser tu dulce y apagado ritornelo: "¡Ay, qué lindo; ay, qué lindo; me muero, me muero!" Vaya, te felicito, y ¡á ser buena y á hacerte digna de él!

Lirio, Buenos Aires.—Según á lo que llame usted amor. En cuanto al que es soplo del diablo y huella rosada de mano de ángel y aliento de Dios, al que es bendita maldición del cuerpo y maldita bendición del alma, lo que dice Nadia en *Los Bárbaros*, el drama de Gorki: "El verdadero amor no tiene reparos... no conoce el miedo..."

Chiquilina.—Como que éste no es un lugar exclusivo para ti, no debo decirte que ocupas uno en mi corazón para ti solita. Veo que no te has hecho cargo de cómo se compone una revista de la importancia de ésta. Si así no fuera, comprenderías que no depende de mí la próxima ó remota aparición de las respuestas. ¿No te basta saber que te quiero ya mucho? Si tú tienes un remedio, aplícalo y te lo agradeceré. Mis pobres libros andan rodando por España, y son los que le enumeraba á *Luisita*, de Buenos Aires, en el núm. 232. Próximamente se hará otra edición de ellos.

Loreley.—Me parece bien la resolución. Quedad descansada, he quemado la carta.

Gaviota.—Adiós, la bruma sube, la niebla baja, y en el horizonte obnubilado se pierde la gaviota.

Tabaré.—Dura es la venganza, tan dura como la realidad en la que caen, quebrándose, los que se prendieron alas de cristal, por no tenerlas en el alma.

Sensitiva, Bahía Blanca.—El limón da excelentes resultados para palidecer, cuando no se tiene exceso de sangre. En tal caso, sorbos de vinagre, pero en detrimento de la salud.

La intelectual, La Plata.—Yo digo á ese propósito, lo mismo que Ruskin en *La lámpara de la Belleza:* que las formas no son bellas por el mero hecho de estar copiadas de la naturaleza; si bien no le es posible al hombre concebir la belleza sin su ayuda.

Cristalina.—Mire, hijita, no hay que darle vueltas, no hay manera de librarse. Es lo del cantar:

"La vida es un tren
con carga de sentimientos
paradas en los amores
y fin en el cementerio."

Ojos azules, La Esperanza.—Escribe usted poco; aunque bien se echa de ver que es usted una buena personita á quien se le ha acabado el fino papel de hilo *bleu pâle.*

Dolorcita.—Porque como ahora, escribía usted muy poco.

Embozado, La Plata.—¿Pero se ha muerto usted bajo la capa?

NOEMIA DE LIS.

Las enfermeras inglesas de caballería



La cantina de las enfermeras de caballería



Pasando un vallado

Ya dimos cuenta á nuestros lectores de la formación del cuerpo de enfermeras voluntarias de caballería, organizado en Inglaterra. La propaganda que se lleva á cabo para ensanchar el poder militar y constituir un ejército poderoso capaz de hacer frente á todas las eventualidades, disipando inquietudes, dió ocasión para realizar la idea, acariciada por un grupo de mujeres decididas, animadas del moderno espíritu femenino de actividad y empresa. Esta milicia original estuvo acampada hace poco en Lee, cerca de Lewisham, practicando distintos ejercicios. Sus trabajos duraron tres días, y de ellos dan idea las fotografías adjuntas. En el campamento había seis carpas, una ambulancia, caballos y una cantina.



Limpiando los caballos



Atando caballos



Toque de clarín



Escena en el hospital



De servicio



Alrededor del fogón



De parada



Dando de beber á los caballos



Asistiendo á heridos en el campo de batalla

La mano

Sus formas, sus líneas y el significado de éstas

(Véanse los números 232 á 246)

Interrupciones en el Brazalete, su falta ó poca extensión, anuncian pobreza é infortunios. Triángulos como en figura 66, situados entre las líneas del Brazalete, se interpretan como garantía de una vejez bonancible, asegurada por algún legado.

De significado secundario son ciertas figuras geométricas que resultan de la agrupación ó aproximación más ó menos paralela de las líneas principales y colaterales, como la Mesa y los dos Triángulos, el grande y el pequeño. En parte faltan por no existir las líneas colaterales, en parte están imperfectos por estarlo aquéllas, en parte no hacen otra cosa que ratificar otros signos más importantes. "Se ha dicho", dice un quiromántico, "que la quiromancia se repite mucho, y que muchas siglas tienen igual significado que otras". Y en efecto. Si aumentáramos la tabla de los signos y la detalláramos más de lo que ya hacemos, aumentaríamos tan sólo las repeticiones. Esta coincidencia de las siglas podría pasar por ratificación, eso sí. Pero no siempre es esta ratificación de importancia y generalmente dificulta y perjudica la claridad de la imagen. Por esta razón, seremos breves.



Fig. 69. La Mesa de Mano

El Triángulo Grande (fig. 67), formado por las Líneas de la Vida, ó de la Cabeza y de la Salud, enclava el Campo de Marte. Bien formado, con lados casi igua les de largo consistentes en Líneas de la Cabeza y de la Salud, se considera como síntoma de valor y nobleza de alma. Excesiva igualdad en los lados, manifiesta avaricia; extraordinaria separación, disipación y desorden. Cada uno de los ángulos tiene también su significado. Así el que se halla debajo del índice. Puntiagudo, es señal de un espíritu meticuloso y malicioso; obtuso, es propio de personas pesadas, pero serviciales y dóciles. El ángulo próximo á la muñeca revela, si puntiagudo, debilidad é incapacidad físicas; si obtuso, comodidad, pereza; si se aproxima al ángulo recto, forma perfecta, es señal de normalidad, tanto del cuerpo, como del alma. Cuanto al ángulo asentado en el borde de la mano, se deduce de él un temperamento irritable si este ángulo es puntiagudo; temperamento impaciente, si es obtuso. Ya se ve que los triángulos de la mano, cualquiera que fuese su forma, no podían estar nunca al gusto de los antiguos quirománticos; siempre tenían que ponerles faltas y nada más que calamidades leían en ellos, patrimonio esto de la mayoría de los hombres. Tampoco contribuyen estos signos á darnos mayor conocimiento de nosotros mismos. Todo cuanto nos revelan, resulta de todas maneras de la forma, del significado y de la agrupación de las otras líneas. Y tampoco valen como resumen, pues para lograr una imagen hay que hacerlo de todos modos, sin que para esto sean necesarias las constataciones fundadas en el Triángulo Grande. No sucede otra cosa con el Triángulo Pequeño (figura 68). Formado por las Líneas del Destino, del Corazón y de la Salud, son sus ángulos siempre de significado poco favorable, cualquiera que sea su configuración. Lo mejor es que obser ven un término medio, no siendo ni muy puntiagudos, ni muy obtusos. Nuestros predecesores en la quiromancia han tenido, al parecer, gran debilidad por la simetría; á no ser así, no hubieran nunca dado la preferencia al término medio, á lo mediano, tibio, que no es de ninguna manera superioridad esclarecida, tal como la produce una existencia fértil en luchas aceptadas y sostenidas hasta vencer, sino que es pereza, tanto de espíritu, como de cuerpo. Una nación en cuyos individuos dominara la mano "simétrica", no lograría jamás éxitos verdaderos. Sería gobernada por las masas, por las masas que admiran la cantidad, las cifras enormes, pero ni comprenden ni estiman la individualidad.

—Entonces ¿le merece también muy poca atención la Mesa de Mano?

—Sólo en cuanto significan por sí solas las líneas que la constituyen, ó sean Líneas del Sol, de la Cabeza ó la del Destino y de la Salud con la del Corazón. Muy contados serán, además, los casos de encontrarse las líneas combinadas con todas las reglas de una Mesa de Mano (fig. 69). Si así fuese, sería buena señal, como una mesa torcida y pequeña indica injusticia, embaucamiento, como cualidad sobresaliente del dueño de la mano. Una suerte fuera de lo corriente, prometen pequeños cuadrángulos (figura 69) al interior de la Mesa, pero sólo en el caso de contarse por pares.

—¿Quisiera usted decirme algo acerca del significado de ciertas señales pequeñas?

—Repetidas veces hemos hecho ya referencia á cruces y estrellas. Para poder satisfacer, sin embargo, su curiosidad con respecto á eso, le daré á continuación algunos ejemplos sacados de libros antiguos, rogándole los tome como lo que son: ejemplos de documentos históricos. Es indiscutible que estos apuntes contienen más de una observación acertada entre el significado del sinnúmero de figuras imaginables recopiladas con una minuciosidad que raya en exageración. Pero también es cierto que carecemos de datos suficientes para comprobar estas afirmaciones y que por lo tanto no nos merecen crédito completo. Los trabajos de la quiromancia moderna en este sentido no están aún terminados; no puede, por esta razón, decirse hasta qué punto están justificadas las interpretaciones de la quiromancia astrológica, ó si éstas necesitan rectificarse.

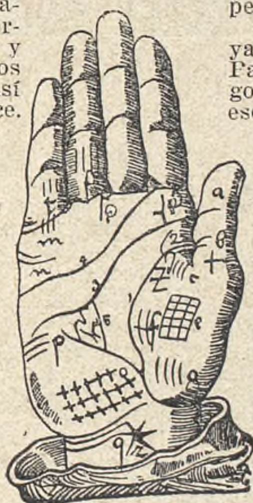


Fig. 70. La "Chiromantia" de Tibertus

Escogeremos en primer lugar una figura (fig. 70) de la "Chiromantia" de Tibertus.

1) La Línea de la Vida trazada de esta manera hasta el Brazalete: vida larga.
2) Espacio ancho entre el extremo superior de Líneas de la Vida y de la Cabeza: inconstancia.
3) Línea de la Cabeza bien formada: vida larga y buenas disposiciones intelectuales,

(Continuará).



PROBLEMA SEMANAL N.º XXVIII

Solución del problema XXVII

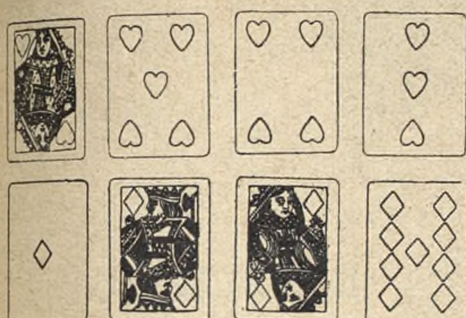
PROBLEMA XXVIII

Total de puntos á favor de A B, 24; de Y Z, 0.

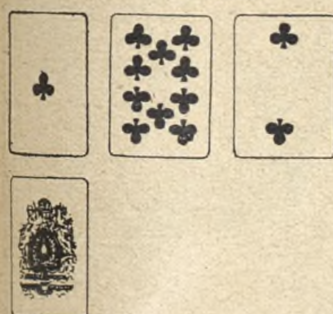
Z da las cartas y pasa la declaración á Y, el cual declara sin triunfos.

Las cartas correspondientes á Y y á Z, son las iguientes:

MANO DE Y (MUERTO)

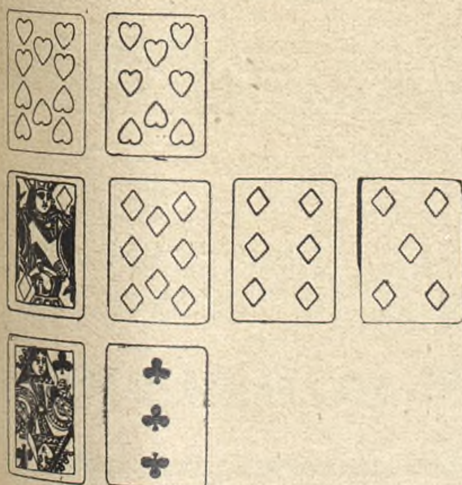






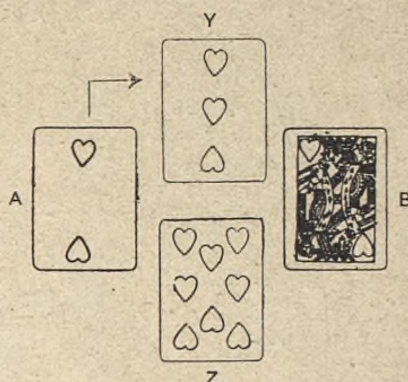


MANO DE Z (DADOR)



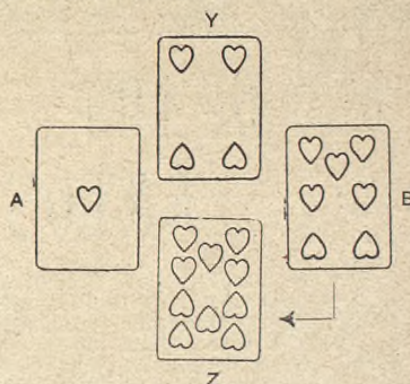
Las tres primeras bazas son las siguientes:

PRIMERA BAZA



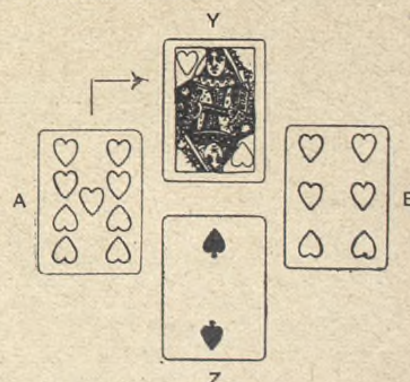
Bazas: A B, 1; Y Z, 0

SEGUNDA BAZA



Bazas: A B, 2; Y Z, 0

TERCERA BAZA



Bazas: A B, 2; Y Z, 1

¿Cómo debe jugar Z la mano y por qué razón?

(Sigue en la pág. 111).



UNO DE LOS TANTOS

Buenos Aires, 28 de abril de 1909.—Señor don Luis R. Scheiner, ciudad.—Muy señor mío y amigo: Al llegar á esta ciudad me he enterado por mis amigos que usted es el único agente para la República Argentina y el Uruguay, de los célebres y famosos PRODUCTOS DE MAGGI, por lo cual lo felicito cordialmente.

He estado usando en mi casa de Madrid los dichos productos desde hace diez años, y por su baratura, fácil preparación y sabor exquisito no he encontrado nada que les iguale ni parezca, y todos los amigos que allí lo han probado han seguido mi ejemplo, teniendo MAGGI en España una clientela sumamente extendida y favorable.

Quedo de usted affmo. amigo S. S. q. s. m. b.

CARLOS H. YOUNGERT.

REGALO.—A la presentación de este cupón se entregará al portador GRATIS una muestra de uno de los PRODUCTOS MAGGI para que lo pruebe, y se agradecerá si después de haberlo probado se enviara por escrito su parecer al agente de MAGGI en el Río de la Plata, á la siguiente dirección:

CANGALLO, 1265, BUENOS AIRES.

LUIS R. SCHEINER

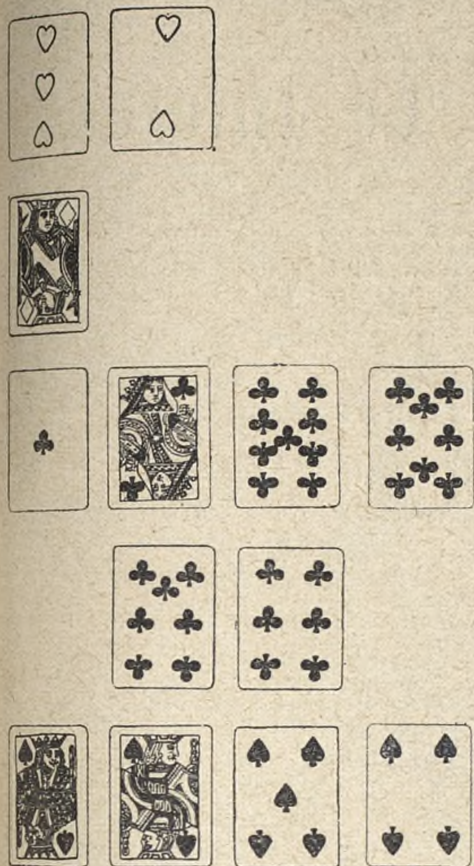
Agente en La Plata: Silvio J. Paniza, Diagonal 80-860.

Solución del problema XXVII

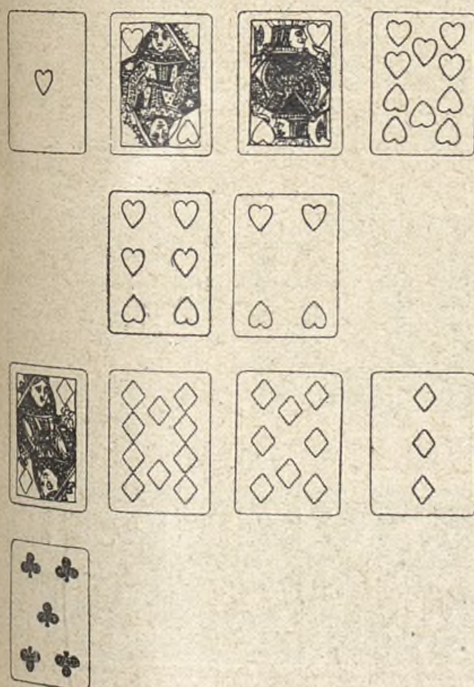
Total de puntos á favor de A B, 24; de Y Z, 0.

Z da las cartas y declara triunfo cœur. Las cartas correspondientes á Y y á Z son las siguientes:

MANO DE Y (MUERTO)



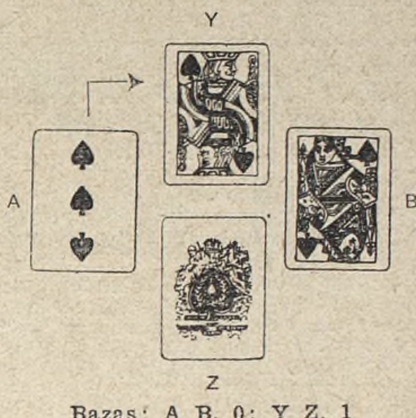
MANO DE Z (DADOR)





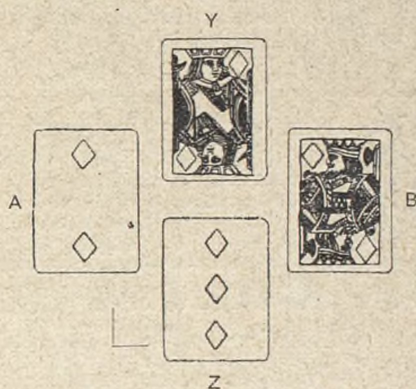
Las dos primeras bazas son las siguientes:

PRIMERA BAZA



Bazas: A B, 0; Y Z, 1

SEGUNDA BAZA



Bazas: A B, 1; Y Z, 1

En la tercera baza B sale con el 7 de cœur. ¿Cómo debe jugar Z, y por qué razón?

SOLUCIÓN: Z puede ó no tener otro pique, pero A no debe aventurarse á dar á Y un descarte en carreau, continuando con el as. No puede salir con trèfle con probabilidades de establecer el palo para Y, y si saliera con carreau nunca ganaría con su rey, si Z tuviera la dama y el as, la única alternativa sería salir con triunfo, y esto no traería consecuencias, pues Z no habría declarado cœur, dadas las proporciones del score si hubiera tenido menos de cinco cartas, y habiendo cuatro en la mesa no intentaría reservar el valet del as, rey y dama, etc. Como B tendrá en el mejor de los casos dos triunfos, no le produciría ventaja que le salieran con la dama, y A por lo tanto debería salir con el dos, pues puede tener solo el rey.

S. R. BARCLAY ESQ



Los gansos de la cantinera

¡Cua... cua... cua!

La cantinera, oyendo gritar así á unos gansos, se inclinó hacia fuera del carro en que zurcía medias y dijo:—¡Vaya con la canción!

Delante de ella habían surgido cinco soldados quienes traían unos gansos blancos y gordos que disimulaban bajo sus uniformes.

—Vea, Juanita, cómo hemos trabajado hoy ¿eh? Da ganancias el merodeo.

—Sí, pero tengan cuidado que no lo sepa el Petit Caporal. Napoleón no permite que sus soldados roben.

De esta manera, mientras charlaba con los soldados, Juanita ataba los gansos robados, cinco soberbios volátiles de plumaje espeso y suave. Los palpó como cocinera experta y finalmente los arrojó en la paja de su carro.

—Ahí no se resfriarán—dijeron los soldados riéndose.—Y se alejaron, muy alegres por la perspectiva de comer aquella noche un ganso asado.

¡Ay! su alegría debía ser corta. El dueño de la granja donde los robaron, señor Paolo, los había divisado cuando huían del corral y había corrido á quejarse al campamento de los franceses, establecido en Castelnovo, entre el Mincio y el Adige.

El teniente de servicio, después de tomar unas señas vagas sobre los merodeadores y de dar al hombre algún dinero, se dirigió hacia donde estaba la cantinera, que tenía en la mano un gran cuchillo de cocina.



El señor Paolo había corrido á quejarse al campamento francés

—Hola, Juanita—exclamó al verla,—¿se dispone á cortar el pescuezo á alguna ave?

—Precisamente no, mi oficial; voy á hacer una sopa de legumbres y quiero cortar tocino.

—Creía, señora cantinera, que iba usted á sacrificar los gansos del señor Paolo. Y diciendo eso, se acercó al carro para inspeccionarlo.

La cantinera se echó á reir.

—Puede mirar—dijo.—Toda mi mercadería ha sido bien pagada en asignados de la república.

Afirmaba con tanto aplomo, que el teniente echó una simple ojeada y se fué sin haber descubierto el escondite de los gansos.

—¡Uf!—murmuró la cantinera,—respiro... ¡Si esos animales hubieran gritado! Lo más seguro es matar á los cinco—añadió.—Así estarán mudos.

Pero no pudo poner en ejecución su proyecto, por haber llegado un grupo de voluntarios á los que tuvo que servir.

Los merodeadores volvieron á la noche, preguntando por los pensionistas, y ella les prometió que serían ejecutados. Pero, como estaba muy cansada, se durmió, dejando todos sus asuntos para el día siguiente.

Todo reposaba aquella noche en el campamento francés, donde sólo velaban los centinelas. Confianza engañosa, porque los austriacos del general Wurmser, que se habían emboscado, comenzaron á deslizarse junto á las zarzas. Y precisamente enfrente de ellos, aparecía el carro de la cantinera.

De repente, se oye una ruidosa charanga.

¡Cua... cua... cua!

Juanita despierta sobresaltada, asoma la cabeza, ve los uniformes blancos, las bayonetas que centellean... Con mano segura, agarra su fusil de chispa y ¡pun! tira al montón.

Al punto, mientras los austriacos, sorprendidos por el disparo, vacilan, dispuestos á retirarse, ella grita:

—¡A las armas!

En menos de un minuto, todo el mundo está en pie. Los enemigos, confundidos, bajan en desorden la cuesta por donde subieran. Muy pocos consiguieron escapar.

Al amanecer del día siguiente, una estafeta fué á rogar á la cantinera que pasase al cuartel general.

—El Petit Caporal quiere hablarte, ciudadana.

—¿Sabes para qué?

—Sin duda por tu gloriosa conducta de anoche. Vamos, ciudadana. Al general Bonaparte no le gusta esperar.

Cuando Juanita compareció ante el jefe del ejército de Italia, no las tenía todas consigo. Temía que estuviese descubierto lo del merodeo.

—Está bien, ciudadana—comenzó á decir Bonaparte.—Está bien. ¡Es preciso que te felicite! Sí, debo felicitarte en nombre del gobierno de la república por tu hermosa conducta de anoche. He sabido que, gracias á ti, se salvó el campamento. Pero dime: ¿velabas tú, cuando se acercaban los austriacos?

A la mirada del general, Juanita se sentía desfallecer.

—No—balbuceó,—no velaba, es decir, que... en fin, fueron mis gansos.

—¿Tus gansos?

—Sí, mi general, los cinco gansos que vos sabéis...

—¡Yo no sé nada!—dijo Bonaparte, que ignoraba en efecto la aventura.

La cantinera respiró. No sabía nada. Todo se había salvado.

—Yo creía, mi general, que sabíais que tengo cinco gansos. Ellos fueron los que me despertaron con su canción.

—¡Pardiez! Esos gansos han merecido bien de la patria. ¿Quieres que los citemos, á la vez que á la cantinera, en la orden del día del ejército?

—Iba á rogarle eso, mi general.

De regreso en el campamento, Juanita fué rodeada, interrogada, aclamada. Todo el mundo ensalzaba su heroicidad; le decían que había de llegar el día en que le erigiesen una estatua. Los cinco merodeadores, sobre todo, estaban locos de alegría y la felicitaban, esperando una compensación culinaria por la fortuna que le habían proporcionado. La cantinera, no desmintiendo su natural viveza, aceptaba los plácemes con aparente modestia y real satisfacción. En cuanto al teniente, le dijo burlonamente:

—¡Eh, cantinera, su tocino se había convertido en aves!

Juanita se sonrió, pero no contestó nada.

Finalmente, decidióse que los gansos gozaran de la vida el mayor tiempo posible y que no se matase nada más que uno cada año, para celebrar el aniversario de la noche memorable. El último pereció el 29 de julio de 1801.



Agarra su fusil de chispa y ¡pun! tira al montón

HENRY HARDY.

ANECDÓTICAS

UNA LECCIÓN.—Cuando fué á cobrar Boileau por vez primera su pensión, presentó la orden de pago á un empleado, quien al leer "páguese á Boileau la pensión que le hemos concedido por la satisfacción que nos producen sus obras", le preguntó:

—¿De qué clase son estas obras?

—De albañilería—dijo el poeta.—Soy arquitecto.

¡A BUEN HAMBRE!...—Al emprender Artajerjes, rey de Persia, la retirada después de haber perdido una batalla, tuvo que comer higos secos y pan de cebada por no disponer de otros alimentos. ¡Pero le supieron á gloria! Y dijo, con profundo convencimiento:

—¡Oh, Dioses! ¡De qué placer tan exquisito me he privado hasta hoy por exceso de delicadeza!

DO UT DES.—La princesa de Bisignamo, amiga del emperador Carlos V, le pidió la gracia de indulto á favor de un gentilhombre condenado á muerte. El emperador contestó que tenía que consultar con el consejo.

Al siguiente día se celebraba un baile de máscaras, al que asistió el emperador con su disfraz correspondiente. Acercóse á la princesa pidiéndola un ramillete que llevaba en el pecho, y la dama le respondió:

—Lo consultaré con el consejo.

—Concedido el indulto—repuso entonces Carlos V.

—Concedido el ramillete—repuso á su vez la princesa, con la más dulce de sus sonrisas.

EL EJEMPLO.—La reina Blanca, madre de Luis XI, apenas permitía á su hijo pequeñas entrevistas con su esposa la reina Margarita. Hallábase ésta sola en el jardín del palacio una tarde de primavera, cuando vino á arrullarse, cerca de ella, una pareja de gorriones.

—Darse prisa, pajaritos, darse prisa—dijo la entristecida esposa,—¡que veo venir á mi suegra!

SEÑALES MORTALES.—Florián, el célebre escritor francés, acababa de publicar su libro, después famoso, *Numa Pompilio*, y quiso saber la opinión de una señora amiga suya que presumía de ilustrada y era todo lo contrario.

—Lo encuentro muy bonito, pero, como todos los de su clase, desde las primeras páginas se adivina el final.

—¿De veras?—dijo Florián.

—Sí; el matrimonio de los amantes.

—¿Cómo, de los amantes?

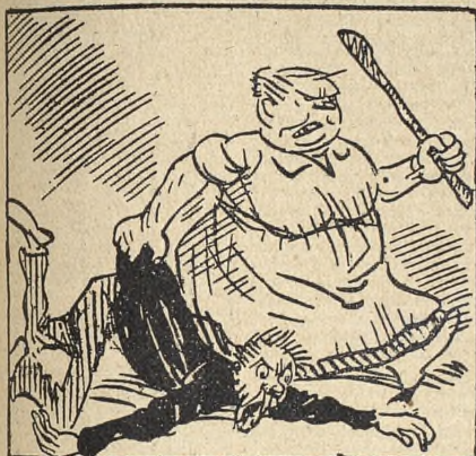
—Sí; desde el primer momento se ve que Pompilio acabará por casarse con Numa.



En Europa se ha fundado una liga para luchar contra la invasión de las mujeres en las profesiones de los hombres.
Al ingreso, se jura ante una calavera fracturada de marido, no casarse jamás con ninguna de esas invasoras.



Pero dichas damas van á coligarse á su vez contra los representantes del sexo masculino que ejercen profesiones femeninas, como modistos, peinadores, etc., etc.



"Vosotros sois el sexo fuerte", dicen, "y os convenceremos de esta verdad, de la que parece que vais dudando, con argumentos contundentes."



"Puesto que sois el sexo fuerte", añaden, "debéis ejercer los oficios que requieren músculos. Nosotras, las débiles mujeres, nos contentaremos con las profesiones liberales."



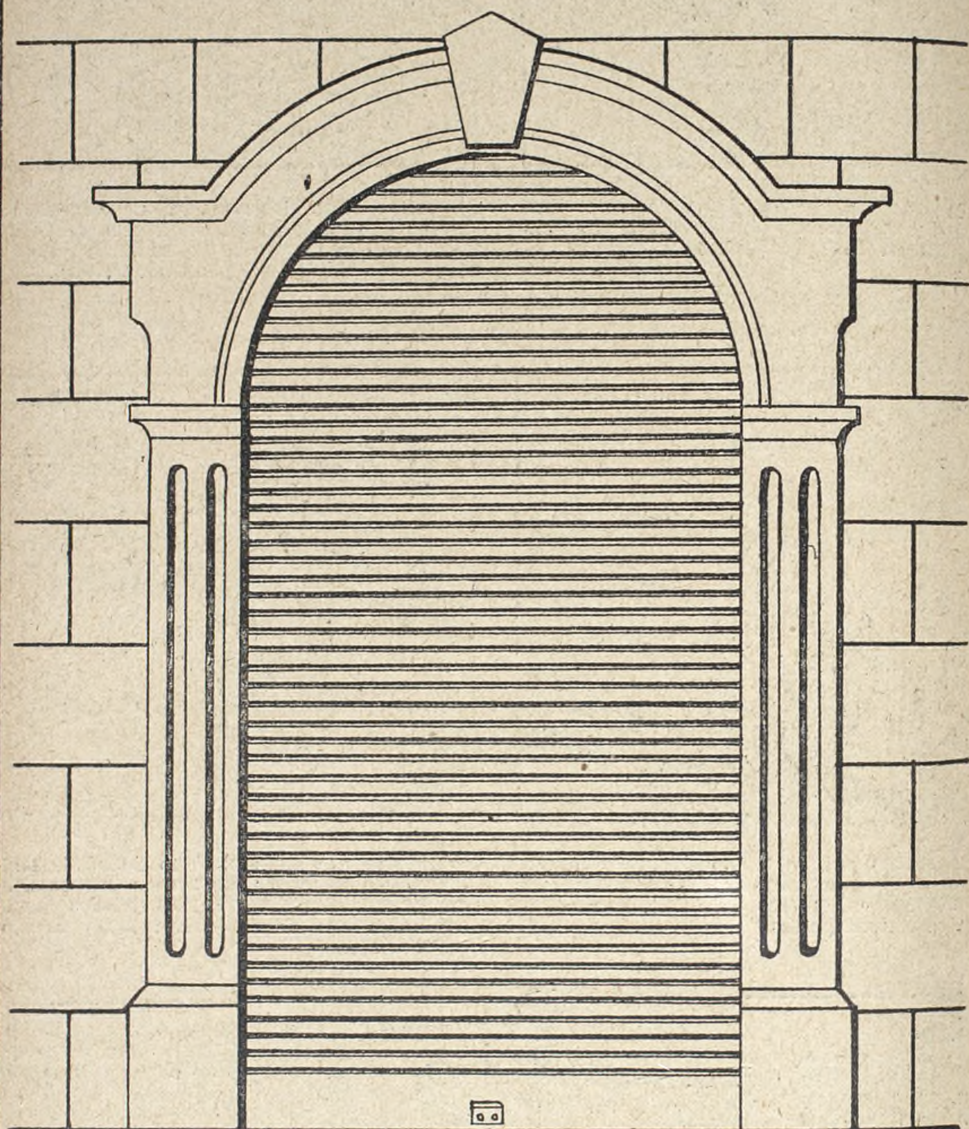
Vamos mal con esta distinción de fuerza y flojera, según sexo. Será preciso proclamar muy alto á la mujer fuerte como el hombre, y por consiguiente, con el mismo derecho que él á pavimentar las calles...



... á ser changador, segador, vigilante, etc. A ver si de este modo las feministas ruidosas hacen de una vez la evolución del espiante.

PERSIANAS DE MADERA

Sistema Behrens-Rehn



15 AÑOS DE ÉXITO EN EL PAÍS

ÚNICO INTRODUCTOR

ERNST REHN

1048-VICTORIA-1052

BUENOS AIRES

Estilo en el arte cómico

Así como un individuo no repite un cuento en la misma forma que lo oyó, sino agregándole algo de su cosecha ó suprimiéndole algo, á veces por olvido, así también no hay dos artistas que ilustren un cuento ó un hecho de la misma manera.



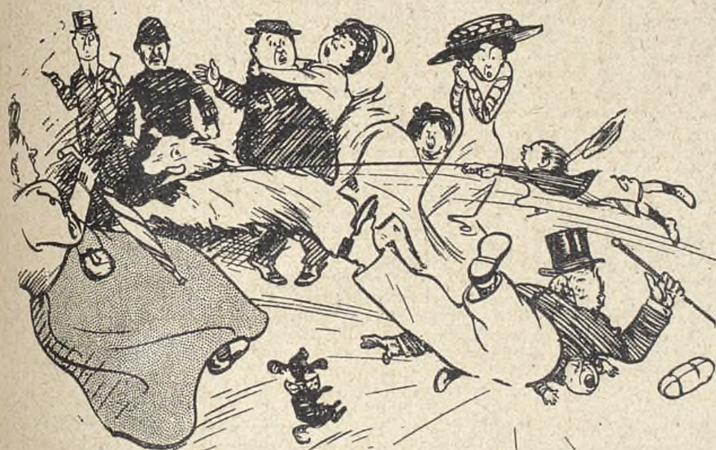
Mr. Lawson Wood

Hace muy poco tiempo, al presidente del Club Strend de Londres, se le ocurrió una idea muy curiosa, la de hacer ver á los lectores de su revista que, varios dibujantes no coincidirían en ilustrar el mismo hecho que se les dió como tema. Con este motivo se ideó un caso, ó mejor dicho, un episodio de la vida de un niño y se entregó á once dibujantes humorísticos de profesión, con el encargo de ilustrarlo. La reproducción del resultado obtenido en esta especie de concurso revela, como se esperaba, la manera de apreciar el caso. No hay dos de ellos que hayan sido impresionados del mismo modo.

Ante todo permítasenos que relatemos el incidente: Un perro grande, de aspecto hidrófobo corre atropellando por una calle llena de gente. Los peatones asustados tratan de ponerse en salvo. De repente se observa que un chico sujeta por el otro extremo la cadena del perro. El niño aparentemente no comparte los temores generales del público, y grita desesperadamente: ¿Por qué temen ustedes, no ven que yo tengo al perro?



Dibujo de Mr. Lawson Wood



Dibujo de Mr. H. M. Bateman

Nuestra primera curiosidad es respecto á la casta del perro y en segundo término, el aspecto del muchacho. El señor Lawson Wood parece que no tiene dudas respecto al número de los detalles. Deliberadamente toma un perro de ganado. Su interpretación de la aventura le es absolutamente peculiar. Como dibujante consigue el efecto por medio de un temerario y precipitado método, descartando los detalles.



Mr. H. M. Bateman

La antítesis de éste es el señor H. M. Bateman, quien cuida mucho la elaboración de sus dibujos humorísticos, siguiendo el ejemplo del señor Heath Robinson. En su ilustración se ve un grupo de *dramatis personae* de tipos variados. La velocidad y tamaño del perro, son suficientes para derribar á un inocente anciano, mientras que dan oportunidad á una solterona timorata y de corazón tierno para arrojarse sobre un clérigo que está á su lado. En el suelo un pequeño "terrier" contempla la obra de su semejante, con orgullo y placer.

La ilustración de René Bull es de otro género. Una nube de tierra y los restos de un vestido despedazado ilustran la velocidad y ferocidad de un monstruo canino que corre tan desesperadamente que asusta al público que le abre paso.

En las manos de H. Rountree el animal inspira terror. El incidente ha producido á éste un efecto especial; llamando la atención la agilidad que ha dado á los peatones, aun á los ancianos, quienes han sacado fuerzas para subirse á los postes del alumbrado ó internarse en las cámaras subterráneas del subsuelo; pero naturalmente no hay que olvidar que el movimiento rápido es la característica del lápiz de Rountree.

El señor J. A. Shepherd, se ha formado una gran reputación como dibujante de animales, y su versión del incidente tiene un interés es-

(Sigue en la pág. 119).

AGUA
MINERAL
NATURAL

KRONDORF

LA MÁS PURA - LA MÁS SABROSA

Venta anual en la República alcanza á 1.000.000 de botellas

INFALIBLE



Siempre que un cliente quiere beber algún vino ó licor especial, le pide al dependiente *de el que él bebe cuando no está su patrón.* Pues bien, si en una casa hubiese varias aguas minerales, observen ustedes de cuál bebe la mucama, y tendrán la evidencia de que beberá siempre de la mejor, de la KRONDORF, la mejor.

Unicos concesionarios:

BARGIELA, POSADAS y Cía.

BUENOS AIRES

AGENTES: En el Rosario, **BERTOLOTTO Hnos.**; en Córdoba, Señores **CAEIRO HNOS.**; en Santiago, Señores **P. BERDAGUER y Cía.**; en Salta, **USANDIVARAS, hijos y Cía.**; en Tucumán, **RICARDO MARTINEZ y Cía.**; en el Azul, **GOYANES, LEON, OSTOLAGA y Cía.**; en Mendoza, **MARIANO MENENDEZ**; en La Plata, **FALABELLA y BOTTO**; en Santa Fe, **VALENTIN PARODI y Cía.**; en Montevideo, Señores **CARRAU y Cía.**



Mr. René Bull



Dibujo de Mr. René Bull

pecial. Aquí nos ha presentado un perro San Bernardo que atropella á un hombre. El chico está agarrado del extremo de una gruesa cadena y tiene una posición bastante incómoda. Un señor viejo se ha escudado con el paraguas abierto y un corpulento vigilante y otro hombre tratan de ocultarse detrás de él, mientras un tercero huye á pasos gigantescos. Además parece que, cuando hay algún peligro á la vista, no se toman en consideración los sombreros y paraguas, á juzgar por los que se ven abandonados en la calle.

El trabajo presentado por George Morrow es caprichosamente curioso. Este ha desarrollado el terrible episodio en una playa. Un gran mastín escocés ha sido el tipo elegido; en cuanto á la actitud del compañero del perro, se asemeja al dibujo de Will Owen; otro punto en el cual ambos grabados se acercan es que, el gorro en uno y el sombrero á la marinera del otro han volado de la cabeza. Hay una gran aglomeración de público; pero con excepción del vigilante que se dirige hacia el perro, nadie se mueve. Es este un punto en el que el dibujo de Morrow difiere de todos los demás. La diversidad de tipos que se encuentran en los balnearios ha sido bien representada.

Como debía esperarse, el mastín del señor Hassall es un animal cómico, tan cómico como puede serlo el gran talento artístico de Hassall. En cuanto al muchacho, no ha hecho lo que los demás que han dado al cabello una posición horizontal, lo cual es imposible que resulte de la velocidad del perro.

El señor Lance Thackeray pinta un perro de ferocidad indescriptible acometiendo á un grupo de personas que huyen todas en la misma dirección. El prudente *policeman* va desapareciendo, y una elegante señora y un pillete se ven



Mr. H. Rountree



Mr. J. A. Shepherd



Dibujo de Mr. H. Rountree



Dibujo de Mr. J. A. Shepherd

(*Sigue en la pág. 121*).



Diabéticos, Dispépticos, Niños Débiles y Estómagos Delicados: Emplead en vuestra alimentación.

FIDEGLUTINES

(PASTA ALIMENTICIA)
Se venden en cajitas de 300 gramos á $ 0.50.

Pan de Gluten - Bizcochos de Gluten - Galletitas de Gluten

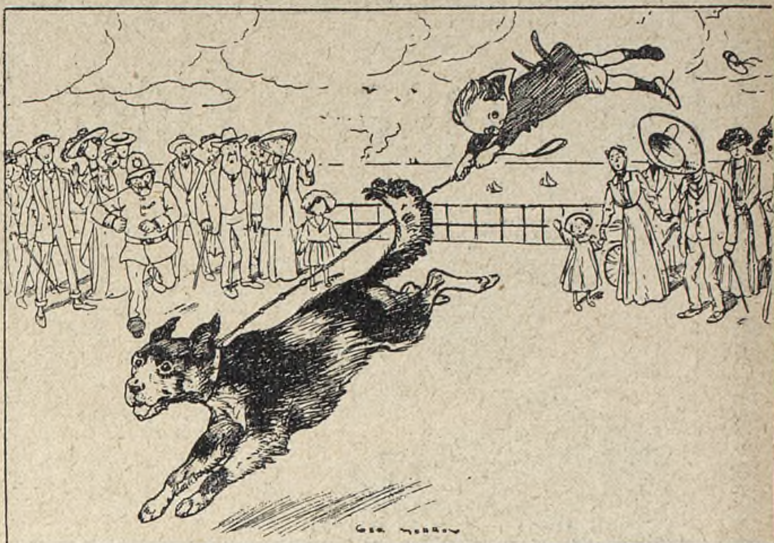
Estos productos han sido analizados por la Oficina Química Municipal y el Departamento Nacional de Higiene.
Se elaboran diariamente en el establecimiento de su inventor, siendo por esto los más frescos que se ofrecen al público.
Rconocidos por los facultativos más eminentes del país y del extranjero, y ensayados en todos los hospitales de la capital, han resultado ser superiores á cuantos pretenden disputarles el favor del público á fuerza de bombo.
Los enfermos deben cuidarse de elegir lo que real y positivamente les conviene, exigiendo mi marca patentada.
Pídanse folletos y testimonios fehacientes en el

DEPOSITO CENTRAL — CORRIENTES 1235

8 grandes premios en diversos concursos internacionales.
Teléfonos: Unión, 1179, Once. Cooperativa, 1235, Central.
AGUSTIN MARCHESE (Laureado del Instituto Internacional de Alimentación ó Higiene, de Paris).



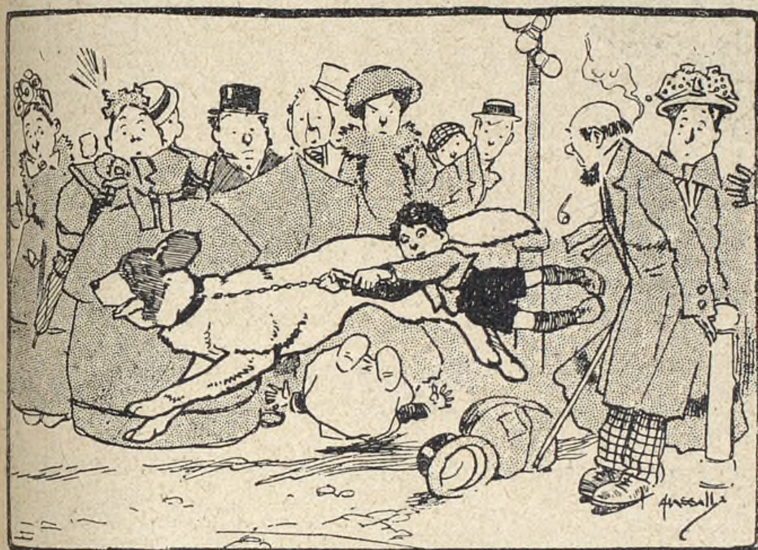
Mr. George Morrow



Dibujo de Mr. George Morrow

también entre los que huyen despavoridos. El muchacho parece que fuera sentado sobre la cola del perro, y su genial sonrisa hace creer que el hecho le divirtiera.

La concepción de Will Owen es un gran perro San Bernardo. El muchacho,



Dibujo de Mr. John Hassall

cuyo gorro en forma de media ha volado está asido de la cadena con ambas manos, encontrándose completamente en el aire. Se puede ver la pierna de un hombre en el momento de escalar una alta pared, al mismo tiempo que la cara aterrorizada de otro, que aparece por encima de la pared para ver qué es lo que ocurre. No se ven más personas, pero un par de sombreros



Mr. John Hassall

y bastones y un paraguas que se notan en el suelo, indican que sus dueños han desaparecido.



Mr. Lance Thackeray

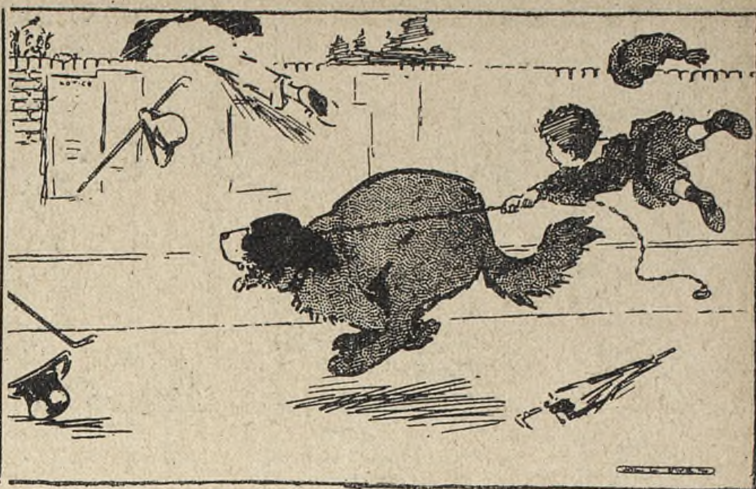


Dibujo de Mr. Lance Thackeray

(Sigue en la pág. 123).

El cuadro presentado por Heath Robinson es la expresión más fantástica y grotesca de este incidente. Interpreta la cuestión absolutamente á su modo. El perro, parece una flecha por su velocidad. Un poeta, grandemente impresionado con su movimiento inexorable, le recita una oda. Todo el conjunto está lleno de bufonería. Mr. Robinson explica que su ilustración ante todo ha tenido el propósito de divertirse él mismo y luego ofrecer en su dibujo una seriedad humorística.

En la versión de Starr Wood un mestizo de perro pastor escocés, corre á toda furia. Una niñera cae en los brazos de un *policeman*, abandonando su carga, un niño, para que se escape como mejor pueda. Se ve á un corpulento anciano corriendo en dirección contraria y el pie de una vieja indica el deseo de encontrarse en cualquier otra parte. En este caso también el muchacho aparece volando por los aires.



Dibujo de Mr. Will Owen



Mr. Will Owen



Dibujo de Mr. Heath Robinson

En todo lo que precede, no solamente tenemos once versiones del mismo incidente, sino también once incidentes diversos. No hay dos artistas que hayan presentado el caso del mismo modo. En cada lápiz toma un nuevo aspecto. Pero no es todo. El mismo resultado se hubiera obtenido seguramente aunque los once artistas hubiesen presenciado el hecho.

Nadie es responsable de sus impresiones, todos las traducen de acuerdo con su temperamento. Ya dijo el poeta que cada cosa es del color del cristal con que se mira. Y todo espectáculo está dentro del espectador.



Mr. Heath Robinson



Dibujo de Mr. Starr Wood



Mr. Starr Wood

El aspirante á héroe



León estaba paseándose, cuando vió una cartera en el suelo; se agachó con rapidez y corrió á su casa para examinar el contenido. No contenía plata, sino una medalla de salvamento...



... y el certificado que probaba la heroicidad. Se colgó el metal honorífico y sintióse feliz. Siempre halaga lo que se parece á una moneda. Pero la cosa le despertó unas ganas locas de portarse como héroe.



Un día ve venir el carrito de un lisiado, cree que va á atropellar á una señora como si fuera un automóvil de chambón (de 20 caballos ó 21 con el "chauffeur") y ¡zas! se arroja sobre ella para salvarla y dan un batacazo histórico, digno de figurar en la historia.



"¡Un incendio!"—exclama otro día, viendo salir humo por las rendijas de una persiana.—"¡Quizás se consume ahí una familia entera!" Agarra una hacha y un balde de agua y se lanza al peligro como bombero, como el genio de la destrucción benéfica.



Era un señor que fumaba una pipa de buen calibre.

"No importa"—dice luego,—"si hubiera habido peligro ¡qué suerte para mí! ¡qué gloria!"

Deseando siempre que ocurriera una barbaridad, para distinguirse...



... ve á un señor que manoteaba en el agua, no lejos de la orilla del río. "¡Esta vez no hay duda!"—exclama.—"Ese desgraciado está á las puertas de la muerte, ¡qué alegría!" Se arroja al agua con denuedo...



... y, después de plantarlo en la orilla, sale el hombre diciendo que se dejase de embromar, que él se estaba bañando tranquilamente.

"Alguna vez he de acertar"—decía para sí León, desesperado.—"¿No ocurren ya desgracias? Esto no es lo convenido cuando se hizo la mudanza del Paraíso Terrenal".



Una mañana, encontró á un perro con los ojos muy abiertos y la lengua colgando, y le encajó un tiro que lo dejó disecado. Creía que estaba rabioso, pero estaba simplemente recordando una salchicha.



La dueña, que era una señorita mayor, lo molió á golpes con su mano huesuda, una mano terrible hecha como para azotar, que parecía la invención de un penitente.



Al retirarse una noche á su casa, ve á un hombre que lucha con otro: "¡Miserable biabista!", dice con toda su bilis: "yo defenderé á tu víctima inocente".



Se trataba de un pesquisante que se había arrojado sobre un criminal para arrestarlo, y que era hombre de tantos puños, que consiguió dominar á los dos. De este modo, León fué á parar á la cafúa con la cruz del salvamento, que fué para él una "cruz" verdadera.



Esta historia confirma lo muy necesaria que es para todo la luz de la razón que, por desgracia (ú obra de un "trust" de la naturaleza), es más cara y escasa que la eléctrica, la del gas, la del "kerosene" y la del acetileno.

VINO POPULAR "MITRE"

Premiado en la Exposición de St. Louis, año 1904

El más Notable y Exquisito para Postres y Cocktails



Tertulias	Lunchs
Casamientos	y para
Bautismos	Convalecientes

Ninguna familia debe carecer de estos generosos vinos. Los toman las personas de buen gusto. Pídanlos en todos los almacenes por mayor y menor y en todas las confiterías



Únicos depositarios:

SANTIAGO MEZZERA y Hno.

MORENO 2100

BUENOS AIRES

(Casa fundada en el año 1867)



TRIUNFO

LOCION

Fratelli Mezzera

QUITA LA CASPA

EVITA LA CAIDA DEL CABELLO y ESTIMULA SU CRECIMIENTO

FRASCOS { 1/2 litro $ 12 m/n. | 1/4 litro $ 6 m/n.

En venta en todas las Farmacias Droguerías y Peluquerías

Depósito general: MORENO 2100 — Para pedidos: AVENIDA DE MAYO 945

Previo pago se remite libre de porte al punto que se indique.

El desafiarse y el resolver por la fuerza bruta las rencillas personales, es cosa de todos los países; pero no en todas partes se llevan á efecto los duelos en la misma forma. En Canarias, por ejemplo, la gente del pueblo, los "magos", tienen un género de lucha especial, sin más armas que las manos, y que sin embargo, puede ocasionar la muerte del vencido, pues el golpe supremo consiste en coger al adversario de un modo que permite echárselo por encima del hombro y enviarlo rodando, con la fuerza de una catapulta, á unos cuantos metros de distancia.

Nubios batiéndose á latigazos

Dícese que este procedimiento de lucha es copia del que emplean los camellos. Nuestro grabado es reproducción de una tarjeta postal, de la Librería Española de Las Palmas. De todos modos, entre hombres al menos resulta muy original. No lo es tanto, sin embargo, como el que emplean los vaqueros del Arizona y del norte de Méjico. Aquellos rudos hijos de las praderas, cuando tienen alguna cuestión personal, se baten á caballo, arrojándose mutuamente sus lazos. El vencido suele quedar ahorcado, porque los "cowboys" son gente de malas pulgas, que rara vez se contentan con derribar al contrario y prefieren arrastrarlo un rato al galope de su corcel.

Otros habitantes de las mismas regiones, los pocos pieles rojas que aun quedan en ellas, se baten de un modo mucho más romántico. Como en los tiempos de los caballeros andantes, el motivo de la contienda es casi siempre una mujer, algunas veces un caballo, y como entre aquéllos, el desafío es montado y con lanza. Un duelo de éstos, en medio de la pradera y en presencia de todos los bravos y "squaws" de la tribu, recuerda los antiguos torneos, por más que aquí no haya lujosos heraldos, ni pajes perfumados, ni férreas armaduras. Tan pronto como uno de los combatientes cae al suelo, el otro se apea también, y la lucha continúa con los cuchillos de arrancar el cuero cabelludo, armas terribles de las que pronto una queda envainada en el corazón del enemigo.



Esgrimistas japoneses batiéndose á la antigua usanza



La lucha en Canarias

Son pocos los pueblos salvajes que en sus desafíos no tienen algo de caballeresco, que trae á la memoria los tiempos de capa y espada. En Fidji, por ejemplo, donde el duelo es á golpes de maza, el que se declara vencido se arrodilla delante del vencedor y le presenta su arma, indicando así que se entrega á su clemencia.

Entre los zulúes, que se baten también á mazazos, los golpes se paran con una ó dos azagayas, lo que recuerda la costumbre de nuestros antepasados de parar las estocadas con la daga.

Pero como lances curiosos, ninguno como los de los nubios. En la Nubia, los jóvenes cifran todo su orgullo en llamarse "ako benat", lo que no quiere decir otra cosa que "hermano de las muchachas", y ello es natural, porque el que se gana este título, queda por guapo en la tribu y tiene derecho á casarse con la nubia más linda. Para alcanzar semejante distinción, el que la ambiciona desafía á todos los que aspiran á ella ó la han alcanzado ya, y el duelo se hace desnudos los dos adversarios y con sendos látigos de piel de hipopótamo, flexibles como juncos y fuertes como el acero. Los golpes no se aplican sin orden ni concierto, sino siguiendo el ritmo de cierta canturria que entonan los espectadores. La larga fusta sube y baja con admirable precisión, dejando roja huella sobre la piel, mientras los combatientes gritan con toda la fuerza de sus pulmones: "¡Yo soy el hermano de las muchachas! ¡Yo soy el hermano de las muchachas!"



Un duelo entre dos zulúes

Al fin, el que antes sucumbe á los

tremendos latigazos, cae desmayado al suelo y es retirado por sus amigos ó parientes.

Entre los indígenas de Australia, las leyes del honor exigen que, para resolver las cuestiones referentes al mismo, los dos adversarios arrojen desde un mismo punto sus "bumerangs". El que logra enviarlo más lejos, empuña luego su maza, y el otro tiene que inclinarse ante él para recibir en la cabeza el golpe fatal. Si logra esquivarlo, truécanse los papeles, y así continúan hasta que uno de los dos consigue partir el cráneo á su adversario.

En el Japón eran muy frecuentes los duelos en otro tiempo. Considerábase allí como un insulto desnudar un arma blanca, y si alguien, aunque fuera por descuido, desenvainaba el sable ó la lanza, le estaba prohibido volverlos á su vaina sin antes matar ó morir. Se cuenta el caso de dos funcionarios del palacio del shogun que, olvidando tan exigente ley, se enseñaron mutuamente sus afilados sables, y como luego cayeran en la cuenta del tremendo insulto que mutuamente se habían inferido, impidiéndoles su amistad el batirse, optaron por abrirse los respectivos vientres y con esta solución quedó salvada la ofensa.

De lo certero de la esgrima japonesa y de lo afilado de los sables que en los desafíos se usaban, da idea el relato de un viajero francés, según el cual, en uno de estos duelos dos caballeros nipones se cortaron uno á otro la cabeza á cercén al mismo tiempo.

Pero para desafío original á la par que terrible, el que hace algunos años tuvo lugar en la India inglesa, entre dos oficiales del ejército británico. Como las leyes inglesas prohiben el duelo, hubo que idear un medio de batirse que no pudiese llamar la atención de nadie, á fin de que el secreto quedase entre los duelistas y sus padrinos.

Se buscó una habitación con dos entradas opuestas, se dejó á obscuras, y dentro se encerró una cobra, serpiente de las más venenosas que se conocen y



Un duelo de pieles rojas

cuya peligrosa picadura es de rapidísimo efecto. Las condiciones eran que, á una señal, los adversarios entrarían cada uno por una puerta, cerrarían tras de sí y avanzarían hacia el centro de la habitación. El que se sintiese picado, daría un grito, y el otro saldría inmediatamente, declarándose á éste vencedor. Se dió la señal y entraron los dos oficiales. Casi al momento se oyeron no uno, sino dos gritos, y cada oficial salió por donde había entrado...

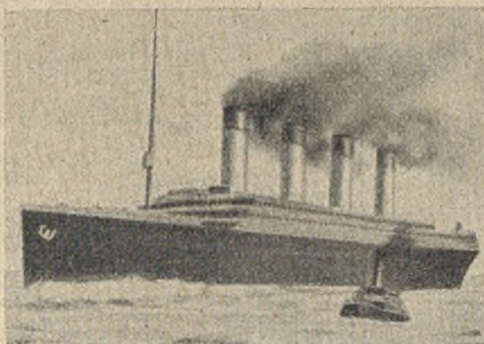
La serpiente no había picado á ninguno de los dos, pero ambos creyeron haber sido picados.

Se construye en Belfast para la gran compañía inglesa de navegación White Star Line, dos vapores que detendrán el record de las dimensiones. Estos monstruos marinos sobrepujarán á lo que parecía un sueño hace de ello solo unos diez años.

Véase más bien. Su largo será de 287 metros, su ancho de 30.7 metros y su desplazamiento de 60.000 toneladas.

Esta vez puede decirse que estos dos fantásticos buques, cuyos nombres serán *Titanic* y *Olimpic*, tocarán el límite del tamaño permitido por la profundidad de muchos estrechos y las dimensiones de los puertos.

El *Olimpic* y el *Titanic* tendrán todavía un aumento sensible sobre dimensiones del *Lusitania* y el *Mauritania*, que tiene "solamente" 263 metros de largo, con un desplazamiento de 45.000 toneladas.



Uno de los futuros paquebots de 60 mil toneladas y 287 metros de longitud. "Olimpic" y "Titanic" actualmente en construcción. El "Lusitania", el más gran paquebot actual, tiene 45.000 toneladas.

Parece que el objeto que tiene en vista la compañía al mandar construir estos gigantescos vapores, no es el mismo que impulsó á la construcción de los correos extrarrápidos que acabamos de citar. La magnífica velocidad de 25 nudos y medio que dan estos últimos barcos se obtiene únicamente mediante grandes sacrificios. Piénsese en que un *Lusitania* lleva con él una verdadera usina de fuerza motriz, de una potencia de 68.000 caballos y que la travesía entre Liverpool y Nueva York exige una provisión de 5.000 toneladas de carbón, y todo ello, sólo para transportar 1.500 toneladas de carga y 2.198 pasajeros.

El *Titanic* y el *Olimpic*, muy probablemente continuarán la serie de los barcos que hacen ya un servicio regular y que se llaman "paquetes intermediarios".

Son enormes ciudades flotantes, de una velocidad relativamente débil, pero en cambio dotados de gran capacidad; pueden transportar cargas considerables y remuneradoras. Al mismo tiempo los pasajeros pagan un precio más económico que en el *Lusitania* y otros vapores ultrarrápidos, cuya velocidad debe tener una compensación en el alto precio de los pasajes.

La White Star Line, que antes de que la Compañía Cunard hubiera botado su *Lusitania* y su *Mauritania*, poseía barcos intermediarios de una velocidad de 18 á 20 nudos solamente, pero con un desplazamiento casi igual á aquellos dos inmensos vapores.

El primer vapor de la White Star Line fué construído en 1871 y se llamaba el *Oceania*. Tenía 134 metros de largo, y sólo desplazaba 2.700 toneladas.

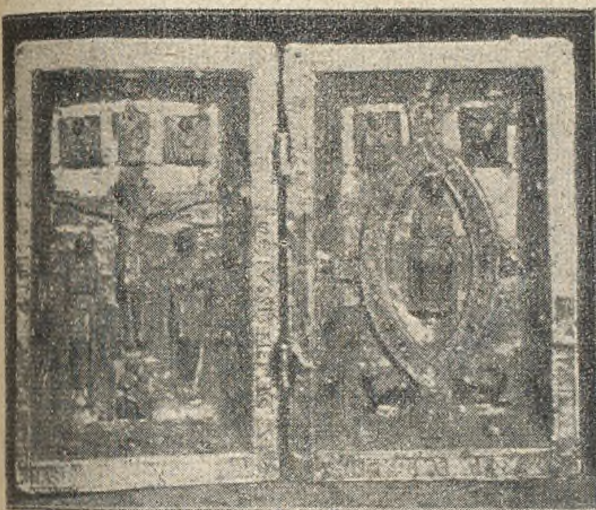
Para hablar de los orígenes de la encuadernación, hay que remontarse á los tiempos en que dos planchas de plomo, con inscripciones jeroglíficas, unidas por unos anillos, constituían lo que hoy llamamos tapas de los libros. Todavía nos podríamos remontar más, á cuando se usaban una especie de tablillas huecas de barro cocido, con caracteres cuneiformes, que se metían unas dentro de otras, de modo que si la cubierta se rompía ó estropeaba, quedaba otra y otra para proteger la de más abajo.

En el primer caso, la encuadernación consistía en los anillos que unían las tabletas de plomo, y en el último todo se reducía á la simple cubierta que preservaba el contenido del "libro".

Dejando atrás aquellos tiempos, podemos detenernos de nuevo en la época en que se unían tiras y tiras de pergamino fino ó vitela, y se enrollaba á un cilindro cada extremo de la tira total. El lector desenrollaba un lado y enrollaba el otro según iba repasando la escritura. Los libros de gran valor, ya fuese por su rareza, por su carácter sagrado ó por su costo, se guardaban en una caja redonda,



Las tablitas de barro asirias



Encuadernación con tapas de plata y piedras preciosas que se conserva en la catedral de Oviedo

así que si hoy viésemos las bibliotecas del antiguo Jerusalén, nos parecerían museos ó colecciones de botes.

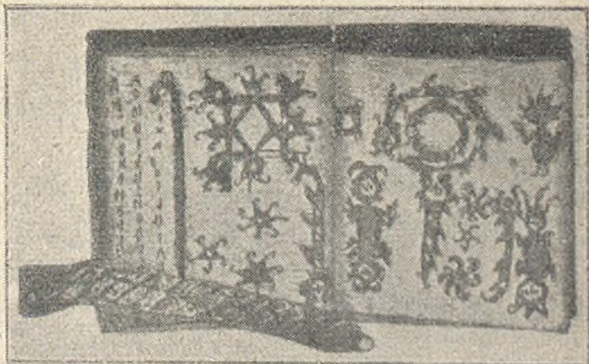
El paso siguiente en el arte de la encuadernación, fué el sistema de unir las hojas separadas, formando el verdadero libro, pero sin más tapas que una cubierta cualquiera, pues el objeto principal era conservar los folios en el orden debido. La forma más antigua de volúmenes con hojas separadas se encuentra en los libros sagrados de Ceylán, que están formados de hojas de palmera, escritas con un estilo de metal y encuadernadas simplemente con una hebra de seda floja, en un extremo, á fin de poder dejar cada hoja extendida sobre la mesa al acabar de leerla.

Cuando empezó la costumbre de conservar los manuscritos en vitela, en hojas separadas, no tenían más tapas que un pedazo de piel envolviendo al libro todo alrededor, y atado con una cuerda. Estos libros no se guardaban en las estanterías de canto, sino de plano. Para distinguir las obras, de cada volumen pendía una pequeña tablilla de cedro, en la que se leía el título. Los libros ordinarios, para uso general, sólo estaban sujetos fuertemente por el lomo, que era de piel, y tenían por tapas tablillas de madera.

Por el siglo VI ya había conquistado la encuadernación un puesto como "arte", según lo demuestran las llamadas cubiertas bizantinas que se conservan. Son éstas encuadernaciones de metal, de oro, de plata ó de cobre dorado, algunas de ellas enriquecidas con piedras preciosas. Durante el referido siglo, los monjes aprovecharon la ventaja que ofrecía el extraordinario grueso de las tapas de madera para agujerearlas y guardar en ellas reliquias.

El arte se descuidó durante algunos siglos debido á los saqueos y al pillaje que afligieron á Europa. Los libros eran destruídos para buscar las joyas que se suponía ocultas en las encuadernaciones, y por esta causa quedan pocas obras de aquel tiempo para que podamos juzgar en qué situación se hallaba el arte de encuadernar.

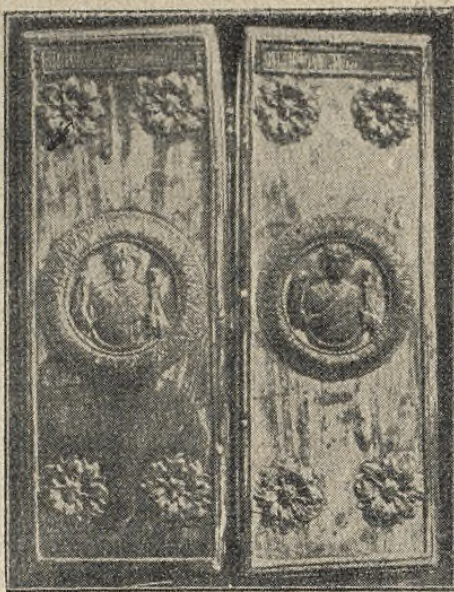
Para encontrar el renacimiento hay que llegar á la época de las Cruzadas, cuyos caballeros trajeron de Oriente delicados y perfectos modelos de encuadernaciones que los monjes se apresuraron á imitar y á mejorar. Cada individuo se dedicaba á una rama diferente del oficio. Uno preparaba las tablas de roble y les daba el tamaño necesario; otro estiraba la piel y la teñía, de suerte que el arte estaba dividido en dos ramas como hoy. El trabajo debía resultar dificilísimo, á juzgar por la tosquedad de las herramientas que entonces usaban. El descubrimiento de la imprenta dió nueva vida á la industria de la encuadernación, y durante el siglo XV hizo grandes progresos gracias á la facilidad y baratura con



Libro de Sumatra hecho con corteza de árbol

que se producían los libros en dicho siglo.

Entonces el impresor era á la vez encuadernador de las obras que se hacían en sus talleres, pero como la cantidad de ediciones iba en aumento, la encuadernación se hizo arte independiente. Desde aquel momento realizó tales progresos, que ya en el siglo XVI se hicieron algunas encuadernaciones de las mejores que se conocen. Más tarde, cuando se introdujo el tafilete y se confeccionaron herramientas delicadas y finas, el arte se perfeccionó, protegido por las familias de los grandes, á quienes gustaban los modelos venecianos y que mandaban encuadernar sus libros con tapas de este estilo.



Tapas romanas de marfil, que se conservan en la catedral de Oviedo

Durante ese período, los franceses monopolizaron casi por entero la encuadernación, y Grolier, que era gran entusiasta del arte, mandaba encuadernar sus libros con gran lujo y bajo su dirección. Este señor llegó á crear un estilo que recibió su nombre, y del cual existen verdaderas preciosidades. Sus dibujos consistían en atrevidas líneas de oro, combinadas geométricamente con muy buen gusto, cruzándose unas con otras y entremezclándose con hojas pequeñas ó ramitas menudas, con los perfiles sombreados, ó llenos de apretadas líneas cruzadas.

Pero no estando satisfecho con estas sencillas tracerías, las embellecía aun más, manchándolas ó pintándolas de negro, verde, rojo y hasta de plata, de modo que formaban bandas que se entrelazaban unas con otras de un modo extraordinariamente bello.

Inglaterra posee también ricas encuadernaciones de la segunda mitad del siglo XVI, entre las cuales son notables principalmente las mandadas hacer por la reina Isabel. En el Museo Británico se conserva una *Biblia* que lleva en la cubierta el retrato, en miniatura, de aquella reina. El *Golden Manual of Prayers*, que la misma soberana llevaba pendiente de la cintura por una cadena de oro, tiene las tapas de oro macizo.

Los aficionados á esta manifestación del arte pueden estudiarla perfectamente en la Biblioteca Nacional de Madrid, donde se conserva una colección de más de mil encuadernaciones, entre las que hay para todos los gustos, desde el siglo XIV hasta fines del XIX.



Descremadora eficaz

El número de descremadoras automáticas se ha multiplicado de tal modo que las hay de todos tipos y modelos, desde las que sirven para la modesta casa de campo en que no hay más que una ó dos vacas, hasta las grandes explotaciones en que se trata diez mil ó más litros de leche por día.

Así, para elegir una descremadora hay que examinar ante todo las condiciones de la chacra ó estancia y el rendimiento medio de sus animales.

SE DEBE DESCREMAR LA LECHE MECÁNICAMENTE.—La leche es una mezcla compleja: 1.°, de agua; 2.°, de materia nitrogenada (caseína), con la que se fabrica el queso; 3.°, de materia grasa (manteca), en forma de pequeños glóbulos visibles al microscopio; 4.°, de azúcar (lactosa); 5.°, de materias minerales diversas.

Descremar una leche es separar la mayor cantidad posible de manteca de los otros elementos. La materia grasa así separada es la crema y la leche privada de ella, queda muy clara y ligeramente azulada. Reunidos en la crema en pequeño volumen los glóbulos grasos, batidos con fuerza, se adhieren unos á otros formando una masa homogénea, la manteca.

El descremado se hace naturalmente por el simple reposo de la leche; entonces la materia grasa, después de 24 á 36 horas, sube á la parte superior del líquido en forma de una capa amarillenta, que se quita con una cuchara especial ó una espumadera. Por este procedimiento se obtiene del 60 al 70 por 100 de la materia grasa total, pues gran parte de los globulillos quedan en suspensión.

En cambio, si se opera mecánicamente con las descremadoras centrífugas, se obtiene del 90 al 95 por 100 de la materia grasa, lo que supone una ventaja media del 20 al 25 por 100. Una explotación con solo cinco vacas, que produzcan 45 litros de leche por día, á razón de 35 gramos de manteca por litro, dará al año 16.425 litros ó sea 574 kilos de manteca. El descremado natural daría á lo sumo 402 kilos, mientras el mecánico dará, por lo menos 517 ó sea 23 kilos de ventaja al año por cada vaca. De modo que la máquina descremadora se costea muy pronto por el aumento de los productos.

¿QUÉ ES LA DESCREMADORA?—La descremadora ó desnatadora centrífuga se basa en el principio de que sometida una cantidad cualquiera de leche, formada de elementos de diferentes densidades, á un rápido movimiento de rotación, esos elementos se separan en muchas capas según su orden de densidad; las más ligeras (glóbulos grasos) se reunen alrededor del centro de rotación y las más pesadas se alejan.

Una descremadora se compone de tres órganos principales:

1.° Un depósito de leche, colocado en la parte superior y provisto de un robinete por el que cae la leche en una caja reguladora, provista de un flotador, que tapa el orificio del robinete cerrándolo cuando la leche acude demasiado aprisa. De allí la leche se desliza por un conducto al órgano principal ó bol.

2.° El bol, órgano esencial de las descremadoras, que no es sino un vaso metálico, susceptible de tomar un rapidísimo movimiento (6 á 8.000 vueltas por minuto) en el cual la leche, cayendo del depósito superior se separa bajo la acción de la fuerza centrífuga en dos capas; la nata en el centro de rotación y la leche descremada, como más densa, en la periferia del bol. La crema y la leche son recogidas por pequeños conductos, especialmente dispuestos.



Bol de tabiques.—Con la mano izquierda el obrero tiene el fondo del bol, de que acaba de extraer la serie de vasos con la mano derecha. Sobre la mesa se ve uno y además la cubierta del bol.

3.° Un mecanismo de movimiento, por engranajes ó correa, comandado, sea por una manivela á brazo (modelos pequeños) sea por poleas comandadas por motores.

Hay tres clases de bol. El más sencillo (desnatadoras á bol) es una simple caja metálica más ó menos esférica, cilíndrica en algunos modelos. Es muy fácil de lim-

(Sigue en la pág. 135).

piar y de muy pocas complicaciones.

Viene luego otro modelo (desnatadoras de aletas); está provisto de paletas ó aletas verticales, que facilitan la separación de los productos.

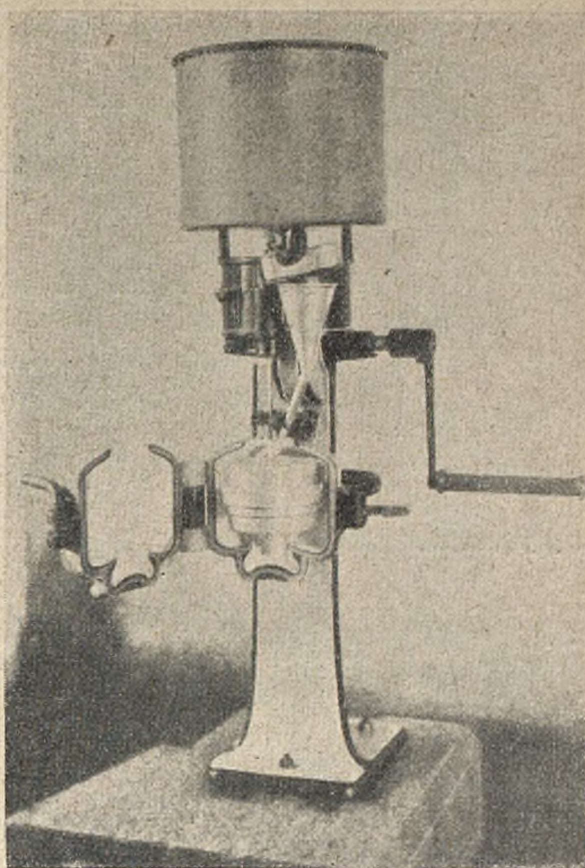
En fin, el bol de las desnatadoras de tabiques, contiene tabiques verticales ú oblicuos, separados algunos milímetros unos de otros por pequeñas salientes de la superficie. Entre estos tabiques la leche se encuentra dividida en capas de débil espesor entre las que se ejerce la fuerza centrífuga con más energía. El descremado es así más perfecto, pero la limpieza más difícil, lo que, en suma, no es un grave inconveniente.

Cualquiera que sea el sistema de bol, la manteca y la leche pasan por conductos especiales á dos goteras circulares fijas, colocadas una sobre otra y hechas en hierro blanco, estañado ó niquelado *(ferblanterías)*.

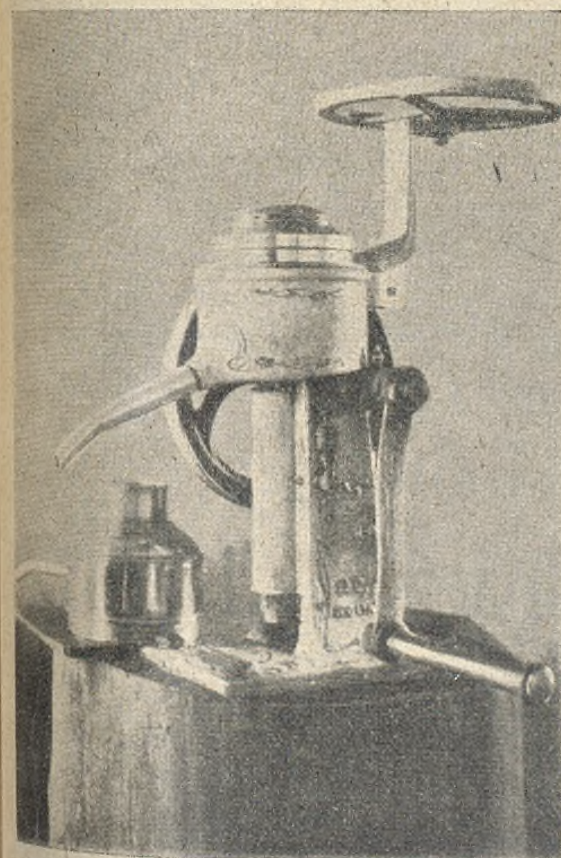
Las descremadoras son á brazo, á motor ó á malacate, según su fuerza ó sea la cantidad de leche sobre que hayan de operar.

CÓMO HA DE ELEGIRSE LA DESCREMADORA.—La elección del aparato que conviene á cada productor es fácil y se resume en pocas palabras.

Mientras nuestra producción diaria no pase de 400 á 500 litros de leche, elegid un aparato á brazo; pero si estais ya en posesión de un motor podréis utilizarlo con ventaja aun para estas cantidades. Por encima de 400 á 500 litros convendrá hacer funcionar la descremadora á vapor ó al malacate.



Tipo de bol suspendido.—La envoltura del bol está abierta para que se le vea completamente aislado, suspendido á una varilla de corchete, cuya cabeza descansa en alto sobre un cojinete de billas. Se maneja por manivela y engranajes.



Tipo de bol sobre un eje.—Un engrasador automático asegura la buena lubrificación de los engranajes, dirigidos por una manivela.

Basaos, para la fuerza del aparato, sobre la cantidad diaria á tratar, de modo que el descremado no dure más de hora y cuarto por día en dos veces.

Para una ó dos vacas elegid pequeños modelos de los que tratan 45 á 50 litros por hora y que cuestan en Francia de 90 á 95 francos.

Para 3 á 8 vacas, que aseguran una producción de 30 á 75 litros diarios, por término medio, elegid el número de aparato que trate de 70 á 80 litros por hora, que costará de 150 á 200 francos, y con el que haréis el desnatado en media hora ó en una hora por día en dos veces.

Para 8 á 15 vacas, que aseguran una producción media de 80 á 140 liros, elegid el número de aparato que trate de 120 á 150 litros por hora. Os costará de 200 á 250 francos.

Para 15 á 25 vacas, que aseguran una producción media diaria de 140 á 240 litros, elegid el número que trate de 180 á 220 litros por hora. Os costará de 225 á 250 francos.

Para un trabajo de 500 á 550 litros por día y de ahí en adelante, calculad el número de la descremadora y su rendimiento por el tiempo que el obrero pueda consagrar por día á la tarea. En el tratamiento industrial el descremado puede durar dos, tres, cuatro y aun cinco horas por día.

Por otra parte, en los casos ordinarios, cuando hay que confiar

(Sigue en la pág. 137).



Aparato de correa.—Nada de engranajes diferenciales; la multiplicación de la velocidad es dada por la diferencia de diámetro entre el volante y la polea del bol.

el trabajo á cualquiera, buscad la sencillez, tanto en la marcha y la dirección como en el desmontado y la limpieza. Las descremadoras de bol simple sin tabiques son entonces recomendables; aunque el trabajo no es tan perfecto y los rozamientos aumentan algo el esfuerzo necesario.

Si, por el contrario, disponéis de un personal inteligente y competente, buscad la perfección, sacrificadlo todo al rendimiento y buscad aparatos de tabiques, sobre todo si tenéis además en vista la industria quesera. La misma observación haremos sobre el tratamiento industrial, pero hay que ir entonces más lejos y los obreros deben ser especialistas.

En el caso más desfavorable, la desnatadora mecánica queda más que pagada dentro del primer año, advirtiendo que en los cálculos anteriores se han forzado los términos medios en favor del descremado material, para no tomar sino los más débiles en lo que conviene al descremado mecánico.

Por otra parte, la desnatadora mecánica no exige más que media hora ó una hora á lo sumo por día, lo que supone una gran economía en la mano de obra y evita la ocupación del local indispensable para contener los numerosos cacharros y bateas que se necesitan en el procedimiento usual, y presenta también la ventaja de que permite descremar la leche sólo hasta el punto que se quiera.

JUAN LETELLIER.

Poderoso Reconstituyente



¿Cuál es la mejor prueba de su bondad? La aceptación que tiene.

En los primeros 7 meses de 1909

35.598 cajones

Los manifiestos de los vapores lo justifican.

LO RARO Y LO CURIOSO

PERRO DE ALTO PRECIO. — Dicen los periódicos de Londres que en la reciente exposición de la Pekin Palace Dog Association, se llevó la palma el perrito de la fotografía llamado Chu-erh, propiedad de Mrs. Ashton. Por él se ha rechazado una oferta de 25.000 pesos oro. Ha ganado 14 campeonatos y más de 200 primeros premios, incluyendo la copa de las 100 guineas de Mr. Pierpont Morgan. Chu-erh sólo pesa ocho libras.



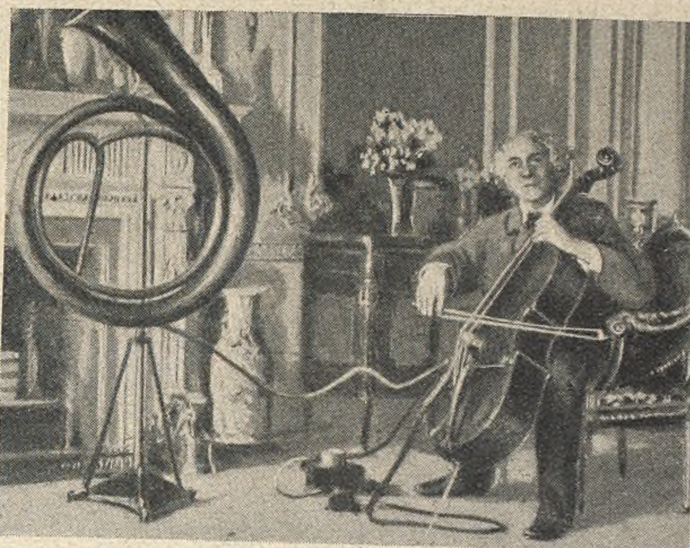
Perrito por el cual se ha rechazado una oferta de 25.000 pesos oro

AGUA FILTRADA PARA EL PÚBLICO. — La aplicación de los principios higiénicos se va extendiendo hasta el punto de que en algunas calles de París hay ya colocados filtros de agua, como el que representa la fotografía. Todo el aparato está en excelentes condiciones, para que se pueda beber sin peligro de enfermarse.

EL AUXETOCELO.—El honorable Charles Pearson ha inventado un mecanismo, por medio del cual se utiliza el aire comprimido para reforzar el tono del instrumento al que se adapta. Consiste en una especie de peine ó válvula de aluminio de múltiples conductos, dispuesto de modo que cada diente del mismo vibra por efecto del aire comprimido. Cuando se aplica, por ejemplo, al violoncelo, la válvula se une por un tubo de aluminio al puente del instrumento.

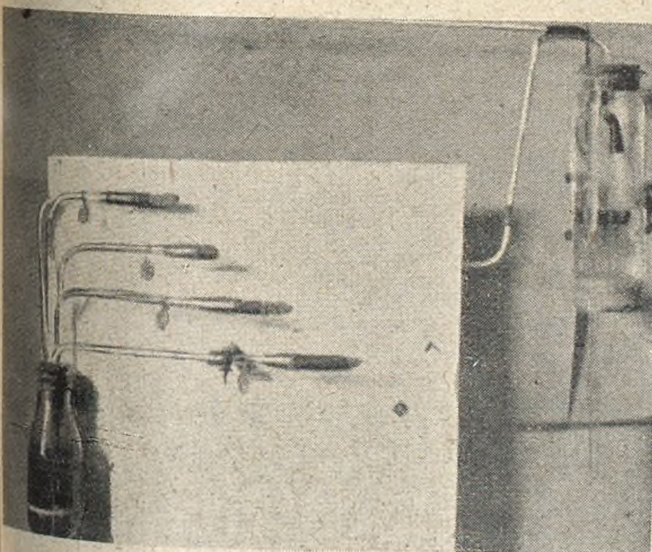


Agua filtrada en una calle de París



El auxetocelo ó violoncelo novísimo de sonido reforzado

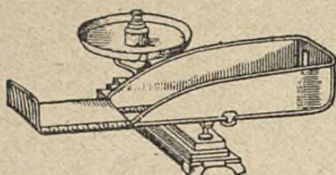
APARATO QUE FUMA.— El Departamento de Agricultura de Wáshington emplea este conjunto de piezas para probar el grado en que es combustible cada clase de cigarros. El aparato fuma, dejando que el agua de la vasija de vidrio se escape gradualmente por tubos; el movimiento del agua crea el vacío y como el aire es aspirado hacia éste, se ejerce una succión.



Aparato que fuma cigarros

NUEVAS INVENCIONES

EL PESADOR-MEDIDOR DE NIÑOS.—Es una balanza en que uno de los platillos ha sido reemplazado por una especie de canastilla metálica esmaltada; el fondo está provisto de una escala graduada de

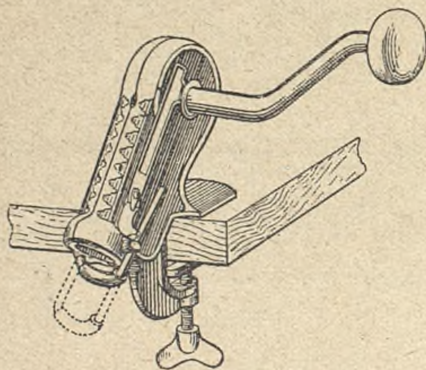


Pesador-medidor de niños

cobre, á partir de 35 centímetros y susceptible de ser prolongada hasta 75 centímetros por un doble fondo metálico que se saca, á frotamiento suave, para medir la talla del niño á la vez que su peso. Una pieza con reborde, forrada de paño, fija la cabeza del niño al cero de la escala, mientras los talones se apoyan contra una lámina en la otra extremidad.

TIRABUZÓN METÁLICO HERO. — Los sacacorchos ordinarios exigen un derroche de fuerza muscular, desproporcionado con la resistencia real que se ha de vencer.

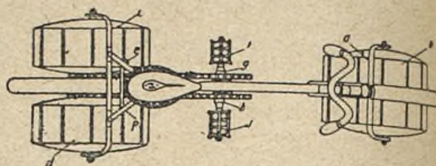
El tirabuzón Hero asegura una gran rapidez de ejecución, sin exigir esfuerzos



Tirabuzón Hero

penosos. Todo el mecanismo está encerrado en un carter metálico, cuya extremidad sirve para sujetar el cuello de la botella durante la operación. Basta imprimir al mango un movimiento de alto á bajo para extraer el tapón más sólidamente hundido. Este movimiento acciona una mecha helicoidal, á la que la longitud del brazo de palanca, manipulado por el operador, da una fuerza suficiente para penetrar en un solo cuarto de vuelta en el tapón y salir en el segundo cuarto de vuelta llevándoselo.

HIDROTERRICICLO. — Bajo este nombre, un poco bárbaro, ha dado á conocer mís-



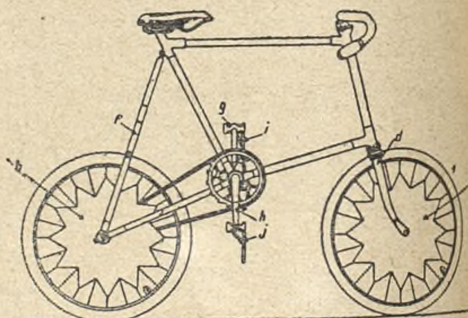
El hidroterriciclo visto en proyección horizontal

ter Conty un proyecto de bicicleta anfibia, esto es, útil para el agua y para la tierra.

El aspecto de conjunto es el de una bicicleta usual, cuyo marco ha sido elevado sobre las ruedas para que puedan funcionar los pedales sin que aquéllas se sumerjan en el agua.

Las ruedas aseguran á la vez la sustentación y la propulsión del aparato: están formadas por cilindros ondulados *c d*: uno dispuesto en la parte anterior y los otros dos atrás. Cada una de las ruedas está movida por una cadena que acciona el pedalero *g h*.

Los pedales están provistos de paletas *i* que al sumergirse en el agua hacen el papel de remos.



El aparato dispuesto para rodar por los caminos

Al mismo tiempo se pueden adaptar al aparato ruedas ordinarias de bicicleta, y entonces se vuelve anfibio (núm. 2), pero con gran aumento de su peso.

Todo esto ¿forma una máquina práctica? Sería difícil afirmarlo, pues no se han hecho ensayos más que sobre modelos reducidos; en todo caso el modelo ha servido para construir juguetes divertidos é ingeniosos.



LO QUE DICE EL MÉDICO



El último congreso de medicina celebrado en Ginebra ha consagrado especial atención á los cólicos hepáticos. La verdadera crisis del cólico hepático suele manifestarse bruscamente por un fuerte dolor en la región del hígado, que irradia hacia la espalda, el hombro y el brazo derecho. Va acompañada de escalofríos, náuseas, vómitos, constipación y repugnancia á toda clase de alimento.

La ictería no aparece hasta después de algunos días. Palpitaciones cardíacas, disnea, fiebre y gastralgia, son otros síntomas que suelen presentarse. La crisis dura algunas horas, y tiende á reproducirse con intervalos cada vez más cortos.

Es, pues, una afección seria, cuyo tratamiento eficaz debe conocerse.

El tratamiento del cólico hepático debe hacerse sólo por el médico.

El profesor Robín opina que no se debe acudir inmediatamente á las inyecciones de morfina, como piden muchos de los enfermos. Prefiere emplear una poción al bromuro de potasio y éter, ó á la fórmula siguiente del doctor Mangnat: Jarabe de cloral, 30 gramos; glicerina, 30 gramos; agua cloroformada, 50 gramos, y agua de tilo, 50 gramos, que debe tomarse á cucharada grande cada cuarto de hora hasta que cesen los dolores.

Al mismo tiempo se aplica en la región del hígado un pedazo de franela empapada en un linimento compuesto de bálsamo tranquilo, 40 gramos; extracto de tebaida, 2 gramos; cloroformo, 10 gramos.

Los lavajes con agua tibia y los baños calientes reactivos son igualmente indicados.

La leche descremada, tomada por pequeñas dosis, es el único alimento permitido.

Terminado el acceso, se someterá á un tratamiento preventivo de litiasis biliar, fundado en la higiene, un régimen alimenticio y ciertos agentes medicamentosos.

La higiene consiste en evitar toda emoción fuerte, los paseos en carruaje, los viajes largos y los enfriamientos. En hacer ejercicios regulares, pero sin fatigarse, en abluciones tibias, matinales, y masajes. Precaver toda opresión del talle.

La base del régimen será el alimento vegetal, prefiriendo los rábanos, los nabos, las achicorias, los berros, las zanahorias. Es muy recomendable la papa por sus principios alcalinos. Poca grasa, aceite, manteca y huevos.

La constipación se combatirá con purgantes y laxantes.

De cuando en cuando el enfermo hará durante quince días una cura de agua fosfo-benzoatada de la siguiente fórmula: 8 gramos de bicarbonato de soda; 3 gramos de sulfato de soda, 3 gramos de fosfato de soda y 1 gramo de benzoato de soda. Disuélvase en agua hervida y tómese un vaso al despertar por la mañana, otro á las 10 a. m., otro á las 5 p. m. y otro á las 10 de la noche.



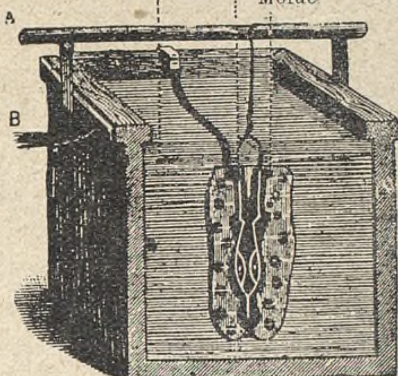
(CONTINUACIÓN)

GALVANOPLASTIA.—Operación que tiene por objeto depositar en la superficie de un molde una capa de cobre bastante espesa, de modo que pueda desprenderse del objeto sobre el cual se deposita.

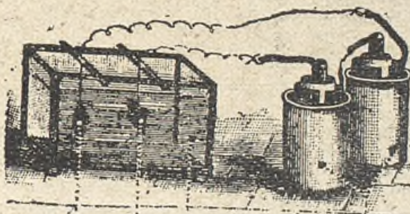
Para reproducir un objeto en galvanoplastia se comienza por obtener una copia en gutapercha ó en yeso. Esta copia constituye un molde, que se hace conductor de la electricidad, frotándole con plombagina en los sitios donde la impresión debe producirse.

Obtenido el molde ó copia del objeto se le suspende por un hilo de cobre en una solución concentrada de sulfato de cobre, y enfrente del molde se suspende también dentro de la misma solución una placa de cobre. Se pone luego el molde en comunicación con el polo negativo de una pila, y la placa de cobre en comunicación con el polo positivo. La corriente descompone el sulfato de cobre y deposita sobre el molde una capa metálica, cuyo grueso aumenta lentamente. Cuando parece suficientemente espesa esa capa, se corta la corriente, y se separa la capa metálica del objeto á que fué adherida.

Las *aplicaciones de la galvanoplastia* son importantes. Se utiliza para reproducir bustos, estatuas y ornamentos de arquitectura; en la tipografía para sacar clisés y viñetas sobre planchas grabadas de madera. Estas reproducciones galvánicas de la plancha original sirven para el tiraje de nuevas viñetas cada vez que es necesario para su fácil ejecución.



Disposición del molde para reproducir una figura metálica.—Dentro del molde hueco se dispone una armadura metálica que atrae la corriente.



Aparato galvanoplástico funcionando

GALLINA.—Ave de la familia de las gallináceas, esencialmente útil por sus variados productos. Los pollos, los capones y las gallinas, son animales muy apreciados por la delicadeza de su carne. Los huevos sirven para la alimentación y la industria y las plumas se utilizan también para diferentes usos.

Es un animal esencialmente doméstico, y en su cuidado se pone bastante esmero. El gallinero debe estar perfectamente instalado, para que prosperen las aves; y debe conservarse en suficiente estado de limpieza. Una ama de casa hacendosa cuida con tanta prolijidad el departamento de las gallinas como á estos mismos animales.

Ante todo, el gallinero debe ser seco y ventilado, con aberturas defendidas por tela metálica. De este modo habrá aire, sin que las corrientes actúen sobre los volátiles y no podrán entrar zorros, garduñas ni otros enemigos del corral.

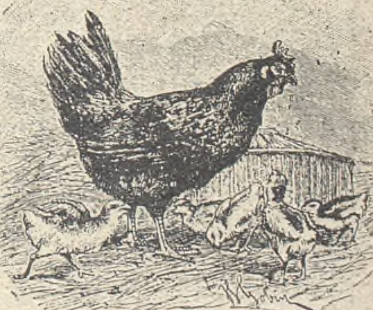
El suelo deberá estar cubierto de arena ó de yeso ó de tierra muy seca, de modo que pueda limpiarse con frecuencia. Además, las barreduras del gallinero constituyen un abono muy poderoso.

Para que los animales duerman, ha de haber traviesas de pino, de unos 5 centímetros de ancho por 3 de grueso, que son sumamente cómodas para las aves. Estos travesaños deben ser movibles y se sacarán frecuentemente para limpiarlos.

Para ponederos, nada de canastillos de mimbre, sino cajones de pino de unos 30 centímetros de lado por 10 de altura. Se los coloca en el sitio más tranquilo del gallinero, y se pone dentro algo de heno ó de paja corta, con un poco de ceniza en el fondo. Para cada 10 gallinas basta con un ponedero. Cada semana se muda la tierra del gallinero y se lavan los palos con agua y un cepillo duro. Durante el verano se lavan los muros y principalmente los rincones con agua fenicada, y una vez al año se revocan con cal. Si á pesar de estas precauciones, los insectos invaden el gallinero, se debe desinfectar con agua fenicada ó acidulada con ácido sulfúrico á 5 gramos por litro.



Gallo común



Gallina (raza común)



BORRADORES DE TAQUIGRAFÍA COMERCIAL, tal como la ha explicado *Tomás Jefferson Allen*. Para poner este arte al alcance de todo el que quiera aprenderlo, sin necesidad de asistir á clase, ni de más profesor que el libro mismo, ha escrito el señor Jefferson esta exposición del sistema taquigráfico de Martí, que es el adoptado en el congreso español. En cuanto á la competencia del autor, baste saber que su profesorado taquigráfico data de algunos años, y que su práctica ha sido puesta á prueba en el Concejo Deliberante, y en trabajos tan difíciles como las sesiones agitadas del Congreso de Solidaridad Periodística del año pasado. Aunque el autor le denomina *Borradores*, es un verdadero tratado claro y preciso con ejemplos, ejercicios de ligar los signos y terminaciones, y una exposición del sistema de éstas y de su empleo en la escritura combinadas con los signos representativos de las letras. Está bien dispuesto el libro y nos complacemos en decirlo como conocedores de la materia aunque no del autor.

SURSUM.—Poesías de *Domingo A. Robatto*.—Un prólogo de Raimundo Manigot, que es un estudio crítico sobre las tendencias actuales de nuestra literatura, precede á una colección dividida en dos partes. La primera titulada "Poesías" lleva una especie de preludio, titulado "Introito", en que el autor declara:

Yo no vengo á implantar un arte nuevo
con formas de un exótico lirismo.
Sólo lo que hay en mí á cantar me atrevo.

Tendencias satíricas, abundante lirismo, eufonías y resonancias bastante sonoras, y algún descuido en la medida y en la rima. Hay una que destaca entre todas las composiciones de la primera parte, la titulada "Sursum", como valiente, y otra la llamada "Lapidarias" por lo satírica. La segunda parte: "Sonetos" está formada por diez de tan difíciles composiciones, bastante correctas, aunque alguna como "Gotas de agua" formada por metros desacostumbrados en obras de esta clase.

EL DIOS-HOMBRE, por *Rogelio V. Mendiondo*.—"La vida de Jesús ha sido el espectáculo más sublime que el mundo ha presenciado". Con estas palabras encabeza el autor de este libro el exordio de su obra, y ellas son como el resumen y compendio de cuanto el libro contiene, y del criterio con que está presentada esta exposición de la vida de Cristo.

El carácter de este libro, es de lo que podríamos llamar apologético, y su estilo es algún tanto declamatorio. Verdad es que tal exposición tantas veces hecha, y repetida bajo aspectos tan diferentes tantas otras veces, hubiera carecido de toda oportunidad, no teniendo el carácter de una exégesis puramente moral y de un comentario entusiasta de los Evangelios.



Letra de puntos

```
         o
       o   o
     o       o
   o     o     o
 o               o
o                 o
```

Substituir los puntos por letras de manera que se lea diagonalmente un animal y una carrera, y en la línea del centro un defecto de carácter.

Lo que se recibe de Marruecos

ao▮oupnɟuo▮efseqrʋɹmy▮uyqm▮ugeɪ▮m▮eqfun▮ðs
hptʋ▮ieuuuzɪ▮bzehc▮mlɪfeseo▮ergfue▮muɪ▮dtdtut
seɪ▮umɟ▮ccefsir▮ðlyfi▮ume▮seʎdc▮utɪumpuʋɪ▮qvh

Jeroglífico

NOTAS
NOTA

Frase en acción

Llamamos la atención de nuestros lectores sobre el cupón que va al pie de esta página. Es un obsequio que debemos agradecer á la empresa del **PALACIO NOVEDADES.**

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL Núm. 245

A *Según como se lea:*

SODIO - OIDOS

Al *Pasatiempo logográfico:*

```
M O N I C A
O T E R O
N E N E
I R E
C O
A
```

Al *Jeroglífico diálogo:*

—César, ¿me puedes prestar mil pesos?

—Sólo poseo quinientos, Silverio.

A la *Charada:*

CORREO

Al *Comprimido:*

LIMONADA

A la *Palabra enigmática:*

DIACONOS

A la *Quisicosa:*

PARAFRASEAR

TEATRO VICTORIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase: *Tener crédito es tener dinero*, con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada una aparece.

TEATRO DE LA COMEDIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 140 solucionistas de cualquiera de los entretenimientos de esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados en esta página, serán recompensados con un mes de subscripción gratuita á esta revista.

Tanto para optar á esta recompensa como á los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirlas antes del 21 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección "Entretenimientos" y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones á los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palcos sirven para todo el año 1909

Un resbalón á tiempo



1

Palemoncito estaba enamorado
De Anita, la mucama,
Y abrirle decidió sus entretelas,
Mientras esta las manos se lavaba.

2

Pero al verlo venir con ojos tiernos,
La pizpireta fámula,
Huyó, regando el piso con la espuma
Que en sus manos el Reuter destilaba.

3

Palemoncito, en medio á sus ardores
No reparó en la tabla,
Y glisando en la espuma saponífera,
A los pies de su amor, cayó de espaldas.

4

La virtud, no muy rígida de Anita,
Por el golpe ablandada,
Cedió y en un arranque de nobleza
Al golpeado tendió su mano blanca.

¡Oh misterio profundo! Hasta para es
Esa divina pasta
Que jabón Reuter en vibrantes letras
Hasta en los cielos el renombre graba.

Sirve, pues ella limpia nuestro cutis,
La juventud regala,
Y á los enamorados les ofrece
Salir triunfantes cuando caen de espalda

Programa para la reunión del Domingo 15 de Agosto

DEPURADO DE FORFAITS

PREMIO ESCOCES

Distancia 2.000 metros.—$ 3.000 al 1o., 300 al 2o. y 100 al 3o.

STUD	CABALLO		STUD	CABALLO	
John Gin	1 Huemul	59	Titán	7 Mr. Feliú	57
La Providencia	2 Apache	59	Guadiana	8 Río Dulce	57
Brown	3 Espartano	59	Buenos Aires	9 Royal Scot	54
Mar del Plata	4 Reaper	59	Onix	10 Chauffeur	57
Gran Muñeca	5 Trochú	59	The Barón	11 Discóbolo	57
Touchstone	6 Abra Ojo	57	Lagrange	12 Piso Verde	54

PREMIO PETITE ECURIE

Distancia 1.400 metros.—$ 4.000 á la 1a., 400 á la 2a. y 100 á la 3a.

STUD	CABALLO		STUD	CABALLO	
San Lorenzo	1 La Puntana	56	El Turf	9 Segovia	56
Azul	2 Amiga	56	El Bosque	10 Moneta	56
Macario	3 Fija	56	Luján de Cuyo	11 Pintada	56
Lagrange	4 Roxana	56	Oberón	12 Ipiranga	56
12 de Octubre	5 Athalía	56	Rayón d'Or	13 Garland	56
Treinta y Seis	6 Mis Cocó	56	Los Cardos	14 D. of the Moro.	56
Cantón	7 Pelusa	56	Petite Ecurie	15 Torera	56
Villanueva	8 Vizcaya	56			

PREMIO LAGRANGE

Distancia 1.400 metros.—$ 4.000 al 1o., 400 al 2o. y 100 al 3o.

STUD	CABALLO		STUD	CABALLO	
Azul	1 Avila	56	Cora	11 Myriel	56
Reyna	2 Davout	56	Chivalrout	12 Tuco	56
Suipacha	3 Pilucho	56	Clermont	13 Alfonso XIII	56
Lagrange	4 Ojalá	56	La Emilia	14 Baturro	56
Indécis	5 Mataco	56	Tevere	15 Ariosto	56
La Paloma	6 Teorema	56	Chivilcoy	16 Lancelot	56
Cantón	7 Donizetti	56	Los Cardos	17 Borneo	56
Armón	8 Armón	56	Lowland Boy	18 Aguijón	56
Arrecifes	9 Alto Verde	56	Petite Ecurie	19 B. Encalada	56
Dulcamara	10 Sea Man	56			

PREMIO EL JOCKEY

Distancia 1.600 metros.—$ 4.500 á la 1a., 450 á la 2a. y 100 á la 3a.

CABALLO		CABALLO		CABALLO	
1 Rubicela	56	7 Petite Duchess	49	13 Ballesta	45
2 Conceit	54	8 Espadaña	48	14 Esbelta	44
3 Vihuela	53	9 Charmeuse	46	15 Constelación	44
4 Elástica	52	10 Saturnal	47	16 Amorosa	43
5 Gandoura	52	11 Presidenta	47	17 Clochette	43
6 Variety	49	12 La Chuña	47		

GRAN POLLA DE POTRILLOS

Distancia 1.600 metros.—$ 7.000 y el 70 o|o de las entradas al 1o., el 20 o|o de éstas al 2o., el 10 o|o al 3o., y 1.500 al criador

STUD	CABALLO		STUD	CABALLO	
D. Alvear	1 Eclair	57	Lagrange	13 Carpintero	57
Id.	2 Villadiego	57	Las Cañas	14 Urquiza	57
Amianto	3 Baratieri	57	Lowland Boy	15 Aguacero	57
Atucha	4 Fleet	57	Luján de Cuyo	16 Bluff	57
Azul	5 Avila	57	Id.	17 Timurlenk	57
Bonheur	6 Alegato	57	Montiel	18 Levalle	57
Don Gonzalo	7 Cerrito	57	Suipacha	19 Remo	57
Id.	8 Pinche	57	Petite Ecurie	20 B. Encalada	57
Dorrego	9 Iyapú	57	Villanueva	21 Soler	57
Id.	10 Mocoretá	57	Zubiaurre	22 Ajó	57
Iceache	11 Trouble Fête	57	Beausoleil	23 Dado	57
Id.	12 Campoamor	57			

PREMIO ZUBIAURRE J. B.

Distancia 1.600 metros.—$ 4.500 al 1o., 450 al 2o. y 100 al 3o.

STUD	CABALLO		STUD	CABALLO	
Las Mercedes	1 Tamagno	55	Eclipse	7 Albornoz	51
Lagrange	2 Whipper	54	Abrojo	8 La Cigarette	51
Nautilus	3 Emery	53	El Jockey	9 Old Chap	50
Old Star	4 Beaulieu	53	Ituzaingó	10 Atahualpa	50
Id.	5 Elástica	52	Sud América	11 Intruso	48
Corrientes	6 Marrano	51	Hermit	12 Don Rosso	46

PREMIO EL TURF

Distancia 3.000 metros.—$ 5.000 al 1o., 500 al 2o. y 100 al 3o.

STUD	CABALLO		STUD	CABALLO	
Stockwell	1 San Borombón	58	Hermit	7 Mangangá	53
La Torrecita	2 Níspero	56	Don Gonzalo	8 Espora	53
El Jockey	3 Tímido	56	Aramís	9 Anatema	50
Atucha	4 Paquín	55	Bonheur	10 Colt	50
Beauclerc	5 Brezo	55	Abrojo	11 Pincheira	48
Lagrange	6 Norte	55			

PRONÓSTICOS DE LOS CIGARRILLOS SIGLO XX
CARTAS DE CATEDRÁTICO

Detalle de las dos últimas carreras de los tres competidores que más se destacan en cada una de las siete pruebas del programa del domingo 15 de agosto de 1909

1.ª *P. "ESCOCES"*, 2.000 m.—Mr. FELIU, 57 k.—El 1.º de julio ganó con 56 k. P. 2.000 m. en 2' 8" 4|5. No placé el 17 de junio en P. 1.600 m. 1.º Valeroso. 57 k. en 1' 41".—ESPARTANO, 57 k.—El 14 de marzo no figuró con 56 k. en P. 2.000 m. 1.ª Scila, 56 k. en 2' 7" 1|5. El 16 de mayo no figuró con 45 k. en P. 2.500 m. 1.º Pioneer, 47 k. en 2' 39" 4|5.—TROCHU, 57 k.—El 15 de julio en pista pesada ganó con 55 k. P. 2.000 m. en 2' 12" 4|5. El 9 de julio en P. 2.000 m. 1.º Tintangell II, 50 k. en 2' 7" 3|5, llegó 2.º con 50 k.

2.ª *P. "PETITE ECURIE"*, 1.400 m.—IPIRANGA, 56 k.—No figuró con 56 k. el 8 de agosto en P. 1.400 m. 1.ª Clorinda, 56 k. en 1' 31" 2|5, pista pesada.—D. OF THE MORO, 56 k.—El 8 de agosto en P. 1.400 m. 1.ª Clorinda, 56 k. en 1' 31" 2|5, pista pesada, fué 3.ª con 56 k.—MISS COCO, 56 k.—En P. 1.400 m. 1.ª Clorinda, 56 k. en 1' 81" 2|5, el 8 de agosto, no figuró con 56 k.

3.ª *P. "LAGRANGE"*, 1.400 m.—AVILA, 56 k.—El 25 de julio en P. 1.400 m. 1.ª Aguacero, 55 k. en 1' 32" 4|5, fué 2.º con 55 k.—DAVOUT, 56 k.—El 5 de agosto fué 2.º con 56 k. de Perverso, 56 k. en P. 1.600 m. en 1' 45" 4|5, pista pesada.—OJALA, 56 k.—No figuró con 57 k. en 13 de junio en P. 1.400 m. 1º Bluff, 56 k. en 1' 31" 2|5, pista pesada.

4.ª *P. "EL JOCKEY"*, 1.600 m.—ELASTICA, 52 k.—El 1.º de agosto no placé con 50 k. en P. 1.600 m. 1.º Tímido, 55 k. en 1' 39" 4|5. El 9 de julio ganó con 49 k. P. 1.600 m. en 1' 38" 4|5.—VARIETY, 49 k.—El 5 de agosto con 54 k. ganó P. 1.400 m. en 1' 29" 2|5, pista barrosa. El 1.º de agosto fué 2.ª con 53 k. en P. 1.400 m. 1.ª Petite Duchess, en 1' 40".—PETITE DUCHESS, 49 k.—El 8 de agosto en P. 1.600 m. 1.ª Chiripa, 54 k. en 1' 43" 1|5, pista pesada, llegó 3.ª con 46 k. El 1.º de agosto ganó con 50 k. P. 1.600 m. en 1' 40".

5.º *"GRAN POLLA DE POTRILLOS"*, 1.600 m.—BARATIERI, 56 k.—El 25 de julio ganó con 56 k. P. 1.600 m. en 1' 43" 1|5, pista barrosa. El 4 de julio ganó con 55 k. P. 1.400 m. en 1' 28" 1|5; 2.º Pinche, 55 k.—CAMPOAMOR, 56 k.—El 22 de julio, pista pesada, ganó P. 1.400 m. con 55 k. en 1' 28" 4|5. El 1.º de agosto ganó con 56 k. P. 1.600 m. en 1' 40".—REMO, 56 k.—El 5 de agosto ganó con 55 k. P. 1.600 m. en 1' 41" 2|5. El 25 de julio en P. 1.600 m. 1.º Baratieri, 54 k. en 1' 43" 1|5, pista barrosa, llegó 3.º con 57 k.

6.ª *P. "ZUBIAURRE J. B."*, 1.600 m.—ALBORNOZ, 51 k.—El 20 Junio en P. 2.000 m. 1.º Aspero, 57 k. en 2' 8" 2|5 no figuró con 45 k.—El 13 de junio ganó con 53 k. P. 2.200 m. en 2' 24" 3|5, pista pesada.—WHIPPER, 54 k.—No figuró con 52 k. el 29 de julio en P. 1.600 m. 1.º Old Medow, 49 k. en 1' 39" 3|5. Con 59 k. no figuró el 11 de julio en P. 1.600 m. 1.ª La Silvie, 53 k. en 1' 44" 3|5, pista barrosa.—OLD CHAP, 50 k.—El 5 de agosto no figuró 50 k. en P. 2.000 m. 1.ª Sarah Bernhardt 50 k. en 2' 8" 1|5.—El 29 de julio ganó con 40 k. P. 2.500 m. en 2' 42".

7.ª *P. "EL TURF"*, 3.000 m.—NISPERO, 56 k.—En P. 3.000 m. ganado por Espora, 50 k. en 3' 16", llegó 3.º con 58 k., pista pesada. El 29 de junio ganó con 55 k. P. 3.000 m. en 3' 14".—NORTE, 55 k.—El 1.º de agosto en P. 3.000 m. 1.ª Espora, 50 k. en 3' 16", pista pesada, llegó 2º con 56 k. El 11 de julio en P. 3.000 m. 1.ª Sibila, 58 k. en 3' 20" 3|5, pista barrosa, llegó 2.º con 56 k.—ESPORA, 53 k.—El 1.º de agosto ganó P. 3.000 m. con 50 k. en 3' 16", pista pesada. El 22 de julio en pista pesada, ganó P. 2.200 m. con 47 k. en 2' 21" 2|5

Los fabricantes de los CIGARRILLOS "SIGLO XX" ofrecen un MAGNIFICO RELOJ DE ORO 18 KILATES á la persona que remita á su escritorio, Bartolomé Mitre 2271, en sobre cerrado, una Carta de Catedrático, escrita en una MARQUILLA en la que figuren CINCO de los SIETE caballos ganadores de esta reunión. Si varias personas acertasen los cinco ganadores, será sorteado entre ellas el reloj ofrecido. Los que en este sorteo no hayan sido favorecidos con el reloj, tendrán derecho á elegir un rico alfiler de corbata ó un magnífico par de gemelos para puño.

NOTA. — Las Cartas de Catedrático deben formularse cada una al dorso de una marquilla de los Cigarrillos Siglo XX. — Las recibidas después de las 12 m. del domingo 15 de agosto, no serán tomadas en consideración.

Varias cartas con acierto, tendrán sólo opción á un premio.

CIGARRILLOS SIGLO XX

Entre los remitentes de Cartas de Catedrático correspondientes á la reunión del día 8 de agosto, resultaron premiados los siguientes:

Antonio Malena, Córdoba 2964; José Lambari, Córdoba 2964; Federico Lutti, Córdoba 2968; Víctor Sardi, Córdoba 2964; Manuel Ramos, Venezuela 2250; Eduardo Pasalacua, Venezuela 2250; Ernesto Santos, Venezuela 2215; Isidro Ramos, Belgrano 2199; Italo Caini, Paraguay 2802; José Marzano, Larrea 772; Pacífico Giampieri, Billinghurst 887; Francisco Bonini, Vírgenes 47.

En el sorteo verificado el 8 de agosto, correspondiente á la reunión del 1.º del mismo, resultó favorecido con el reloj de oro 18 kl. el señor José Santos, domiciliado Venezuela 2215.



HUMORÍSTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción y Administración:

Piedras, 150

U. TELEFÓNICA, 2402 (AVENIDA)

Cooperativa, 4398 (Central)

PRECIO DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre.	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año.	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre.	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

ENCUADERNACIÓN: Por encuadernar cada tomo corresp. á un bimestre... $ 1.60; Por cada tapa suelta....... » 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador

Valija Postal



N. T., *Buenos Aires.*—En vez de aspirar al laurel, como usted dice, debía pretender un puesto en la Administración. El laurel sólo es bueno para el estofado.

T. I., *Buenos Aires.*—

"¿Podré publicar allí
"algún articulito yo?..."
Si resulta bueno, sí;
si resulta malo, no.

P. Y., *Buenos Aires.*—¿De dónde saca usted que sentido común y vicepresidencia son sinónimos?

P. A., *Buenos Aires.*—

"Si sabes que el hado
"me combate impío,
"yo debilitado..."
¡Un caldo á este tío!

L. B., *Buenos Aires.*—Si padece de insomnio, le aconsejo que no tome adormideras. Basta con que lea su artículo.

R. E. D., *Buenos Aires.*—

De veras me has fastidiado.
Entre tus versos y el frío,
te aseguro, amigo mío,
que me encuentro congelado.

M. U., *Buenos Aires.*—Eso fué lo que dicen que dijo el buey cuando habló, y eso lo que ha puesto usted al pie de su artículo: ¡MU!... chas pavadas.

SEGISMUNDA, *Buenos Aires.*—

Dice usted, mi querida Segismunda,
que sabe que está mal su poesía,
mas, que otra buena escribirá otro día...
¿Por qué no empieza usted por la segunda?

N. A., *Buenos Aires.*—Pues, mire, no está eso tan mal como usted cree. Siga por ese camino que va usted bien y tiene condiciones para hacer algo bueno.

L. R., *Buenos Aires.*—

"Si en homenaje á Himeneo
"á mi novia le escribiera
"una oda de primera..."
Eres turco y no te creo.

A. G., *Rosario.*—Antes que te cases mira lo que haces y antes que envíes versos á un periódico mira si podrás hacer un papel ridículo.

OCASO, *Mendoza.*—

Tampoco usté, amigo Ocaso,
á juzgar por su *Dolor,*
sirve para payador.
¡Si fuera para payaso!...

R. V. L., *San Vicente.* — Tiene usted poca suerte. Dos cosas pide y en ninguna puedo complacerle, pues ni admitimos traducciones ni devolvemos los originales.

C. R. G.—*Urquiza.*—

Esa silva, esa Visión
por lo insulsa y anodina
merece una silbatina.
¿Se va dando cuenta, don?

G. C. A.—*Salta.*—Por la fecha que pone al pie, veo que ha escrito eso el martes 13 del pasado. ¿Cómo quiere usted que le saliera ni medio aceptable?

M. D. V.—*Tucumán.*—

"Basta, por Dios, Salomé
"de ortográficos excesos
"y cuando me pidas besos
"no escribas *besos* con *p.*"

¡Pero, hombre de Dios! ¡Si eso que envía usted como suyo lo escribió Casimiro Prieto hace muchos años!...

L. E. F.—*Pigüé.*—Tengo el sentimiento de comunicarle que, como sus versos no son *propicios,* no los verá usted *imprimidos.*

EXTRAORDINARIAMENTE BUENOS

CIGARRILLOS
VUELTA ABAJO

LOS DE 30 CTS



Su apoyo al quererle dar
simpatías le substrajo.
Si se llega á descuidar
se lo van pronto á fumar
lo mismo que á un **VUELTA ABAJO.**

Precio del ejemplar: en la Capital, $ 0.20.— En el interior: $ 0.25.